

Manuel de KMyMoney

pour KMyMoney version 4.6

Michael T. Edwardes

Thomas Baumgart

Ace Jones

Tony Bloomfield

Robert Wadley

Darin Strait

Roger Lum

Jack H. Ostroff

Traduction française : José Fournier

Traduction française : Simon Depiets



Manuel de KMyMoney

Table des matières

1	Introduction	14
1.1	Qu'est-ce que KMyMoney ?	14
1.2	Qu'est-ce que KMyMoney n'est pas	14
2	Quoi de neuf dans cette version	15
3	Tirer le meilleur profit de KMyMoney	16
3.1	Les bases de la comptabilité	16
3.1.1	Création des comptes (comptes personnels)	17
3.1.2	Création des comptes (comptes d'entreprise)	17
3.2	Modéliser vos finances dans KMyMoney	17
3.2.1	Comptes	17
3.2.1.1	Comptes d'actif	17
3.2.1.2	Comptes de passif	18
3.2.2	Établissements	18
3.2.3	Catégories	18
3.2.4	Sous-catégories	18
3.2.5	Bénéficiaires	18
3.2.6	Opération récurrentes	19
3.3	Conseils utiles	19
4	Utiliser KMyMoney pour la première fois	20
4.1	Lancer KMyMoney pour la première fois	20
4.2	La fenêtre principale	21
4.3	Créer un nouveau fichier	22
4.4	Créer les comptes	26
4.5	Opérations récurrentes	27
4.6	Catégories	27
4.7	Bénéficiaires	27
4.8	Importation depuis un fichier Quicken Interchange Format (QIF)	27
4.9	Chercher des opérations	27
4.10	Réconciliation	28

Manuel de KMyMoney

4.11	Effectuer des copies de secours	28
4.12	Lancer KMyMoney	28
4.13	Contacteur les Développeurs / Signaler des Bogues	29
4.13.1	Contacteur les Développeurs	29
4.13.2	Signaler des Bogues	29
4.13.2.1	Ecrire des Rapports de Bogues de Bonne Qualité	29
5	Etablissements	31
5.1	Options des Etablissements	31
5.1.1	Nouvel établissement	32
5.2	Options du Compte	32
6	Comptes	34
6.1	La vue Comptes	34
6.2	Création d'un compte	34
6.2.1	Le nom d'établissement	35
6.2.2	Compte	36
6.2.3	Comptes de carte de crédit	37
6.2.4	Comptes d'investissement	37
6.2.5	Comptes de prêt	38
6.2.6	Compte père	42
6.2.7	Vérifiez et enregistrez les informations du compte	43
6.3	Ouverture / affichage d'un compte	43
6.4	Édition d'un compte	43
6.5	Effacement des comptes	44
7	Catégories	46
7.1	Créer des catégories	46
7.2	Éditer une catégorie	47
7.3	Prise en charge de la TVA	47
7.4	Supprimer des catégories	48
8	Bénéficiaires	49
8.1	Liste des bénéficiaires	49
8.1.1	Ajout d'un bénéficiaire	50
8.1.2	Renommer un bénéficiaire	50
8.1.3	Supprimer un bénéficiaire	50
8.2	Détails supplémentaires sur le bénéficiaire	50
8.2.1	Informations personnelles	50
8.2.2	Configuration de la correspondance d'opérations	51
8.2.2.1	Vue générale	51
8.2.2.2	Configuration	51
8.2.2.3	Importation d'opérations	52
8.3	Affichage de l'historique des opérations	52

9 Opérations récurrentes	53
9.1 Introduction	53
9.2 Types d'opérations récurrentes	53
9.2.1 Factures	54
9.2.2 Dépôts	54
9.2.3 Prêts	54
9.2.4 Virements	54
9.3 La vue "Opérations récurrentes"	54
9.4 La boîte de dialogue "Éditer une opération récurrente"	55
9.4.1 Saisie des champs	55
9.4.2 Modification du comportement d'une opération récurrente	56
9.4.3 Autoriser KMyMoney à saisir l'opération dans le registre	56
9.4.4 Faire connaître à KMyMoney qu'une opération récurrente est terminée	56
9.5 Édition d'opérations récurrentes	56
9.6 Suppression d'opérations récurrentes	56
9.7 La vue calendrier	56
9.8 Saisie d'échéance d'opérations récurrentes	58
9.8.1 Saisie manuelle d'échéances d'opérations récurrentes	59
9.8.2 Confirmation de la saisie d'une échéance	59
9.8.3 Laisser KMyMoney saisir l'échéance de l'opération récurrente pour vous.	60
10 Registres	61
10.1 La vue Registres	61
10.1.1 La zone de filtrage	62
10.1.2 Liste des opérations	62
10.1.3 Le formulaire de saisie des opérations	63
10.2 Saisie d'opérations	63
10.3 Utilisation du formulaire de saisie des opérations	63
10.3.1 Les champs de l'opération	64
10.3.1.1 Les bénéficiaires	64
10.3.1.2 La catégorie	64
10.3.1.3 La note	64
10.3.1.4 Le numéro de chèque	65
10.3.1.5 La date	65
10.3.1.6 Le montant	65
10.4 Saisie directe des opérations dans la liste	65
10.4.1 Commencer l'édition	65
10.5 Opérations réparties	66
10.6 Édition des opérations	67
10.7 Suppression d'opérations	67
10.8 Opérations correspondantes	67
10.9 Comprendre l'état « Compensé »	68
10.10 Modification de la configuration des opérations	68
10.11 Autres fonctionnalités	69

11 Investissements	71
11.1 Investissements dans KMyMoney	71
11.1.1 Investissements	71
11.1.2 Devise de base	71
11.1.3 Compte d'investissement	71
11.1.4 Compte de courtage	71
11.2 Création d'un compte d'investissement	72
11.3 Ajout de titres à votre compte	72
11.3.1 Assistant - Nouvel investissement	72
11.4 Édition d'un titre	73
11.5 opération de titres	73
11.5.1 Activité	73
11.5.2 Titre	74
11.5.3 Compte	74
11.5.4 Nombre de titres, cours et montant total	74
11.5.5 Frais	74
11.5.6 Intérêts	74
11.6 Utiliser des titres étrangers	75
11.7 Mise à jour des cours	76
11.7.1 Mise à jour des cours à la main	76
11.7.2 Cotations en ligne	76
11.7.2.1 Comment fonctionne la cotation en ligne	76
11.7.2.2 Affectation d'une source de cotation	76
11.7.2.3 Ajustement d'un cours	76
11.7.2.4 Recherche de cotations	77
11.7.2.5 Ajouter ou éditer des sources de mise à jour	77
11.8 Fonctionnalités non prises en charge	78
12 Devises	79
12.1 Devise de base	79
12.2 Configuration du compte	80
12.3 Saisir les opérations en utilisant différentes devises	80
12.4 Taux de change pour les devises	80
12.4.1 Saisir les prix manuellement	80
12.4.2 Mise à jour des devises en ligne	81
13 Réconciliation	82
13.1 Qu'est-ce que la réconciliation ?	82
13.2 L'assistant de réconciliation	82
13.2.1 Détails du relevé	83
13.2.2 Intérêts	84
13.2.3 Compensation des opérations	84
13.2.4 Fin de la réconciliation	85
13.2.4.1 Fin de la réconciliation	85
13.2.4.2 Ajournement d'une réconciliation	85

14 Rapports	87
14.1 Rapports disponibles	87
14.1.1 Recettes et dépenses	87
14.1.2 Valeur nette	88
14.1.3 Opérations	88
14.1.4 Flux de trésorerie	88
14.1.5 Investissements	88
14.1.6 Taxes	88
14.1.7 Budgétisation	89
14.1.8 Prévisions	89
14.1.9 Informations	89
14.1.10 Diagrammes	89
14.1.11 Rapports favoris	89
14.1.12 Configuration des rapports	89
14.2 Travailler avec les rapports	89
14.3 Configuration des rapports	90
14.3.1 Travailler avec des rapports personnalisés	90
14.3.2 Onglet "Rapport"	90
14.3.3 Onglet "Lignes / colonnes"	91
14.3.4 Onglet "Diagramme"	92
14.3.5 Autres onglets	92
14.4 Graphiques & diagrammes	92
14.4.1 Affichage en tant que diagramme	92
14.4.2 Type de diagrammes disponibles	92
14.4.2.1 Courbes	92
14.4.2.2 Diagramme en barres	92
14.4.2.3 Diagramme en secteurs (camembert)	93
14.4.2.4 Diagramme en anneau	93
15 Importation et exportation	94
15.1 La fonction d'importation de données issues de GnuCash	94
15.1.1 Fichiers GnuCash	94
15.1.2 Similitudes, différences et terminologie	94
15.1.2.1 Utilisation en petite entreprise	94
15.1.2.2 Comptes	95
15.1.2.2.1 Type de comptes	95
15.1.2.2.2 Catégories	95
15.1.2.2.3 Structure et Comptes conteneurs	95
15.1.2.2.4 Correspondance des type de comptes	95
15.1.2.3 opérations et contreparties	96

Manuel de KMyMoney

15.1.2.3.1	Opérations contrebalancées	96
15.1.2.3.2	Bénéficiaires (tiers)	96
15.1.2.3.3	Virements	96
15.1.2.3.4	Réconciliation	96
15.1.2.4	Matières premières	96
15.1.2.4.1	Devises	96
15.1.2.4.2	Titres et investissements	96
15.1.2.4.3	Cotations et cours des devises	97
15.1.2.4.4	Cotations en ligne	97
15.1.2.5	Opérations récurrentes	97
15.1.2.5.1	Types d'opérations récurrentes	98
15.1.2.5.2	Opérations récurrentes douteuses	98
15.1.2.6	Rapports	98
15.1.3	Choix des options d'importation	98
15.1.3.1	Prise en compte des investissements	99
15.1.3.2	Cotations en ligne	99
15.1.3.3	Opérations récurrentes	99
15.1.3.4	Options de décodage	99
15.1.3.5	Option sur les notes d'opérations	99
15.1.3.6	Options de correction d'erreurs	99
15.1.4	Rapport d'importation	99
15.2	Fonction d'importation de fichiers QIF	100
15.2.1	Le format QIF considéré comme dangereux	100
15.2.2	Comment importer un fichier QIF ?	100
15.2.3	Définition d'un profil QIF	102
15.2.4	Correspondance d'opérations	103
15.2.5	Écriture d'un filtre d'importation	103
15.2.6	Extensions QIF spéciales de KMyMoney	104
15.3	Fonction d'exportation QIF	104
15.4	Module externe d'importation OFX	105
15.4.1	Obtention du module externe	105
15.4.2	Importation d'un fichier OFX	105
15.4.3	Importation d'investissements	105
15.4.4	Connexion Internet	106
15.4.5	Connexion directe	106
15.4.6	Exportation d'un fichier OFX	106
15.5	Module externe d'importation CSV	107
15.5.1	Raisons justifiant l'importation de fichiers CSV.	107
15.5.2	Obtention du module externe	107
15.5.3	Importation d'un fichier CSV	107

Manuel de KMyMoney

15.5.3.1	Configuration du module externe d'importation CSV	108
15.5.3.2	Importation de données de banque	109
15.5.3.3	Importation d'investissements	109
15.5.3.4	Achèvement de l'importation	110
15.5.3.5	Configuration du module externe d'importation CSV	111
15.6	Écriture de modules externes d'importation	111
16	Prêts	113
16.1	Comprendre les prêts	113
16.2	Exemple	114
16.3	Création d'un nouveau prêt	114
16.4	Faire un remboursement exceptionnel de capital sur un prêt	115
17	Budgets	116
17.1	Qu'est ce qu'un budget ?	116
17.2	Vos budgets	116
17.2.1	Création, renommage et suppression des budgets	117
17.2.2	Liste des comptes	117
17.2.3	Affectation	118
17.2.4	Mettre à jour et rétablir	119
17.3	Rapports budgétaires	119
18	Prévisions	121
18.1	Qu'est-ce qu'une prévision ?	121
18.2	Affichage des prévisions	121
18.2.1	Onglet Résumé	122
18.2.1.1	Résumé du compte	122
18.2.1.2	Valeurs clés du résumé	122
18.2.2	Onglet Détails	122
18.2.3	Onglet Avancé	123
18.2.4	Onglet Prévision de budget	123
18.2.5	Onglet Diagramme	123
19	Configuration de KMyMoney	124
19.1	Page "Général"	124
19.1.1	Onglet "Global"	124
19.1.2	Onglet "Vues"	124
19.1.3	Onglet "Filtrer"	125
19.2	Page "Registre"	125
19.2.1	Onglet "Afficher"	125
19.2.2	Onglet "Tri"	125

Manuel de KMyMoney

19.2.2.1	Sous-onglet "Vue normale"	125
19.2.2.2	Sous onglet "Vue réconciliation"	126
19.2.2.3	Sous onglet "Vue recherche"	126
19.2.3	Onglet "Saisie de données"	126
19.2.4	Onglet "Importer"	127
19.3	Page "Accueil"	127
19.4	Page "Opérations récurrentes"	127
19.4.1	Options de démarrage	128
19.5	Page "Chiffrement"	128
19.5.1	Chiffrement GPG	128
19.6	Page "Couleurs"	128
19.6.1	Onglet "Premier plan"	128
19.6.2	Onglet "Arrière-plan"	128
19.7	Page "Polices"	129
19.8	Page "Cotations en ligne"	129
19.9	Prévisions	129
19.10	Module externes	130
20	Recherche d'opérations	131
20.1	Généralités	131
20.2	Critères de recherche	131
20.2.1	Texte	132
20.2.2	Compte	133
20.2.3	Date	134
20.2.4	Montant	135
20.2.5	Catégorie	135
20.2.6	Bénéficiaires	136
20.2.7	Détails	136
20.3	Résultat de la recherche	137
21	Formats de fichiers	138
21.1	Fichier de texte simple	138
21.2	Fichier compressé GZIP	138
21.3	Fichier chiffré GPG	139
21.3.1	Clés de chiffrement GPG	139
21.3.2	Déclaration des clés dans KMyMoney	139
21.3.3	La clé de récupération de KMyMoney	140
21.4	Fichier anonyme	140

22 Base de données	141
22.1 Utilisation des bases de données	141
22.1.1 Introduction	141
22.1.2 Préparation	141
22.1.3 Administration	142
22.1.3.1 Création d'une base de données	142
22.1.3.2 Création de tables	142
22.1.4 Création d'une base de données	142
22.1.4.1 Type de base de données	143
22.1.4.2 Fichier (SQLite seulement)	143
22.1.4.3 Nom de base de données (autres)	143
22.1.4.4 Nom d'hôte	143
22.1.4.5 Nom d'utilisateur et mot de passe	144
22.1.5 Accès à vos données	144
22.1.5.1 Conception d'une table	144
22.1.5.2 Format des champs	145
22.1.5.3 Mise à jour de vos données	145
22.1.5.4 Requêtes mémorisées	145
22.1.6 Création manuelle d'une base de données	145
22.1.6.1 Quand utiliser	145
22.1.6.2 Génération de la requête SQL	146
22.1.6.3 Avertissement	146
22.1.7 Chiffrement	147
23 Questions et réponses	148
24 Référence	151
24.1 Menus	151
24.1.1 Menu Fichier	151
24.1.2 Menu éditer	152
24.1.3 Menu Affichage	152
24.1.4 Menu Établissement	152
24.1.5 Menu Compte	153
24.1.6 Menu Catégorie	153
24.1.7 Menu Opération	154
24.1.8 Menu Outils	154
24.1.9 Menu configuration	155
24.1.10 Menu d'aide	155
24.2 Composants d'interface graphique	155
24.2.1 Composant d'interface pour saisir les dates	156
24.2.2 Entrée de valeur	156
24.2.3 Saisie du bénéficiaire	157
24.2.4 Saisie des comptes / catégories	157

25 Remerciements	159
25.1 Auteur Original	159
25.2 Développeurs actifs	159
25.3 Développeurs des versions précédentes	159
25.4 Remerciements Spéciaux	160
A Installation	161
A.1 Comment obtenir KMyMoney	161
A.1.1 Paquets de distribution officiels	161
A.1.2 Dépôts non gérés	161
A.2 Compiler KMyMoney depuis les sources	161
A.2.1 Librairies requises	162
A.2.2 Instructions de construction	162
A.3 Installer KMyMoney sans Linux	163

Résumé

KMyMoney, le gestionnaire de finances personnelles pour KDE.
Ce manuel décrit KMyMoney version 4.6.

Chapitre 1

Introduction

19/07/2010

4.5

1.1 Qu'est-ce que KMyMoney ?

Pour faire simple, KMyMoney est le gestionnaire de finances personnelles de KDE. Il permet aux utilisateurs des systèmes d'exploitation ouverts de suivre de près leurs finances personnelles en leur proposant un grand nombre de fonctionnalités et d'outils financiers.

Les principaux projets de ce projet sont :

- **Parité de fonctionnalités** KMyMoney a pour but de proposer toutes les fonctionnalités importantes trouvées dans les gestionnaires de finances personnelles commerciaux disponibles. Même si chaque version de KMyMoney se rapproche de ce but, il y a encore beaucoup de travail à faire.
- **Facilité d'Utilisation** KMyMoney essaye d'être le gestionnaire de finances personnelles libre le plus simple à utiliser, en particulier pour un utilisateur non-expérimenté.
- **Exactitude.** Basé sur les principes éprouvés de la comptabilité en partie double, KMyMoney s'assure que vos finances sont tenues en bon ordre.

1.2 Qu'est-ce que KMyMoney n'est pas

En tant que gestionnaire de finances personnelles, KMyMoney n'est pas conçu pour s'adapter aux besoins d'une entreprise. Une petite entreprise peut trouver que KMyMoney dispose d'assez de fonctionnalités, mais les fonctionnalités de comptes à recouvrer et comptes à payer ne sont pas directement gérées. Néanmoins, il serait possible de créer des fonctionnalités de clients, fournisseurs et documents à travers les modules.

KMyMoney n'est pas simplement un clône des programmes de finances personnelles commerciaux disponibles. Même si beaucoup de fonctionnalités présentes dans KMyMoney peuvent être trouvées dans d'autres applications similaires, KMyMoney essaie de présenter une vue individuelle et unique de vos finances.

Chapitre 2

Quoi de neuf dans cette version

21/07/2011

4.6

Comme pour chaque version, l'équipe de développement de KMyMoney a travaillé dur pour rendre cette version meilleure et plus facile à utiliser de toutes les façons. Nous avons aussi fait quelques améliorations. Nous sommes confiants que vous aimerez tout ce que vous verrez.

C'est la deuxième sortie complète de KMyMoney pour KDE4. Un grand nombre de problèmes de performances relevés avec la version 4.5 ont été corrigés. L'interface utilisateur a été encore améliorée, et plus de 100 bogues ont été éliminés.

Voici quelques unes des nouvelles fonctionnalités de cette version :

- **Fonctionne nativement sur KDE4** et sur tous les systèmes d'exploitation reconnus par KDE, avec beaucoup d'améliorations, en particulier pour les plates-formes Mac[®] OS X et Windows[®].
- De meilleures performances de l'interface utilisateur. Les performantes en général ont été améliorées, corrigeant la dégradation qui avait été introduite lors de la migration vers KDE4.
- La documentation et les traductions ont été encore améliorées
- Plusieurs améliorations dans les modules de banque en ligne, incluant :
 - un nouveau module externe pour importer les fichiers csv,
 - Les noms des bénéficiaires peuvent maintenant utiliser les champs PAYEEID, NAME, ou MEMO lors de l'importation d'une opération via une connexion directe OFX
- Des améliorations ont été apportées au moteur de base de données.

Chapitre 3

Tirer le meilleur profit de KMyMoney

Joe (joe1011010)

19/07/2010

4.5

Alors que vous avancez avec KMyMoney cliquant sur quelques boutons et saisissant quelques données, au bout d'un temps, vous pouvez être conduit à penser que vous vous y êtes mal pris et décider de recommencer, ceci même après avoir lu toute la documentation de KMyMoney.

Vous obtiendrez un résultat beaucoup plus efficace si vous passez un peu de temps à réfléchir à la manière avec laquelle vous allez utiliser KMyMoney. Aussi devriez-vous suivre les étapes qui sont indiquées ici.

3.1 Les bases de la comptabilité

Figurez vous votre argent comme des balles ou comme des haricots. Pour les empêcher de s'éparpiller, vous les placez dans une boîte, ou un pot. La comptabilité c'est compter et conserver une trace de l'évolution du nombre des haricots dans un ou plusieurs pots.

Vous avez un peu d'argent dans le pot marqué « Porte-monnaie » ». Vous achetez quelques marchandises. Pour ce faire, vous prélevez quelques haricots dans le pot marqué « Porte-monnaie » et les placez dans un autre pot marqué « fournisseur ». Le fournisseur vous remet les marchandises en échange d'argent, aussi prenez-vous les haricots dans le pot marqué « fournisseur » et les placez-vous dans le pot marqué « marchandises ».

Les marchandises ont une valeur (le prix que vous avez payé pour elles) ainsi avez-vous toujours le même nombre de haricots, certains représentant de l'argent, les autres représentant des marchandises.

Dans cet exemple, vous avez deux mouvements de haricots, ou opérations. Chacune des opérations nécessite deux entrées, l'une pour sortir des haricots et l'autre pour entrer des haricots. Ce principe est appelé « enregistrement en partie double » ou « comptabilité en partie double ». L'enregistrement des opérations est fait dans un « livre de compte » ou « registre » ; chaque pot est appelé « compte ».

Maintenant, vous prenez quelques marchandises et vous les vendez à un client qui vous remet de l'argent en échange. Les marchandises valent bien quelques haricots et, heureusement ; le client vous a donné plus que cette valeur, vous faisant ainsi réaliser un profit. Pour simplifier les haricots du pot « marchandises » reviennent en argent et peuvent être répartis en « coût des

marchandises vendues » et « profit ». Cette opération a trois entrées ; un coté de la partie double a été éclaté.

Cet aspect sera couvert plus en détails dans la suite de ce manuel.

3.1.1 Création des comptes (comptes personnels)

La plupart des comptes, ou des pots, ci-dessus représentent une mesure de notre richesse. Le porte-monnaie et les marchandises représentent notre « actif » ; il en va de même pour les créances que nous avons si nos clients ne nous ont pas encore payé. Les sommes que nous n'avons pas encore payées à nos fournisseurs sont nos dettes ou « passif ». Ces comptes sont convertibles en argent et possèdent une valeur.

Les pots qui n'ont pas de solde sont « revenus » et « dépenses ». Notre facture de téléphone (ou la compagnie de téléphone à qui nous payons la facture) ne peut avoir de solde ; nous savons combien nous avons payé, mais pas combien les autres ont payé. Nous savons combien notre employeur nous a payé mais nous ne savons pas combien il nous payera les mois qui viennent. Aussi, bien que nous ne puissions calculer un solde pour de tels comptes, il est utile d'en suivre les entrées et sorties d'argent.

Dans certains cas, un fournisseur correspond à une « dette », dans d'autres cas à une « dépense ». Ceci est quelque chose que nous devons considérer et décider pour chacun des cas. De la même manière, vous pouvez déclarer un emprunt comme une dette si vous avez transféré l'argent sur votre compte bancaire, ou comme une dépense si vous avez utilisé l'argent de cet emprunt pour acheter des meubles.

Réfléchissez à la manière dont vous voulez analyser vos revenus et vos dépenses. Ceci sera déterminant sur la manière de les enregistrer.

Pour finir, réfléchissez pour savoir si vous voulez tout dans une seule série de comptes ou dans deux ou plus. Ceci peut dépendre de contraintes légales ou tout simplement de la manière dont vous voulez appréhender les choses. Chaque jeu de comptes devraient être manipulé séparément.

3.1.2 Création des comptes (comptes d'entreprise)

Ceci est similaire à la création de comptes pour usage personnel, mais est assujetti à des contraintes et des règles légales. KMyMoney ne couvre pas explicitement ces problèmes car il a été conçu comme un gestionnaire de finances personnelles. De plus, nous ne parlerons pas de cela ici mais vous devez être conscient de ces contraintes si vous cherchez à utiliser KMyMoney pour une entreprise.

3.2 Modéliser vos finances dans KMyMoney

Récupérez vos documents et reportez vous aux section suivantes pour chacun des thèmes.

3.2.1 Comptes

Ils mesurent une valeur. Les opérations créées intéressent un ou plusieurs comptes.

3.2.1.1 Comptes d'actif

Ce sont les comptes qui mesurent les liquidités et les possessions que vous voulez contrôler. Les types d'actif suivants sont disponibles :

Chèques

il s'agit du compte bancaire courant.

Compte d'épargne

Compte d'épargne classique (par exemple : livret A)

Porte-monnaie

Argent disponible en liquide.

Prêt

Les prêts que vous avez consentis à quelqu'un.

Investissement

L'argent que vous avez investi en titres.

Actif

Tout actif qui n'entre pas dans une des catégories précédentes tel que collection d'objets d'art, bien patrimonial etc..

3.2.1.2 Comptes de passif

Ces comptes représentent les dettes que nous voulons suivre. Les types suivants sont disponibles :

Carte de crédit

Compte de carte de crédit classique

Prêt

Les prêts qui vous ont été consentis, hypothèques etc..

Dettes

Toute autre chose que vous devez et qui n'est pas un emprunt.

3.2.2 Établissements

Ils sont entièrement facultatifs et peuvent être utilisés pour regrouper des comptes et afficher une valeur totale des comptes par établissement.

3.2.3 Catégories

Elles représentent des comptes de revenu et de dépense non-gérés et qui n'ont pas de solde. Le montant total des opérations est réparti dans chacune des catégories. Une catégorie ou un compte de transfert est requis pour chacune des opérations.

3.2.4 Sous-catégories

Les catégories peuvent être subdivisées en sous-catégories mais les totaux des sous-catégories ne sont pas inclus dans le total du niveau supérieur.

3.2.5 Bénéficiaires

Ils sont facultatifs pour l'enregistrement d'une opération. Ils sont nécessaires pour l'enregistrement d'une opération récurrente. Un historique des opérations, avec catégorie, est réparti par bénéficiaires.

3.2.6 Opération récurrentes

Chaque fois qu'une opération a lieu régulièrement elle peut être déclarée comme opération récurrente. Les opérations sont créées à partir de l'opération récurrente ; toutes celles qui sont arrivées à échéance peuvent être vues sur la page d'accueil.

3.3 Conseils utiles

Sauf si vous conservez votre argent sous les lames du plancher, vous avez probablement déjà eu recours un établissement où vous avez des comptes qui peuvent être débiteurs ou créditeurs. Pour vous familiariser avec la manière selon laquelle KMyMoney travaille, choisissez un compte que vous désirez suivre avec KMyMoney et sélectionnez Fichier Nouveau pour créer un compte

Si vous avez déjà utilisé un autre gestionnaire de finances, vous pouvez importer ses données dans KMyMoney.

Si vous avez des factures ou des bulletins de paye ou de versements réguliers sur ce compte, allez à "Bénéficiaires" et saisissez les noms des fournisseurs et des payeurs concernés. Puis, allez à Opérations récurrentes et créez une opération récurrente pour chacun d'eux. Si vous n'avez pas déjà déclaré le bénéficiaire (tiers), KMyMoney vous permettra de le faire pendant le processus de création d'une opération récurrente.

Pour ajouter de nouvelles opérations rendez-vous dans les registres ; vous pouvez ajouter de nouveaux bénéficiaires (tiers) et de nouvelles catégories en cours de déclaration d'une opération ou en vous rendant dans les rubriques bénéficiaires et catégories avant de saisir une nouvelle opération.

Vous constaterez probablement que les catégories proposées par défaut ne correspondent tout à fait à votre besoin ; vous pouvez facilement effacer celles dont vous pensez n'avoir jamais besoin et en ajouter de nouvelles. Lors de la saisie d'une opération, vous n'avez qu'à saisir les premières lettres d'une catégorie and KMyMoney vous présente une liste déroulante auto-complétive dans laquelle vous pouvez choisir votre catégorie.

Vous pouvez ajouter de nouveaux comptes gérés par de nouveaux établissements ; votre compte préféré s'affichera quand vous démarrez KMyMoney mais vous pouvez rapidement passer à l'un des autres.

Quand vous effectuez un paiement, KMyMoney pré déterminera le nouveau numéro de chèque ; effacez ça si vous ne faites pas un paiement par chèque ou éditez le si le numéro de votre premier chèque n'est pas 1. Cette fonction d'auto-incrémentation du numéro de chèque peut être inhibée.

A chaque fois que vous recevez un relevé de compte de votre établissement, vous pouvez réconcilier (mettre en correspondance) vos enregistrements et ce relevé de manière à avoir des enregistrements en parfait accord avec l'état réel de vos finances.

Si vous vous rendez dans la rubrique « Rapports » vous trouverez plusieurs rapports par défaut ; pour les personnaliser ouvrez en un qui ressemble à ce que vous préférez et choisissez « Nouveau » (pas « Copy ») ; vous pouvez alors le personnaliser et le marquer comme rapport préféré si vous le souhaitez.

Bien que KMyMoney n'est cherche pas à répondre au besoin d'une entreprise, si vous dirigez une affaire personnelle, et n'avez pas besoin de fonction « paye », vous constaterez certainement que KMyMoney peut être facilement adapté à votre besoin car il possède des fonctions de budget et de prévision et peut exporter vos rapports personnalisés dans le format CSV vers d'autres applications.

Chapitre 4

Utiliser KMyMoney pour la première fois

Michael T. Edwardes

25/07/2010

4.5

4.1 Lancer KMyMoney pour la première fois

Une fois KMyMoney lancé avec succès, deux fenêtres seront ouvertes. La fenêtre au premier plan, "Astuce du jour" propose une série d'informations utiles ou importantes à propos de l'application.



Il est recommandé de lire rapidement ces astuces en cliquant sur les boutons **Précédent** et **Suivant** en bas de la fenêtre.

Une fois que vous aurez lu les astuces, la fenêtre peut être fermée ; elle sera réouverte à chaque fois que KMyMoney sera lancé. Pour changer ce comportement par défaut, décochez l'option en question sur la fenêtre Astuce du Jour.

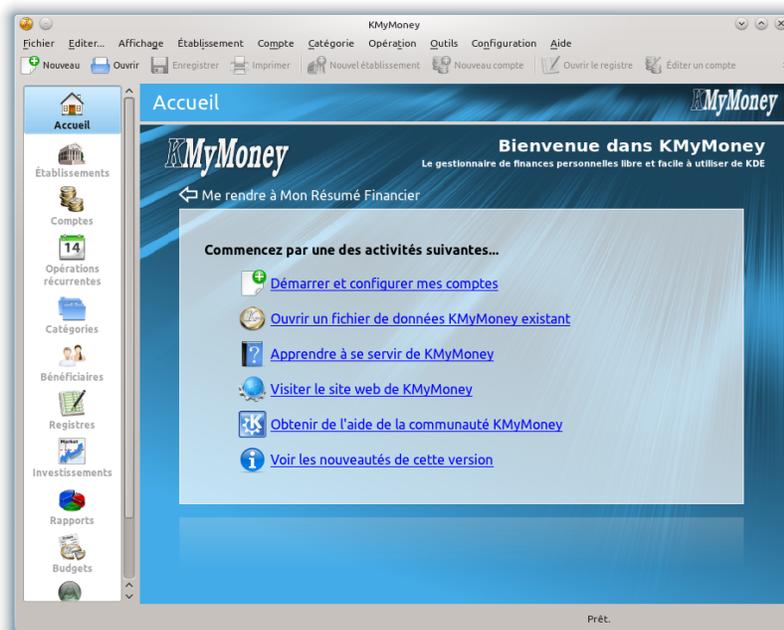
NOTE

Les astuces peuvent être lues à tout moment en sélectionnant **Afficher l'astuce du jour** dans le menu **Aide** de KMyMoney.

Toutes les astuces ont été extraites de la Foire Aux Questions (FAQ) qui fournit une aide plus détaillée et qui peut être trouvée sur le [site web](#) du projet et dans son manuel.

Veuillez cliquer sur le bouton **Fermer** pour fermer la fenêtre Astuce du Jour.

4.2 La fenêtre principale



La fenêtre principale de KMyMoney comporte quatre parties principales

- A. La barre de menu
- B. La barre d'outils
- C. Le sélectionneur de vues
- D. La vue

Le menu et les barres d'outils fournissent un accès aux fonctionnalités de KMyMoney et vous permettent de [Créer](#) des fichiers ou de configurer comment KMyMoney fonctionne.

Le sélectionneur de vues consiste en au moins 11 icônes du côté gauche de la fenêtre principale, en fonction des logiciels disponibles sur votre système. Plus d'icônes pourraient être ajoutées par différents modules. En cliquant sur une icône, la vue appropriée de vos données financières est chargée sur la fenêtre de vue du côté droit. Chaque vue propose une représentation unique de votre situation financière et vous permet de voir ou d'éditer l'information affichée.

Le sélectionneur de vues contient les icônes suivantes

-  Accueil : un aperçu configurable de votre situation financière actuelle (ou une page d'introduction quand aucun fichier de données n'est ouvert).
-  Etablissements : tous vos établissements financiers et comptes sont affichés dans une hiérarchie.
-  Comptes : tous vos comptes sont affichés dans une hiérarchie.
-  Opérations récurrentes : vos factures et virements récurrents.
-  Catégories : les comptes spéciaux qui vous permettent de grouper des opérations liées.
-  Bénéficiaires : tous les bénéficiaires utilisés par KMyMoney.
-  Registres : vos opérations
-  Investissements : l'aperçu de votre portefeuille.
-  Rapports : une collection de rapports utiles, vous fournissant des vues alternatives pour vos données financières.
-  Budgets : vos budgets
-  Prévisions : cette vue vous fournit des prévisions pour vos comptes et catégories
-  Boîte d'envoi : utilisée par le module de banque en ligne pour vous fournir un retour sur le processus en cours. Cette vue est fournie par le module KBanking et peut ne pas être présente sur votre système.

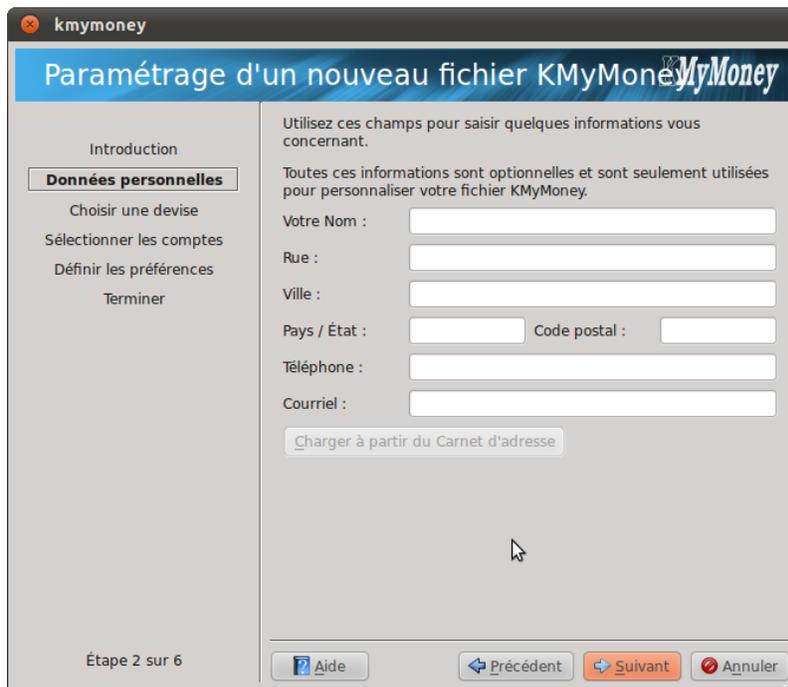
4.3 Créer un nouveau fichier

KMyMoney enregistre toutes les données sur vos finances dans un fichier. Comme nous l'expliquons dans [Définir les comptes](#), vous pouvez conserver plus d'un groupe de comptes, mais les données pour chacun d'entre eux seront conservées dans un fichier différent, et KMyMoney ne peut avoir qu'un fichier ouvert à la fois. Consultez le chapitre sur les [Formats de Fichiers](#) pour plus de détails sur les fichiers de données de KMyMoney.

Pour créer un nouveau fichier vous pouvez soit sélectionner **Fichier** → **Nouveau** dans le menu

ou choisir l'icône  depuis la barre d'outils.

KMyMoney ouvrira "L'assistant à la Création d'un Nouveau Fichier" qui vous guidera à travers le processus de création du fichier.



Tous les champs sont optionnels, vous pouvez utiliser KMyMoney sans saisir aucune information dans l'immédiat. Les informations saisies ici ne seront utilisées que pour personnaliser votre fichier. Dans le futur, elles pourraient être utilisées dans certains rapports ou pour la banque en ligne. Si KMyMoney a besoin d'informations personnelles dans les prochaines versions et ne les trouve pas, elles vous seront demandées à ce moment là.

Veuillez saisir votre nom et adresse (ou pas) et cliquer sur **Suivant**.

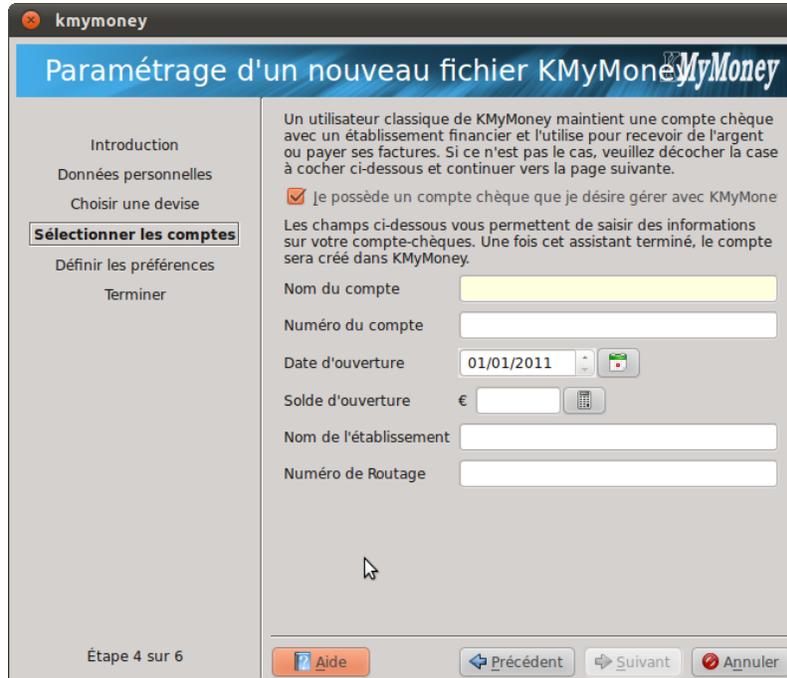
Au cas où vous auriez stocké votre adresse dans le KAddressBook, le bouton **Charger à partir du Carnet d'Adresses** sera activé et vous pourrez cliquer dessus pour importer toutes vos informations vers KMyMoney.

KMyMoney gère plusieurs devises. Pour définir votre devise par défaut (la devise que vous utilisez tous les jours et qui doit être utilisée dans vos rapports), sélectionnez le choix adapté dans la liste et cliquez sur **Suivant**. Une devise par défaut sera sélectionnée par KMyMoney en fonction de vos paramètres régionaux et linguistiques.

Manuel de KMyMoney



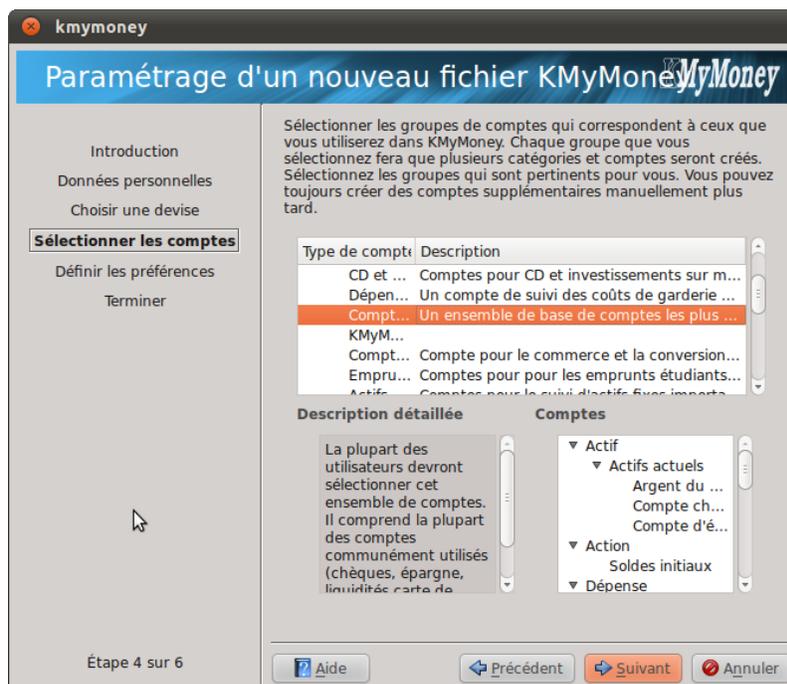
La page suivante vous permet de créer un compte initial. Pour la majorité des utilisateurs de KMyMoney, c'est un compte courant.



Saisissez le nom du compte et un numéro de référence assigné par l'établissement gérant le compte. Saisissez la date d'ouverture et le solde initial du compte. Par exemple, si vous voulez que KMyMoney gère vos finances depuis le 1er Janvier 2008, saisissez le solde de votre compte à ce jour. Ce chiffre peut être obtenu à partir des relevés papier. Saisissez aussi le nom et le numéro de routage de votre établissement, même si cette information est optionnelle et n'est nécessaire que pour les fonctionnalités de banque en ligne.

Au cas où vous ne voudriez pas configurer un compte initial, décochez la case.

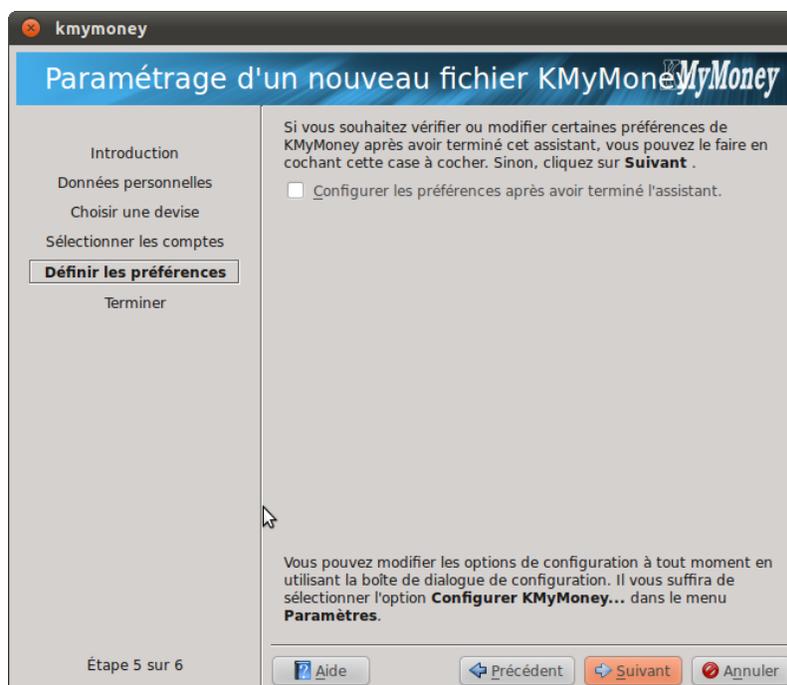
Une fois terminé, cliquez sur **Suivant** pour avancer.



Choisissez le pays et le modèle de compte adéquat. Plusieurs modèles, mêmes de pays différents peuvent être sélectionnés en utilisant la combinaison de **Ctrl**, **Maj** et du bouton gauche de la souris. La hiérarchie de comptes qui sera déployée est affichée dans la partie aperçu de l'assistant. Si vous ne pouvez pas trouver un modèle correspondant à vos besoins, n'en sélectionnez pas.

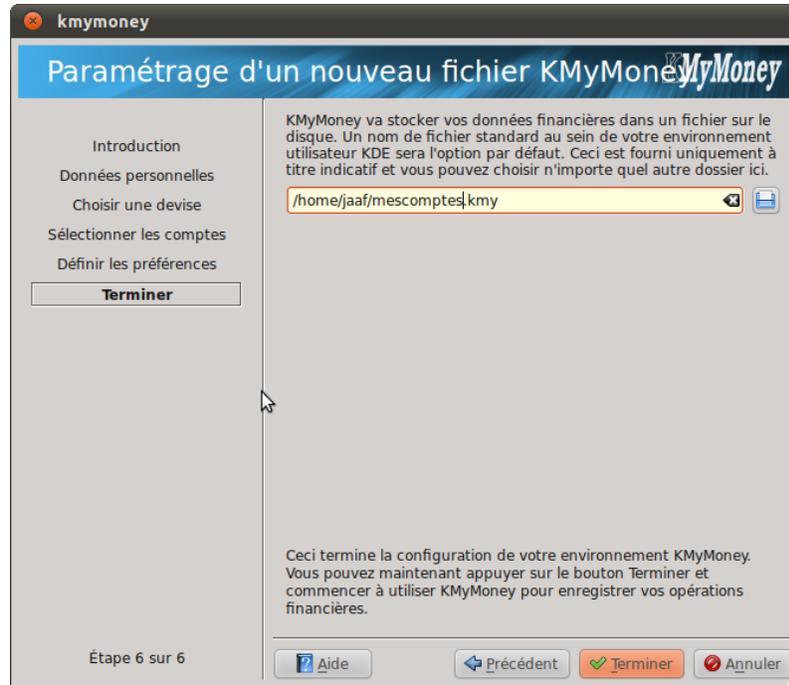
Une fois la sélection du modèle terminée, cliquez sur **Suivant** pour continuer.

La page suivante de l'assistant vous permet de configurer les préférences utilisateur. Cliquez sur **Suivant** quand vous avez terminé et souhaitez continuer.



La dernière page de l'assistant vous permet de choisir le nom de fichier qui sera utilisé pour stocker vos données financières. Un nom de fichier initial sera construit à partir de votre dossier

personnel et de votre nom d'utilisateur. Au cas où le fichier existe déjà, un avertissement sera affiché vous appelant à sélectionner le nom d'un fichier non-existant.



Vous avez maintenant saisi toutes les informations utiles à la création du fichier. Cliquez sur **Terminer** et KMyMoney créera le fichier pour vous et l'ouvrira.

4.4 Créer les comptes

Vous pouvez créer un compte de deux façons différentes décrites ci-après :

En utilisant le menu

Pour créer un compte en utilisant le menu sélectionner **Compte** → **Nouveau Compte**.

En utilisant la vue Comptes

Pour créer un compte en utilisant la vue comptes cliquez sur l'icône Comptes dans le sélecteur de vues puis faites un clic droit sur la ligne Actif de l'arborescence et sélectionnez **Nouveau Compte** dans le menu contextuel. La notion d'Actif /Passif et tous les autres types de comptes seront étudiés plus en détail dans ce manuel.

TUYAU

Notez que KMyMoney utilise beaucoup les menus contextuels à travers toute l'application. Si vous ne parvenez pas à savoir comment effectuer une opération, essayez de faire un clic droit là où vous vous attendez à voir une fonctionnalité.

Quelle que soit la méthode utilisée, créer un compte ouvre l'*Assistant de Paramétrage d'un Nouveau Compte*. Cet assistant vous accompagnera étape par étape dans le processus de création d'un compte, récoltant les informations nécessaires à chaque étape. Pour naviguer à travers les pages cliquez sur les boutons **Précédent** et **Suivant**.

Créez un compte en utilisant une des deux méthodes précédemment mentionnées pour continuer. Une description complète de la création des comptes peut être trouvée dans la section [Comptes](#).

Maintenant qu'un ou plusieurs comptes existent dans KMyMoney, le résumé de ces comptes est affiché sur la vue d'Accueil. Vous pouvez créer des opérations manuellement dans la vue [Registres](#) ou mettre en place des opérations automatiques à travers la vue [Opérations Récurrentes](#).

4.5 Opérations récurrentes

Une [opération récurrente](#) est une opération qui a lieu une ou plusieurs fois dans un certain laps de temps. Par exemple si vous recevez votre salaire chaque mois ou chaque semaine. Au lieu d'avoir à saisir les détails de l'opération à chaque fois que vous êtes payé, vous pouvez demander à KMyMoney de créer une opération récurrente qui saisira l'opération à votre place à chaque fois que vous êtes payé.



Pour mettre à jour les [Opérations récurrentes](#) cliquez sur l'icône

Opérations récurrentes dans le sélectionneur de vues.

4.6 Catégories



Pour mettre à jour les [Catégories](#) cliquez sur l'icône

Catégories du sélectionneur de vues.

Une description complète de ce sujet peut être consultée dans la section [Catégories](#).

4.7 Bénéficiaires



Pour mettre à jour votre liste de bénéficiaires cliquez sur l'icône

Bénéficiaires du sélectionneur de vues.

Une description complète de ce sujet peut être consultée dans la section [Bénéficiaires](#).

4.8 Importation depuis un fichier Quicken Interchange Format (QIF)

Si vous utilisez déjà une application de gestion financière, KMyMoney peut importer les opérations d'un compte à partir du moment où elles sont dans le Format Quicken Interchange (QIF). La majorité des programmes de gestion financière peut exporter vers ce format et nous ne discuterons pas des différentes méthodes d'exportation au format QIF ici, par souci de concision.

Une description complète de ce sujet peut être consultée dans la section [Importation QIF](#).

4.9 Chercher des opérations

KMyMoney fournit un outil de recherche de opérations puissant et utile sous la forme d'une fenêtre de recherche.

La fenêtre de recherche peut être ouverte à partir de la barre d'outils en utilisant l'icône **Trouver** ou en sélectionnant **Trouver l'opération** depuis le menu **Edition**.

Une description complète de ce sujet peut être consultée dans la section [Recherche](#).

4.10 Réconciliation

A un certain point, vous aurez besoin de réconcilier les opérations que vous avez saisies avec celles listées dans un relevé, que ce soit celui de votre compte en banque, de votre carte de crédit, de votre prêt ou autres. La réconciliation implique la mise en correspondance de ce que vous avez saisi et de ce qui est listé par le relevé. Si des incohérences sont trouvées c'est que vous ou la personne ayant généré le relevé a fait une erreur.

Pour réconcilier un compte, sélectionnez tout d'abord le compte, soit depuis la vue **Comptes**, soit depuis la vue **Registres**. Puis, cliquez sur l'icône **Réconcilier** de la barre d'outils ou sélectionnez **Réconcilier** depuis le menu **Compte**.

Une description complète de ce sujet peut être trouvée dans la section [Réconciliation](#).

4.11 Effectuer des copies de secours

Maintenant que vous avez créé quelques comptes et saisi des opérations il serait bon de faire une sauvegarde. Le fichier utilisé par KMyMoney étant un fichier Unix standard, vous pouvez tout simplement le copier vers un autre endroit pour le sauvegarder ou utiliser la fenêtre fournie par KMyMoney. Il vaut mieux utiliser la fenêtre, car si un jour KMyMoney utilise un autre format de fichier, comme une base SQL, alors il sera beaucoup plus difficile de copier le fichier manuellement.

Pour effectuer une copie de secours de votre fichier à travers KMyMoney, sélectionnez **Sauvegarde** dans le menu **Fichier** et saisissez le dossier où vous souhaiteriez que le fichier soit copié. Si le dossier a besoin d'être monté en premier lieu, vous devrez avoir les privilèges suffisants et cocher la case **Monter ce dossier avant de sauvegarder** puis cliquer sur OK.

Le fichier sera copié dans le dossier spécifié avec la date actuelle concaténée à la fin du nom du fichier pour qu'il vous soit facile de voir à quelle date le fichier a été enregistré.

4.12 Lancer KMyMoney

De manière générale, vous lancerez KMyMoney depuis une icône ou le menu de démarrage de votre environnement de bureau. Dans ce cas, le comportement par défaut de KMyMoney est d'ouvrir le dernier fichier ouvert. Néanmoins, dans certains cas, vous aurez envie ou besoin de lancer KMyMoney depuis la ligne de commande.

Pour une description complète de toutes les options disponibles en ligne de commande, consultez la page man de KMyMoney. Néanmoins, nous décrirons deux cas particuliers ici.

kmmoney -n L'option **-n** indique à KMyMoney de ne pas ouvrir le dernier fichier ouvert. Ca peut être utile si le programme plante au démarrage.

kmmoney <emplacement du fichier> Donner à KMyMoney un nom de fichier via la ligne de commande lui indique d'ouvrir ce fichier et non le dernier fichier ouvert. Vous pouvez utiliser le nom de n'importe quel fichier KMyMoney valable, comme décrit dans le chapitre sur les [formats de fichiers](#). De plus, cette fonctionnalité peut être utilisée pour importer un fichier [GnuCash](#).

4.13 Contacter les Développeurs / Signaler des Bogues

4.13.1 Contacter les Développeurs

Vous pouvez contacter les développeurs à travers leur liste de discussion kmymoney-devel@kde.org.

Nous sommes heureux d'avoir votre retour d'expérience sur KMyMoney.

4.13.2 Signaler des Bogues

Pour signaler un bogue, veuillez utiliser l'interface fournie par KMyMoney en sélectionnant **Aide** → **Rapport de Bug** et en remplissant les informations utiles. Néanmoins, au cas où vous auriez des difficultés à utiliser cette méthode, vous pouvez signaler un bug (ou faire une demande d'amélioration) directement sur la [page web des bogues de KDE](#). Les rapports doivent être soumis par rapport au produit "kmymoney4". "kmymoney2" est spécifique aux bogues des versions 1.0.x de l'application.

Dans tous les cas, avant de signaler un bogue, veuillez lire les règles ci-dessous. Les suivre augmentera les chances des développeurs d'identifier rapidement le problème sans avoir besoin de vous demander plus d'informations.

4.13.2.1 Ecrire des Rapports de Bogues de Bonne Qualité

Nous encourageons les utilisateurs à prendre du temps supplémentaire pour écrire des rapports de bogues de bonne qualité lorsqu'ils les soumettent. Cela réduit les efforts inutiles des deux côtés, étant donné que la personne à l'origine du rapport et le développeur qui règlera le bogue devront le cas échéant échanger des mails jusqu'à ce que cette information soit bien déterminée.

Eli Goldberg a écrit les règles d'écriture de rapports de bogues, disponibles sur <http://issues.apache.org/bugwritinghelp.html>. De manière générale, il est conseillé de suivre ces règles :

Incluez les informations sur votre système La fonctionnalité **Aide** → **Rapporter un Bogue** remplira ces informations à votre place automatiquement, mais si vous choisissez de ne pas utiliser cette interface, vous devrez connaître la version de KMyMoney que vous utilisez, la version de KDE, le nom et la version de votre distribution et la version de votre noyau.

Inclure les traces lors d'un plantage Les traces sont souvent l'élément d'information le plus utile pour la résolution des plantages.

Essayez de le reproduire Faites nous savoir si vous êtes capables de reproduire le bogue. Il est utile pour nous de savoir si le bogue ne s'est produit qu'une fois et vous n'avez pas réussi à le faire se reproduire, si il arrive à chaque fois ou si il arrive parfois.

Inclure les étapes spécifiques "J'ai saisi une opération et KMyMoney a planté.", voilà un mauvais rapport de bogue. "En utilisant le formulaire d'opération, j'ai saisi une nouvelle opération dans mon compte Carte de Crédit. J'ai sélectionné l'onglet Transfert, saisi un montant, puis je suis passé à l'onglet Dépôt, et de revenu à l'onglet Transfert. Quand je suis revenu à l'onglet Transfert, KMyMoney a planté. Ce bug est reproductible chez moi.", ceci est un bien meilleur rapport de bogue.

Dites nous ce à quoi vous vous attendiez Dans certains cas, c'est évident, mais pour certains bogues plus subtils, vous verrez parfois un rapport de bogue où il n'est pas évident de deviner ce que la personne l'ayant signalé attendait. Dites nous systématiquement le comportement que vous attendiez.

Considérez lancer l'application avec le débogage activé En compilant une version configurée avec `--enable-debug=full` vous pouvez vous assurer que les meilleures traces possibles sont générées. Si vous plantez, lancez une nouvelle fois KMyMoney à partir de `gdb` et reproduisez le plantage. Lorsque le logiciel plante, saisissez "bt" pour générer une trace.

Manuel de KMyMoney

Faire ceci est un peu plus difficile, nous ne nous attendons donc pas à ce que tous les utilisateurs le fassent. Néanmoins, si vous souhaitez rendre KMyMoney le plus stable possible, la meilleure façon de faire est encore de trouver le bogue dans le code source et de nous envoyer un patch.

Chapitre 5

Etablissements

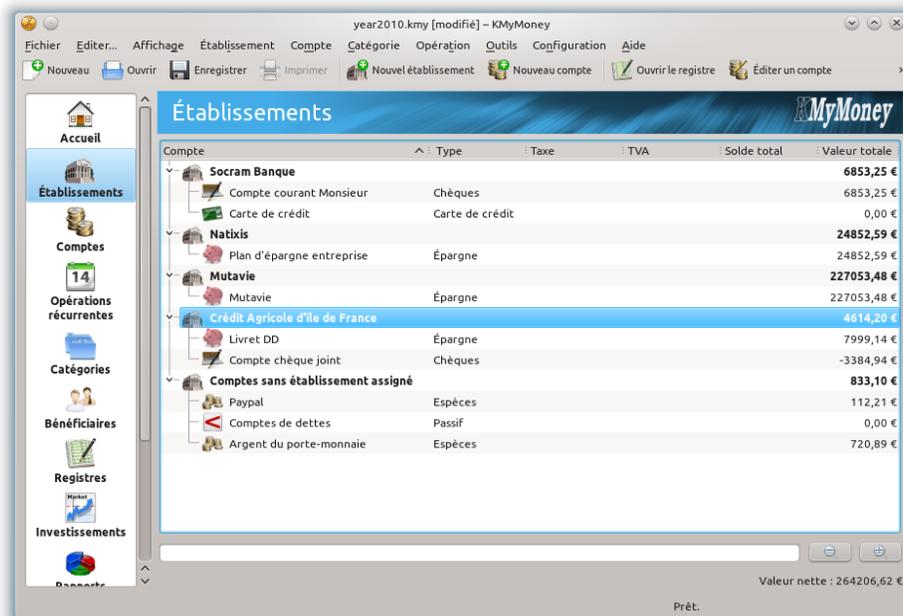
Roger Lum

2010-07-25

4.5

L'écran des établissements fournit un résumé de tous les comptes groupés par établissement. Les comptes d'actif sont symbolisés par une flèche noire et ceux de passif par une flèche rouge.

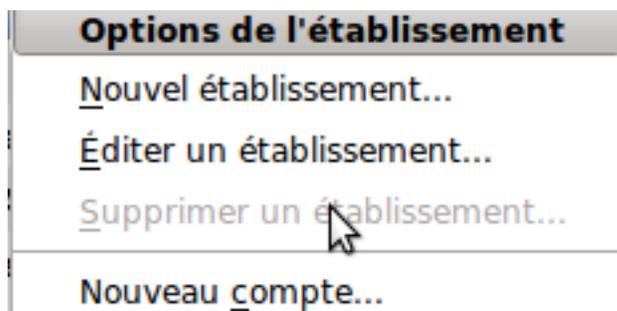
L'écran des Etablissements affiche plusieurs colonnes, dont le type de compte et le solde de chaque compte. Il affiche aussi le solde global de tous les comptes dans chaque établissement.



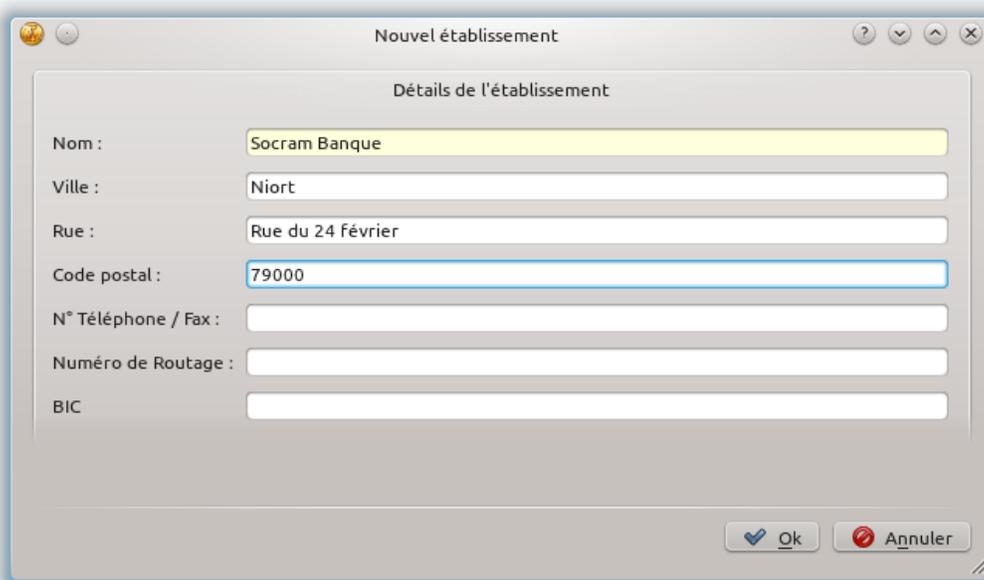
5.1 Options des Etablissements

Faire un clic droit sur le nom d'un établissement affiche un sous-menu Options des Etablissements et plusieurs fonctionnalités. Sélectionner **Nouvel établissement...** ouvre la fenêtre **Nouvel établissement** où vous pouvez saisir toutes les informations nécessaires à la création d'un nouvel établissement. Sélectionner **Editer l'établissement...** ouvre une fenêtre où vous pouvez éditer les

détails de l'établissement comme le nom et l'adresse. Sélectionner **Supprimer l'établissement...** supprime l'établissement et tous les comptes associés. Gardez en mémoire que vous ne pourrez supprimer un établissement que si vous supprimez tous ses comptes, et que vous ne pourrez supprimer un compte associé que dans le cas où aucune opération ou opération récurrente ne s'y réfère. Sélectionner **Nouveau compte...** vous permet de créer un nouveau compte, ce qui est décrit plus en détail dans la section suivante.



5.1.1 Nouvel établissement



REMARQUE : Vous devez ouvrir un fichier avant de pouvoir créer un nouvel établissement. Si vous n'avez pas encore ouvert de fichier, vous devrez créer un nouveau fichier.

Seul le nom est indispensable dans la fenêtre de nouvel établissement, tous les autres champs sont optionnels. Comme dans la fenêtre d'informations personnelles, ces données ne sont pas encore utilisées à l'heure actuelle par KMyMoney, mais seront nécessaires dans les versions futures pour certaines fonctionnalités. En particulier le Numéro de Routage et le **BIC (Code Identifiant de Banque)** seront nécessaires pour les fonctionnalités de banque en ligne.

5.2 Options du Compte

Faire un clic droit sur le nom d'un compte ouvre le sous-menu Options du Compte. Sélectionner **Nouveau compte...** vous guidera à travers le processus de création d'un nouveau compte.

Sélectionner **Ouvrir le registre** vous emmènera directement à la vue Registre ou à la vue Investissements, en fonction du type de compte. Un simple double-clic sur le nom du compte ouvre aussi le compte. Sélectionner **Editer le compte** ouvre une fenêtre vous permettant de modifier le nom, la date de début, l'établissement bancaire associé et le compte parent. Supprimer un compte n'est possible que s'il n'y a aucune opération associée au compte. Sélectionner **Réconcilier** ouvre l'assistant de réconciliation qui vous accompagne dans le processus de comparaison de vos relevés bancaires et de vos saisies électroniques. Plus de détails et d'informations sur les autres options sont présents dans les sections appropriées de ce manuel.



Chapitre 6

Comptes

Michael T. Edwardes
Roger Lum

2011-07-21

4.6

6.1 La vue Comptes

La vue *Comptes* présente une synthèse de tous les comptes. Il y a quatre types de comptes : les comptes d'actif, les comptes de passif, les comptes de revenu et les comptes de dépense. Les comptes d'actif typiques comprennent les comptes-chèques, le porte-monnaie et les comptes d'investissement, alors que les comptes de passif typiques comprennent les comptes de carte de crédit et les comptes d'emprunt.

Il y a deux modes d'affichage des comptes : en liste ou sous forme d'icônes. On peut choisir le mode d'affichage en sélectionnant l'onglet approprié en haut de la vue.

Dans l'affichage en liste, les comptes sont regroupés sous quatre titres : *Actif*, *Passif*, *Revenus* et *Dépenses*. L'affichage en liste indique le nom et le solde de chaque compte. *Revenus* et *Dépenses* affichent les catégories auxquelles les opérations sont rattachées à la manière de la vue *Catégories*. Les options et fonctionnalités relatives aux comptes de revenus et de dépenses sont décrites en détail au chapitre *Catégories*. La suite de ce chapitre se concentre sur les fonctionnalités relatives aux comptes d'actif et de passif.

Dans l'affichage en icônes, les comptes d'actif et de passif sont figurés par des icônes. Au début, KMyMoney range les icônes par ordre alphabétique, mais vous pouvez placer les icônes à la position que vous préférez avec la souris. Notez, cependant, que le simple fait de déplacer une icône ne fait pas croire à KMyMoney que les données ont été changées. Ceci signifie que, pour faire un enregistrement du fichier et prendre en compte ce déplacement, vous devez faire un autre changement tel que éditer un compte ou une opération et valider (même sans changer réellement des données). Le fichier ainsi enregistré contiendra la nouvelle position des icônes.

6.2 Création d'un compte

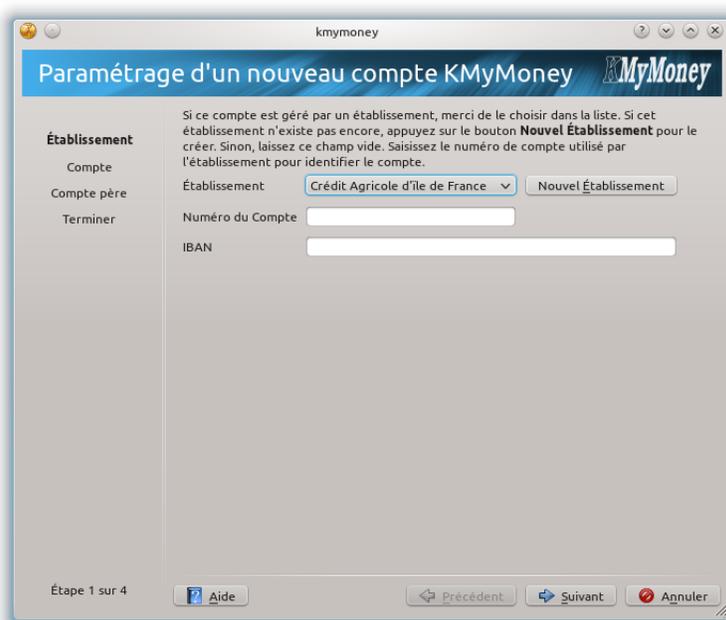
REMARQUE : vous devez avoir un fichier ouvert avant de pouvoir créer un nouveau compte. Si vous n'en n'avez pas, vous devez d'abord créer un nouveau fichier.

Pour créer un nouveau fichier, vous pouvez soit choisir **Compte** → **Nouveau compte...** dans le

menu ou bien cliquer sur l'icône  dans la barre d'outils.

Une méthode alternative consiste à créer un compte depuis la vue *Comptes*. Pour cela, cliquez sur l'icône *Comptes* dans le sélecteur de vues et faites un clic du bouton de droite sur le titre de la branche *Actif* dans la fenêtre principale. Dans le menu contextuel qui s'affiche choisissez **Nouveau compte....** La branche *Actif* de l'arbre contient tous les comptes représentant des actifs. Les types de comptes *Actif* et autres sont expliqués en détail plus loin dans ce manuel.

6.2.1 Le nom d'établissement

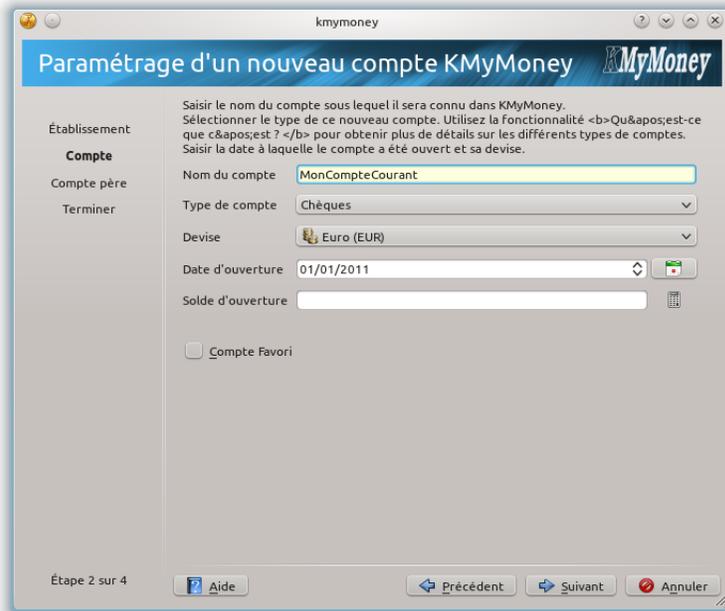


La première étape nécessite de choisir un nom d'établissement pour le compte. Si vous créez un compte pour un établissement déjà existant vous pouvez sélectionner cet établissement dans la liste déroulante. Si vous voulez créer un nouvel établissement, cliquez sur le bouton **Nouvel établissement**. Ceci provoquera l'apparition d'une boîte de dialogue identique à celle décrite à la section précédente. S'il ne s'agit pas d'un compte-chèques, ou si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction de banque en ligne, vous n'avez pas besoin de saisir un nom d'établissement.

Le numéro de compte et le numéro **IBAN (International Bank Account Number)** sont utilisés par KMyMoney. Ces champs peuvent être laissés vides et documentés ultérieurement sachant qu'ils ne sont nécessaires que pour la fonction de *banque à distance*.

Pour passer à l'étape suivante, cliquez sur **Suivant**.

6.2.2 Compte



Cette page sert à configurer le type de compte.

En premier lieu, saisissez un nom pour le compte. Ce nom sera utilisé par KMyMoney pour l'identifier.

Ensuite, choisissez le type de compte parmi ceux présentés par la liste déroulante :

Compte-chèques

Un compte-chèques classique tel que proposé par n'importe quelle banque.

Épargne

Un livret d'épargne classique tel qu'un livret de Caisse d'épargne.

Carte de crédit

Un compte qui représente votre carte de crédit.

Porte-monnaie

Un compte qui permet de suivre les avoirs en monnaie qui ne sont pas détenus dans un compte en banque.

Prêt

Un compte pour gérer un prêt ou un emprunt. Avec un compte d'emprunt KMyMoney calcule automatiquement les intérêts payés pour que vous puissiez voir le capital restant dû. Un emprunt sans intérêt peut être géré par un compte simple d'actif ou de passif selon que l'argent est prêté ou emprunté.

Investissement

Un compte fait pour gérer vos titres (actions, SICAV, etc.).

Actif

Un compte pour gérer un actif qui n'entre dans aucun des types déjà cités.

Passif

Un compte pour suivre une dette ou une dépense future. S'il y a lieu de calculer des intérêts vous feriez bien de choisir un compte de prêt.

Choisissez la devise (monnaie) à utiliser pour le compte depuis la liste déroulante.

Saisissez la date à laquelle le compte a été ouvert ou sélectionnez la dans le calendrier dont l'icône se trouve à droite de la zone d'entrée de texte.

Saisissez le solde à l'ouverture. S'il s'agit d'un compte existant, reportez-vous à vos relevés. Pour un nouveau compte, la valeur peut être laissée à zéro.

En cochant *Comptes préférés* vous y accéderez plus facilement dans certaines boîtes de dialogue et dans certaines vues de KMyMoney.

Pour passer à l'étape suivante cliquez sur Suivant.

6.2.3 Comptes de carte de crédit

Au moment de créer un compte de carte de crédit, vous pouvez, si vous le désirez, demander à KMyMoney de créer une [opération récurrente](#) pour vous qui vous rappellera la sortie d'argent chaque mois.

The screenshot shows a window titled "kymoney" with the subtitle "Paramétrage d'un nouveau compte KMyMoney". The window contains a form for setting up a new account. On the left, there is a sidebar with options: "Établissement", "Compte", "Récurrence", "Compte père", and "Terminer". The "Récurrence" section is active. The main area contains the following fields and options:

- Text: "Pour les comptes de carte de crédit, vous pouvez créer une récurrence mensuelle qui vous rappellera automatiquement le remboursement. Veuillez remplir les détails de ce remboursement ici."
- Checkbox: "Oui, me rappeler quand le remboursement est dû" (checked).
- Text: "Nom de la récurrence" with value "mensuel de la carte de crédit MonCompteCourant".
- Text: "Bénéficiaire" with value "EuroCard" and a dropdown arrow.
- Text: "Estimation du remboursement mensuel" with value "200,00" and a currency icon.
- Text: "Date du prochain remboursement" with value "05/07/2011" and a calendar icon.
- Text: "Le remboursement doit être fait à partir du compte" with value "Compte courant Monsieur" and a dropdown arrow.
- Text: "Moyen de paiement" with value "Dépôt direct" and a dropdown arrow.

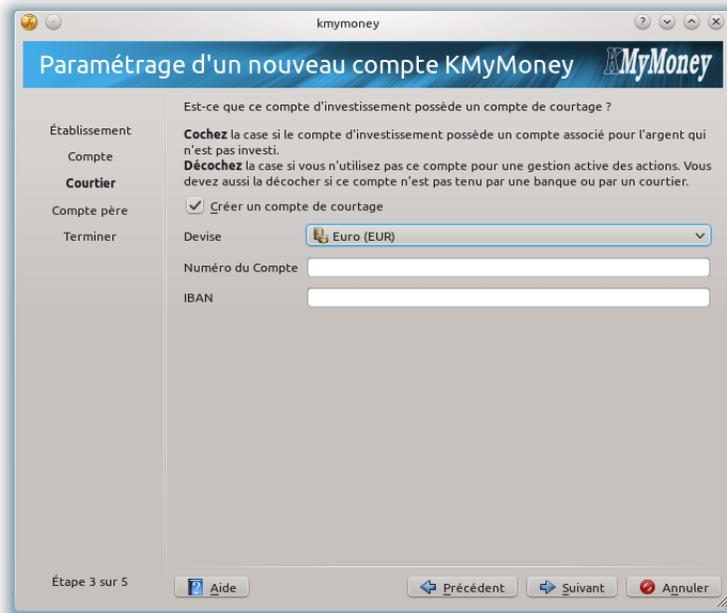
At the bottom, there is a status bar showing "Étape 3 sur 5" and buttons for "Aide", "Précédent", "Suivant", and "Annuler".

Si vous souhaitez voir créée une telle opération, assurez-vous de bien cocher la case concernée et saisissez les informations requises.

Cliquez sur **Suivant** pour passer à l'étape suivante.

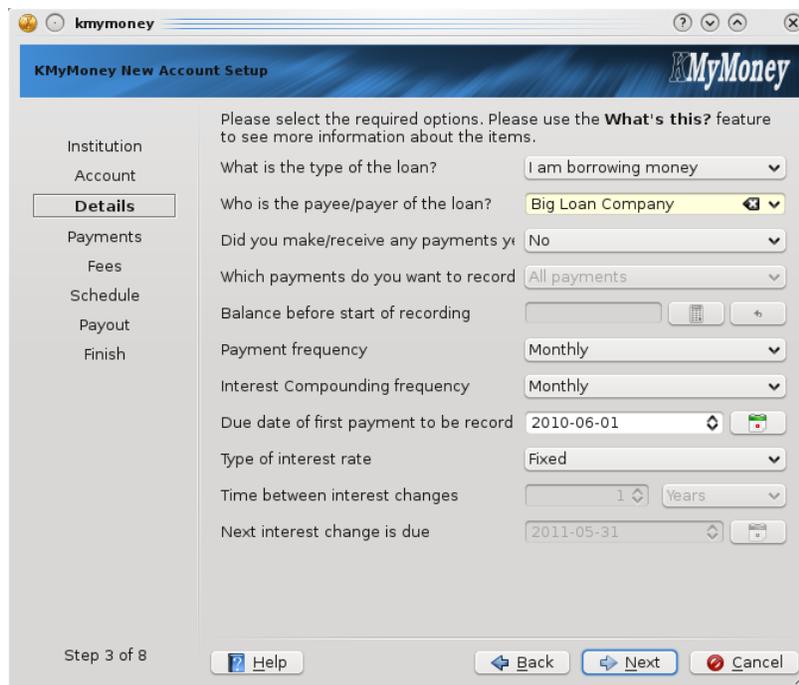
6.2.4 Comptes d'investissement

Pour les comptes d'investissement, vous avez la possibilité de créer un compte de courtage associé. Pour plus d'informations reportez-vous à la section [Investissements](#)



6.2.5 Comptes de prêt

Les comptes de prêt sont des comptes spéciaux qui vous permettent de gérer un prêt avec intérêts et remboursements périodiques. En renseignant KMyMoney vous lui permettez de vous aider à suivre les paiements d'intérêts et le capital restant dû.



Sur la page de paramétrage du compte, saisissez les informations générales du prêt.

Tout d'abord précisez si vous êtes emprunteur ou prêteur. Si vous êtes emprunteur, le compte sera placé dans la branche *Passif*. Si vous êtes prêteur, il sera placé dans la branche *Actif*.

Ensuite saisissez l'identité du bénéficiaire ou du prêteur. Comme d'habitude, si le nom n'existe pas encore dans la liste des bénéficiaires (receveurs ou payeurs), saisissez le maintenant et KMyMoney l'ajoutera à la liste pour vous.

Les trois éléments suivants concernent le cas des prêts pour lesquels vous avez déjà effectué/reçu des paiements. Si vous répondez oui à la question « Avez-vous déjà fait ou reçu des paiements ? » vous pouvez ensuite définir si vous voulez enregistrer tous les paiements ou seulement ceux à partir de l'année en cours. Si vous voulez commencer les enregistrements à partir du début de l'année en cours, vous devez renseigner le capital restant dû (solde) avant le début des enregistrements.

Ensuite définissez la périodicité des paiements et la périodicité de cumul des intérêts. Le cumul des intérêts est l'opération par laquelle les intérêts viennent s'ajouter au capital restant dû et vont donc à leur tour générer des intérêts (intérêts composés). Habituellement ces deux périodicités sont identiques.

Ensuite saisissez la date à laquelle le premier paiement enregistré aura lieu

Pour finir indiquez le type de taux d'intérêt (fixe ou variable). Si l'emprunt est à taux fixe, il n'y a rien à faire. Si le taux est variable, saisissez alors l'intervalle de temps entre les changements de taux et la date du premier changement. Cette information servira à KMyMoney pour vous demander la mise à jour du taux le moment venu.

La page *Remboursements* est la page où vous donnez les caractéristiques détaillées du prêt.

Tout d'abord, indiquez si le calcul des intérêts a lieu lorsque le paiement devient dû ou lorsqu'il est reçu.

Ensuite saisissez les valeurs suivantes :

Montant du prêt

Le montant du prêt

Taux d'intérêt

Le taux d'intérêt annuel en pourcentage.

Durée du prêt

La durée du prêt en mois ou en années selon le choix fait dans la liste déroulante à droite.

Remboursements (en capital et intérêts)

Le montant payé pour chacun des remboursements. Il comprend une part de remboursement du capital et une part correspondant aux intérêts.

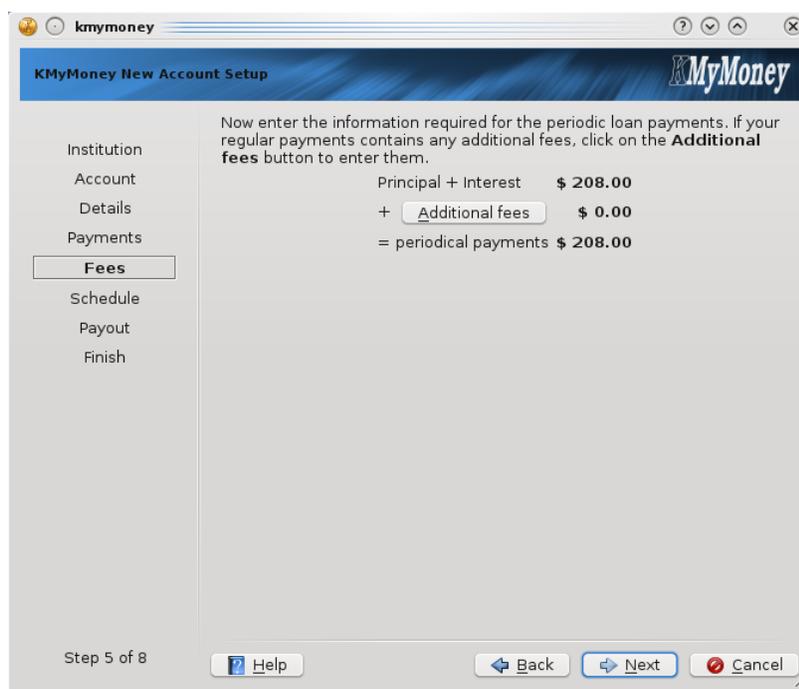
Remboursement forfaitaire et final

Remboursement final pour la clôture du prêt. Pour un prêt classique cette valeur est souvent nulle. Pour un prêt où seulement les intérêts sont payés pendant la durée du prêt, cette valeur est égale au montant du prêt.

Pour finir utilisez le bouton **Calculer** pour vérifier les valeurs que vous avez saisies. Vous auriez dû saisir, soit toutes, soit toutes sauf une, des valeurs présentées ci-dessus. Si vous omettez plus d'une valeur, le bouton est désactivé car le contrôle de cohérence des valeurs n'est pas possible ; dans un tel cas vous ne pourrez pas utiliser la fonction *Comptes de prêt* de KMyMoney et vous devrez faire appel à un compte d'actif ou de passif et suivre le prêt à la main.

Si vous omettez une valeur KMyMoney cherchera à la calculer pour vous. Si vous avez saisi toutes les valeurs, KMyMoney vérifiera la cohérence de ces valeurs. KMyMoney n'ajustera aucune autre valeur que celle du remboursement final qu'il peut ajuster légèrement pour tenir compte des arrondis. Si les valeurs sont incohérentes, ou si KMyMoney ne peut calculer la valeur omise, il vous le fera savoir de manière à ce que vous puissiez corriger les erreurs et relancer le calcul.

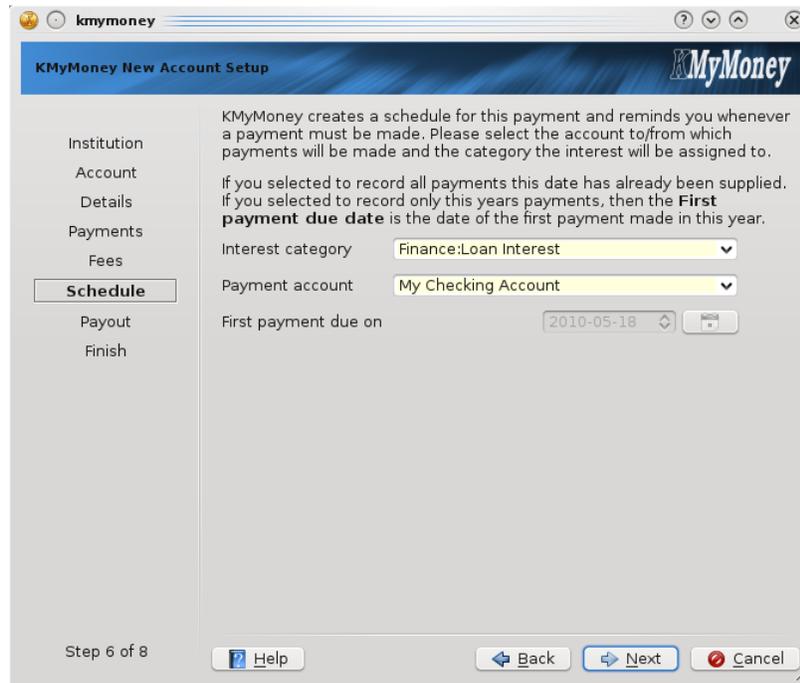
Une fois que les valeurs sont cohérentes, le bouton **Suivant** est activé et vous pouvez passer à la page suivante.



La page *Frais* est celle où vous pouvez déclarer les frais additionnels du prêt.

S'il y a des frais, cliquez sur le bouton **Frais additionnels**. L'éditeur de répartition des opérations s'affiche pour permettre la saisie des frais. Toutes les lignes ajoutées ici sont incluses dans le plan de remboursement du prêt. Quand vous enregistrez les répartitions, la page *Frais* affiche le remboursement en capital, les intérêts, le total des frais additionnels et la valeur totale du remboursement périodique.

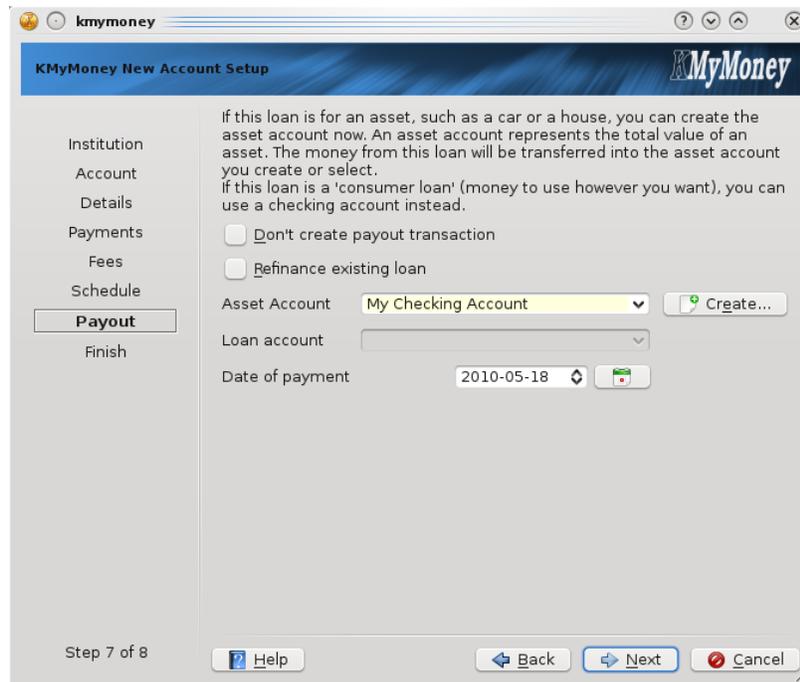
Manuel de KMyMoney



KMyMoney créera une [opération récurrente](#) pour votre prêt. La page *Réccurrence* sert à saisir les détails complémentaires pour achever la déclaration de l'opération récurrente.

Pour commencer, saisissez la catégorie à laquelle les intérêts du prêt seront affectés. Puis saisissez le nom du compte qui sera débité ou crédité lors de l'enregistrement des remboursements.

La page affiche aussi la date du premier remboursement programmé par cette opération récurrente.



En option, KMyMoney peut créer une opération initiale représentant ce qui a été reçu ou prêté à la création du prêt.

Si vous avez emprunté ou prêté de l'argent, indiquez le compte crédité ou débité lors de l'opération.

Si vous avez emprunté de l'argent pour acheter une voiture vous pouvez choisir de créer un compte d'actif pour vous aider à suivre la valeur de votre nouvelle voiture.

Si vous avez re-financé un emprunt existant cochez la case « Re-financer des prêts existants », sélectionnez le compte de prêt concerné et KMyMoney créera une opération de remboursement pour solder ce compte.

Si vous ne voulez pas créer cette opération, cochez la case « Ne pas créer d'opération de remboursement ».

6.2.6 Compte père

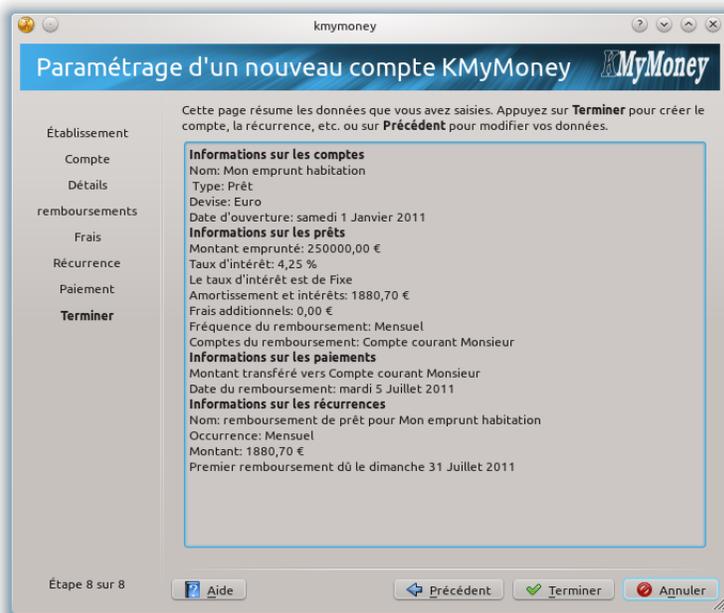


Ceci est l'avant dernière étape de la création d'un compte. Un arbre des comptes est affiché qui fait partie des comptes *Actif* ou *Passif* selon le type de prêt déclaré.

Sélectionnez le compte auquel le nouveau compte sera rattaché. Si vous ne créez pas de compte père, le nouveau compte sera créé au niveau le plus élevé.

La page *Compte père* n'est pas affichée pour un prêt car ce type de compte ne peut être créé comme sous-compte. De même, les comptes d'investissement ne peuvent contenir d'autres comptes et ne sont pas affichés dans l'arbre des comptes.

6.2.7 Vérifiez et enregistrez les informations du compte



Ceci est l'étape finale de création d'un nouveau compte

REMARQUE : le type et la devise ne peuvent être changés après la création du compte.

6.3 Ouverture / affichage d'un compte

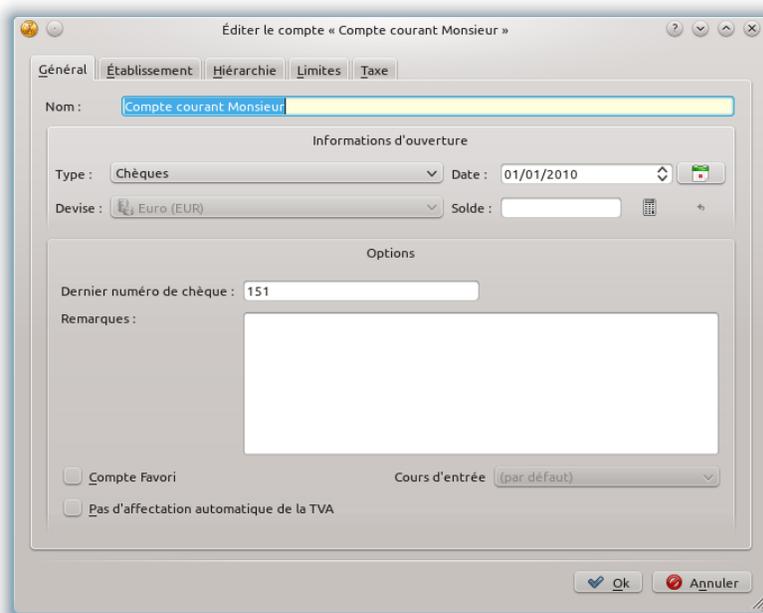
Pour ouvrir un compte dans la vue Registres vous pouvez, soit cliquer sur le lien vers le compte



dans la page d'accueil, soit cliquer sur l'icône **Registres** dans le sélecteur de vues et sélectionner le compte dans la liste déroulante en haut de la vue. Une autre façon consiste, dans la vue **Comptes**, soit à double-cliquer sur le compte, soit à cliquer du bouton droit et à sélectionner **Ouvrir le registre** dans le menu contextuel.

6.4 Édition d'un compte

Pour éditer un compte particulier, faites un clic droit sur ce compte et choisissez **Éditer compte...** ou avec ce compte, ouvrez le registre et choisissez **Account** → **Éditer compte...** Une fenêtre, comprenant plusieurs onglets, s'ouvre ; chacun de ces onglets vous permet alors de modifier des données du compte. Pour plus d'information, reportez-vous à la section [Création d'un compte](#).



Général Vous pouvez visualiser les différentes informations du compte. et également changer le nom. la date d'ouverture, et d'autres paramètres de base du compte.

Établissement Vous pouvez visualiser et modifier l'établissement associé au compte et le numéro de compte. Vous pouvez également créer un nouvel établissement ici.

Hiérarchie Vous pouvez modifier le compte parent en cliquant sur un autre compte parent dans cet affichage de la hiérarchie des comptes.

Limites Cet onglet n'apparaît que dans les cas de comptes d'actif ou de dettes. En saisissant des montants dans ces champs, vous serez prévenu par KMyMoney quand le solde du compte atteindra ces montants.

Taxes C'est ici que vous pouvez voir si le compte est un compte fiscalisé et décider de l'inclure ou pas dans les rapports fiscaux.

Paramétrage pour la gestion bancaire en ligne. Cet onglet n'est présent que si le compte a été associé à un [compte en ligne](#). Il comprend trois sous-onglets.

- *Détails du compte* Ce sous-onglet présente l'état de la connexion en ligne, l'établissement de courtage et le numéro de compte. Il vous permet aussi de définir ou de modifier votre mot de passe de connexion.
- *Détails OFX* C'est ici que vous pouvez définir certains paramètres que KMyMoney utilise lors d'une connexion OFX avec l'établissement. Ceci ne sera nécessaire qu'en cas d'erreurs lors de la première connexion au compte en ligne, ou si l'établissement change de serveur OFX ultérieurement.
- *Détails d'importation*

6.5 Effacement des comptes

Pour effacer un compte, vous devez d'abord en effacer toutes les opérations à partir du registre, puis, dans la vue *Comptes*, cliquer avec le bouton de droite sur le compte et dans le menu contextuel choisir **Effacer le compte**.

Manuel de KMyMoney

Si vous ne parvenez pas à effacer un compte qui semble ne pas posséder d'opération, vérifiez votre filtre. Reportez-vous à **Options** → **Configurer KMyMoney** → **Général** → **Filtre**. Effacez tous les filtre et fixez la date au 1.1.1900.

Il peut exister des opérations dans votre registre qui ne sont pas affichées, par exemple, si vous avez saisi une date erronée qui fait que l'entrée est antérieure à la date d'ouverture de KMyMoney. Ceci apparaît sous le registre comme fonds résiduels.

Chapitre 7

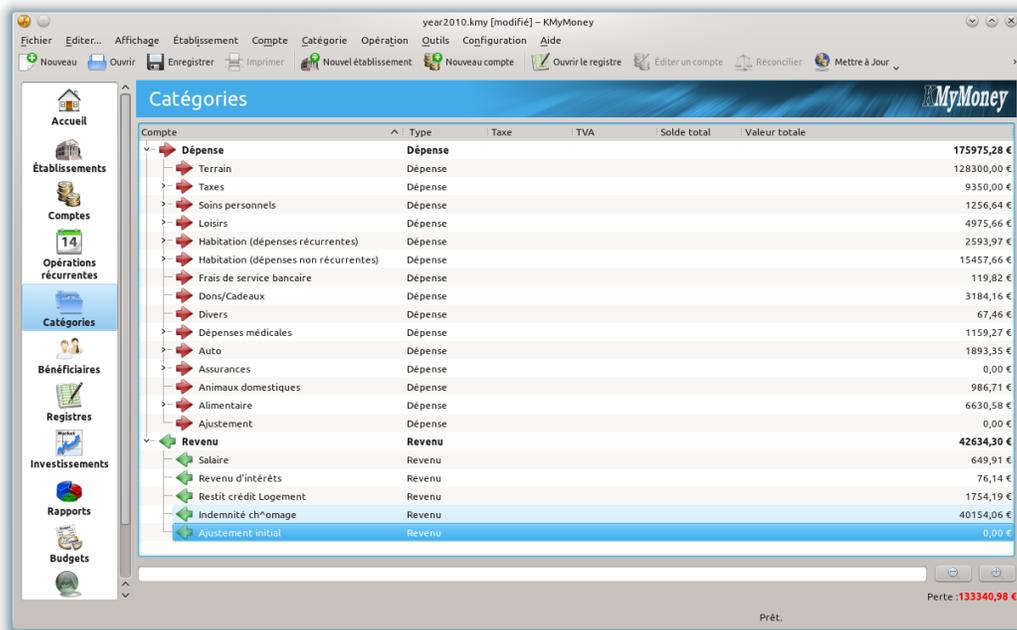
Catégories

Roger Lum

2010-07-25

4.5

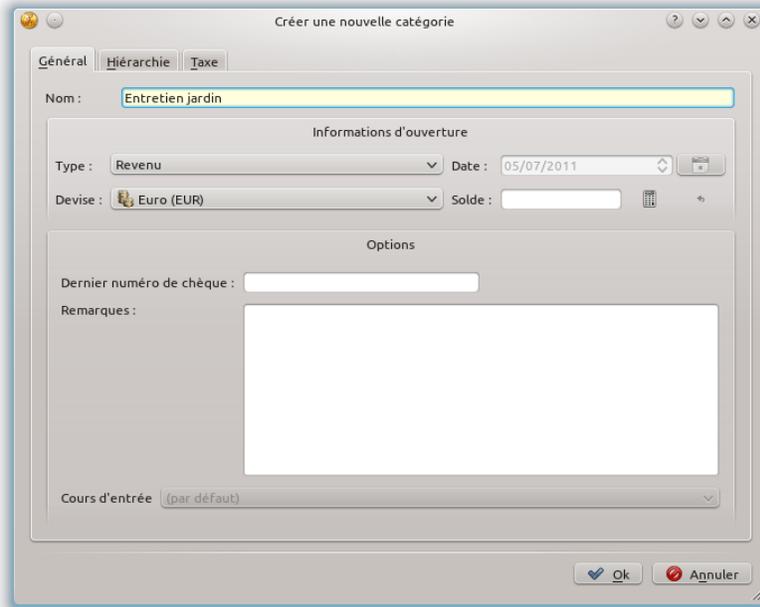
L'écran des Catégories fournit un résumé de toutes les catégories existantes sous lesquelles les opérations sont enregistrées. Les catégories sont séparées en revenus et dépenses, et un solde est affiché pour chaque catégorie.



7.1 Créer des catégories

Pour créer une nouvelle catégorie, sélectionnez **Catégorie** → **Nouvelle catégorie** dans le menu. Vous pouvez aussi sélectionner un parent dans la vue Catégories, faire un clic droit dessus et sélectionner l'option **Nouvelle Catégorie**. Quelle que soit la manière utilisée, cela ouvrira l'assistant à la création de nouvelles catégories. Saisissez le nom de la nouvelle catégorie et sélectionnez la devise si celle par défaut n'est pas correcte. Dans l'onglet Hiérarchie, assurez-vous que le compte

parent est sélectionné. Enfin, dans l'onglet *Taxe*, vous pouvez choisir de cocher la prise en charge de la TVA ou d'inclure cette catégorie dans certains rapports liés aux taxes.



Saisissez le nom de la catégorie et cliquez sur **OK** pour enregistrer la nouvelle catégorie. Pour créer une hiérarchie complète de comptes, séparez les noms par deux-points (:) comme dans *Factures :Voitures :Essence*.

7.2 Éditer une catégorie

Pour éditer une catégorie, faites un clic droit sur le nom de celle-ci et choisissez **Éditer la catégorie**. Une fenêtre apparaîtra avec trois onglets : *Général*, *Hiérarchie* et *Taxe*.

L'onglet *général* vous permet d'éditer le nom de la catégorie et les notes que vous avez saisies lorsque vous avez créé la catégorie.

L'onglet *hiérarchie* vous permet de changer la catégorie parente. Vous pouvez changer la catégorie parente en cliquant sur une autre catégorie dans cet affichage de la hiérarchie des catégories.

L'onglet *Taxe* vous permet d'assigner ou de changer la TVA de la catégorie, ou de modifier la TVA automatique. Il vous permet aussi de choisir si la catégorie doit être incluse dans certains rapports liés aux taxes.

7.3 Prise en charge de la TVA

Vous pouvez transformer une catégorie de dépenses ou revenus en une catégorie TVA, ce qui signifie qu'elle recevra tout ce qui doit être payé en TVA au gouvernement. Vous pouvez aussi saisir un pourcentage spécifique.

Les catégories peuvent être assignées en catégories TVA, qui permettent à KMyMoney de séparer en plusieurs parties une opération, une pour la catégorie et une pour la TVA. En fonction du paramètre brut/net, le montant que vous saisissez pour l'opération sera brut ou net.

Exemple : en Allemagne, il y a trois pourcentages de TVA (0%, 7% et 19%). Si j'ai une catégorie principale "TVA payée" et trois sous-catégories, une pour chaque pourcentage. Je crée celles-ci à la fois du côté dépenses et du côté revenus pour avoir en tout huit catégories. Pour les biens que j'achète, je sélectionne une des trois catégories mentionnées ci-dessous en tant que "Catégorie de TVA" assignée.

Quand j'achète des biens, je les saisis dans une opération. Assumons que j'ai sélectionné le montant brut, une fois que j'ai saisi la catégorie et le montant KMyMoney reconnaîtra qu'il y a une partie TVA, la calculera, créera une seconde partie dans le compte TVA et en déduira le montant du montant inscrit de la catégorie de base.

La même chose s'applique pour les catégories de revenus mais dans l'autre sens. Vous avez compris ?

7.4 Supprimer des catégories

Pour supprimer une catégorie, sélectionnez-là dans l'arbre, faites un clic droit pour afficher le menu déroulant et sélectionnez **Supprimer**. Si il y a des opérations assignées dans cette catégorie, une boîte de dialogue vous permettra de les déplacer dans une autre catégorie parente. Si vous essayez de supprimer une catégorie parente, une fenêtre vous permettra de choisir entre déplacer les sous-catégories d'un niveau vers le haut ou de les supprimer toutes en même temps.

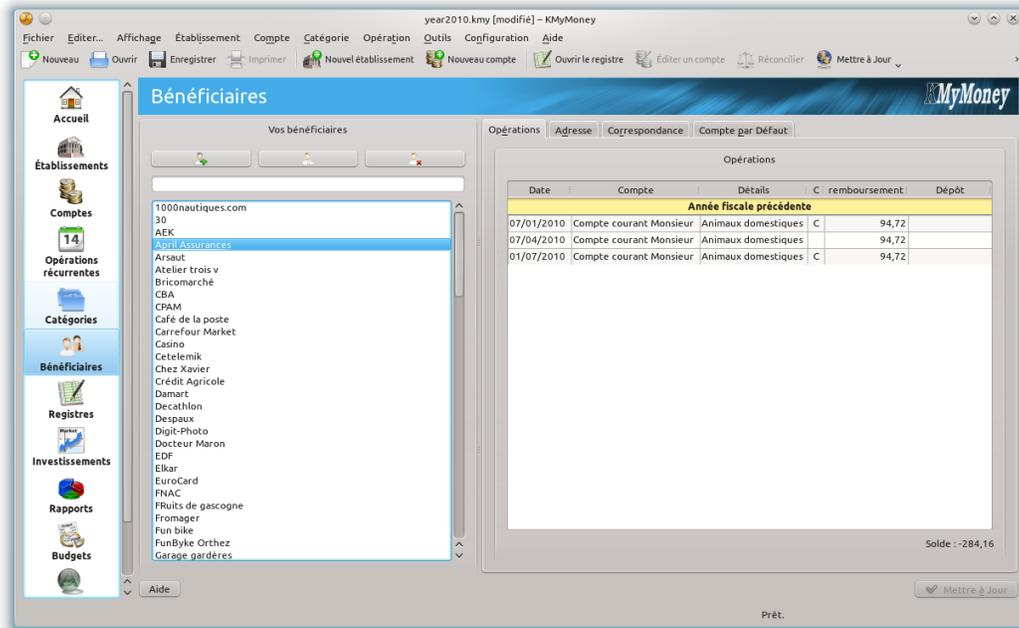
Chapitre 8

Bénéficiaires

Roger Lum
 Ace Jones
 2010-07-25
 4.5

La vue "Bénéficiaires" fournit des informations détaillées sur les bénéficiaires (terme générique pour parler tout autant des payeurs que des payés). La vue "Bénéficiaires" est divisée en deux zones principales : la liste des bénéficiaires et la zone de détails.

La vue "Bénéficiaires" vous permet de voir les opérations impliquant le bénéficiaire sélectionné, de mettre à jour les informations personnelles associées à ce bénéficiaire et de définir des opérations répondant à certains critères.



8.1 Liste des bénéficiaires

Une liste des bénéficiaires et des payeurs apparaît à gauche de l'écran. La liste des bénéficiaires est triée dans l'ordre alphabétique.

8.1.1 Ajout d'un bénéficiaire

Pour ajouter un bénéficiaire, cliquez avec le bouton de droite sur un bénéficiaire et choisissez **Nouveau bénéficiaire**. Ceci crée un nouveau bénéficiaire appelé "Nouveau bénéficiaire". Cliquez avec le bouton de droite sur ce nouveau bénéficiaire, choisissez **Renommer bénéficiaire** puis saisissez le nom du nouveau bénéficiaire.

8.1.2 Renommer un bénéficiaire

Pour renommer un bénéficiaire, cliquez avec le bouton de droite sur son nom, choisissez **Renommer bénéficiaire** et le nom devient modifiable. Le changement du nom affectera toutes les opérations dans lesquelles il apparaît.

8.1.3 Supprimer un bénéficiaire

Pour supprimer un bénéficiaire, cliquez avec le bouton de droite sur son nom, choisissez **Supprimer bénéficiaire**. Si le bénéficiaire est associé avec des opérations, vous serez invité par une boîte de dialogue à réaffecter ces opérations à un autre bénéficiaire. Vous aurez aussi la possibilité, en cochant une case, d'associer le nom du nouveau bénéficiaire au nom du bénéficiaire supprimé.

8.2 Détails supplémentaires sur le bénéficiaire

8.2.1 Informations personnelles

Pour voir et modifier les informations personnelles d'un bénéficiaire particulier, choisissez le bénéficiaire dans la liste et choisissez l'onglet "Adresse". Pour modifier ces informations, éditez la zone de détails directement et cliquez sur le bouton "Mettre à jour" quand vous avez fini.

The screenshot shows a window titled "Informations sur les bénéficiaires" with four tabs: "Opérations", "Adresse", "Correspondance", and "Compte par Défaut". The "Adresse" tab is selected. The form contains the following fields:

- Adresse : Immeuble Aprilium
114 bd Marius Vivier Merle
- Code postal : 64139 LYON
- N° Téléphone / Fax : (empty)
- Courriel : april@bidon.fr
- Notes : (empty)

At the bottom right, there is a button labeled "Mettre à Jour" with a checkmark icon. At the bottom center, the text "Prêt." is visible.

8.2.2 Configuration de la correspondance d'opérations

8.2.2.1 Vue générale

KMyMoney est capable d'affecter automatiquement le bénéficiaire à une opération importée. Ceci peut être pratique lorsque vous importez des opérations de votre établissement bancaire, quand le nom du bénéficiaire varie légèrement ou pire, quand son nom change totalement.

Par exemple, supposons que votre remboursement d'emprunt vous arrive de votre banque une fois comme ceci "SUNTRUST BANK MAPLE VALLEY, GA 111506" et la fois d'après comme cela "SUNTRUST BANK MAPLE VALLEY, GA 121606". Vous apprécieriez que l'opération soit à chaque fois affectée à votre bénéficiaire, en l'occurrence "SunTrust". La fonction de correspondance des opérations est faite pour vous !

Opérations Adresse Correspondance Compte par Défaut

Correspondance d'opérations

Pas de correspondance

Correspondance avec le nom du bénéficiaire

Correspondance avec un nom listé ci-dessous

Liste des noms correspondants

leroy merlin
Hyper Leroy Merlin
Super marché Leroy Merlin

+ Ajouter

- Supprimer

▲ Monter

▼ Descendre

Ignorer la casse

8.2.2.2 Configuration

Depuis l'onglet "Correspondance" vous pouvez définir la configuration de la mise en correspondance. Trois options s'offrent à vous :

- Pas de correspondance. Ceci désactive cette fonctionnalité pour ce bénéficiaire. C'est l'option par défaut pour tous les bénéficiaires.
- Correspondance avec le bénéficiaire. Active la fonctionnalité et utilise le nom du bénéficiaire lui-même comme clé de mise en correspondance.
- Correspondance avec un nom listé ci-dessous. Active la fonctionnalité et vous permet de saisir une liste de clés (noms) de votre choix. En général, une chaîne de caractère simple convient parfaitement. Cependant, en pratique, les clés sont prises comme expressions rationnelles, aussi est-il possible de mettre en correspondance des motifs complexes.

Vous pouvez également décider si vous voulez ignorer la casse de la clé. Si vous décidez ainsi, la clé "SunTrust" mettrait en correspondance aussi bien "SUNTRUST BANK" que "SunTrust Bank".

8.2.2.3 Importation d'opérations

Quand vous importez des opérations en utilisant la fonction d'importation QIF, ou en utilisant un module externe tel que OFX ou AqBanking, les clés que vous avez déclarées seront prises en compte. Si la clé pour un de vos bénéficiaires est trouvée n'importe où dans le nom du bénéficiaire de l'opération importée, le bénéficiaire correspondant de votre liste sera affecté à cette opération. En conséquence, le clé "SunTrust" mettra en correspondance, aussi bien "SUNTRUST BANK MAPLE VALLEY,GA" que "MORGENSUNTRUST&LOAN". Aussi devez-vous choisir vos clés avec la plus grande attention.

NOTE

Si un bénéficiaire d'une opération correspond à plus d'une clé, le comportement n'est pas défini. KMyMoney choisira arbitrairement entre les diverses solutions possibles.

8.3 Affichage de l'historique des opérations

Pour afficher toutes les opérations associées avec un bénéficiaire particulier, sélectionnez le bénéficiaire dans la liste, puis l'onglet "Opérations" dans la zone de détails. Double-cliquez sur une opération particulière vous conduit directement dans le registre.

Opérations					
Date	Compte	Détails	C	remboursement	Dépôt
Année fiscale précédente					
21/01/2010	Compte courant Monsieur	Habitation (dépenses	C	119,00	
23/01/2010	Compte chèque joint	Habitation (dépenses	C	33,80	
04/06/2010	Compte chèque joint	Habitation (dépenses		36,65	
25/06/2010	Compte chèque joint	Habitation (dépenses		343,05	
10/08/2010	Compte chèque joint	Habitation (dépenses		25,00	
07/10/2010	Argent du porte-monnaie	Habitation (dépenses			3,98
25/10/2010	Compte chèque joint	Habitation (dépenses		29,90	
03/11/2010	Compte chèque joint	Habitation (dépenses		29,90	
					Solde : -613,32

Chapitre 9

Opérations récurrentes

Roger Lum
Michael T. Edwardes
2010-07-25
4.5

9.1 Introduction

“Les opérations récurrentes définissent les opérations qui reviennent une ou plusieurs fois sur une période de temps donnée.”

Une opération récurrente permet d’enregistrer des informations sur une opération qui revient de façon régulière. Une opération récurrente habituelle est le versement de votre salaire. Une fois par mois ou peut-être une fois par semaine, votre employeur vous paye pour les services que vous lui rendez. Le versement peut revêtir différentes formes, mais chaque mois ou chaque semaine, vous recevrez un paiement qui devra être enregistré.

Comme vous savez que ce paiement vous est fait à intervalle régulier, vous pouvez créer une opération récurrente dans KMyMoney pour y enregistrer les données de ce paiement et même pour que KMyMoney saisisse l’opération à votre place à chaque fois.

D’autres types d’opérations récurrentes peuvent aussi être enregistrés pour refléter les flux de trésorerie qui affectent votre compte. Des dépenses habituelles comme les factures d’électricité ou les virements périodiques d’argent peuvent être enregistrées sous forme d’opérations récurrentes, tout comme les remboursements de prêt. Une opération récurrente constitue aussi un moyen très efficace pour vous rappeler que vous devez payer quelque chose.

Une opération récurrente comprend deux parties principales : les données chronologiques et les données d’opération. Les données chronologiques précisent quand et comment l’opération doit être saisie dans le registre. Les données d’opération contiennent les détails habituels d’une opération et seront saisies dans le registre telles quelles.

9.2 Types d’opérations récurrentes

Il y a quatre types d’opérations récurrentes dans la version actuelle de KMyMoney.

- Factures
- Dépôts
- Prêts
- Virements

9.2.1 Factures

Une opération récurrente du type “facture” est utilisée pour une sortie d’argent de votre compte telle que votre facture d’électricité ou votre abonnement à un club de bridge.

9.2.2 Dépôts

Une opération récurrente de type “dépôt” est utilisée pour une entrée d’argent dans votre compte telle que le versement de votre paie.

9.2.3 Prêts

Une opération récurrente de type “prêt” est un type spécial qui est créé automatiquement quand vous configurez un compte de [Prêt](#).

9.2.4 Virements

Une opération récurrente de type “virement” est utilisée pour un transfert périodique d’argent d’un compte vers un autre compte comme solder un compte de carte de crédit à partir d’un compte-chèques.

9.3 La vue “Opérations récurrentes”

Pour ouvrir la vue des “opérations récurrentes”, cliquez sur l’icône **Opérations récurrentes**



dans le sélecteur de vues.

Type / Nom	Compte	Bénéficiaire	Montant	Prochaine échéance	Fréquence	Moyen de paiement
Virements						
Paypal	Compte chèque joint	---	300,00 €	Terminé	Une fois	Virement bancaire
Prêts						
Dépôts						
assurances auto et maison	Compte courant Monsieur Macif		106,84 €	06/08/2010	Mensuel	Ordre permanent
Factures						
Shimako	Compte courant Monsieur Madame		100,00 €	01/10/2010	Mensuel	Autre
Optimum	Compte courant Monsieur Crédit Agricole		6,20 €	15/08/2010	Mensuel	Autre
Mutuelle	Compte courant Monsieur Mutuelle		120,08 €	15/08/2010	Mensuel	Autre
Impôts revenu	Compte courant Monsieur Trésor Public		410,00 €	15/08/2010	Mensuel	Autre
EDF	Compte courant Monsieur EDF		38,00 €	21/08/2010	Mensuel	Débit direct

La vue “opérations récurrentes” est constituée d’une vue en deux onglets surmontée par un bouton **Nouvel échéancier...** Le premier onglet **Vue liste** affiche toutes les opérations récurrentes, groupées par type. Le second onglet **Vue calendrier** est décrit dans une section dédiée ci-dessous.

Pour créer une nouvelle opération récurrente, cliquez sur le bouton. Pour des opérations récurrentes de type facture, dépôt ou virement, KMyMoney affiche la boîte de dialogue “Editer une opération récurrente”. Les opérations récurrentes d’un prêt sont gérées de manière différente et sont décrites dans la section relative aux prêts.

9.4 La boîte de dialogue “Éditer une opération récurrente”

Une nouvelle fenêtre de dialogue apparaît pour saisir les données chronologiques et les données de l’opération. Les données requises sont :

1. Le nom de l’opération récurrente
2. La date de la prochaine échéance
3. La fréquence
4. La méthode de paiement
5. Le montant
6. Autres détails de l’opération
7. Les options chronologiques

9.4.1 Saisie des champs

Saisissez le nom et la date de la prochaine échéance de cette opération récurrente dans leur champ respectif. Le nom est celui qui sera utilisé dans la vue en liste pour identifier l’opération récurrente. Précisez la fréquence de l’opération récurrente en utilisant le champ approprié et la liste déroulante. Par exemple, « toutes les 6 semaines » ou « tous les 3 mois ». Si le montant varie d’opération en opération, assurez-vous de cocher la case **Le montant est une estimation.....** Il vous sera alors demandé de saisir le montant correct quand l’opération sera écrite dans le registre à chacune des échéances. Remplissez tous les champs comme vous le feriez pour une opération normale dans le registre.

9.4.2 Modification du comportement d'une opération récurrente

En bas de la boîte de dialogue, il y a des champs facultatifs qui permettent de modifier le comportement de l'opération récurrente. Si l'opération survient un week-end, vous avez le choix entre saisir l'opération le jour du week-end, le vendredi précédent ou le lundi suivant. En pratique cette option est faite pour répliquer le fonctionnement réel de certaines opérations bancaires.

9.4.3 Autoriser KMyMoney à saisir l'opération dans le registre

Pour laisser KMyMoney saisir automatiquement l'opération dans le registre, assurez-vous de cocher la case **Saisir cette récurrence automatiquement dans le registre lorsqu'elle est due**. Si ce n'est pas le cas, KMyMoney ouvrira une boîte de dialogue vous demandant de confirmer que vous voulez que cette opération soit saisie. Ce comportement est configurable et des informations complémentaires sont disponibles à la section "Configuration".

9.4.4 Faire connaître à KMyMoney qu'une opération récurrente est terminée

Si vous savez combien il reste d'échéances où à quelle date elles prennent fin, vous pouvez saisir cette information pour que les opérations ne soient pas saisies indéfiniment. Cochez la case appropriée et saisissez les informations appropriées. Seuls la date et le nombre d'échéances restantes sont nécessaires car les autres peuvent être calculées.

Quand vous avez saisi toutes les informations nécessaires, cliquez sur le bouton **Ok** pour continuer.

9.5 Édition d'opérations récurrentes

Pour éditer une opération récurrente, sélectionnez-la dans la liste et cliquez avec le bouton de droite pour faire apparaître le menu contextuel. Choisissez **Éditer une opération récurrente**. Ceci provoquera l'apparition de la boîte de dialogue "Éditer une opération récurrente" dans laquelle vous pourrez saisir les informations nécessaires.

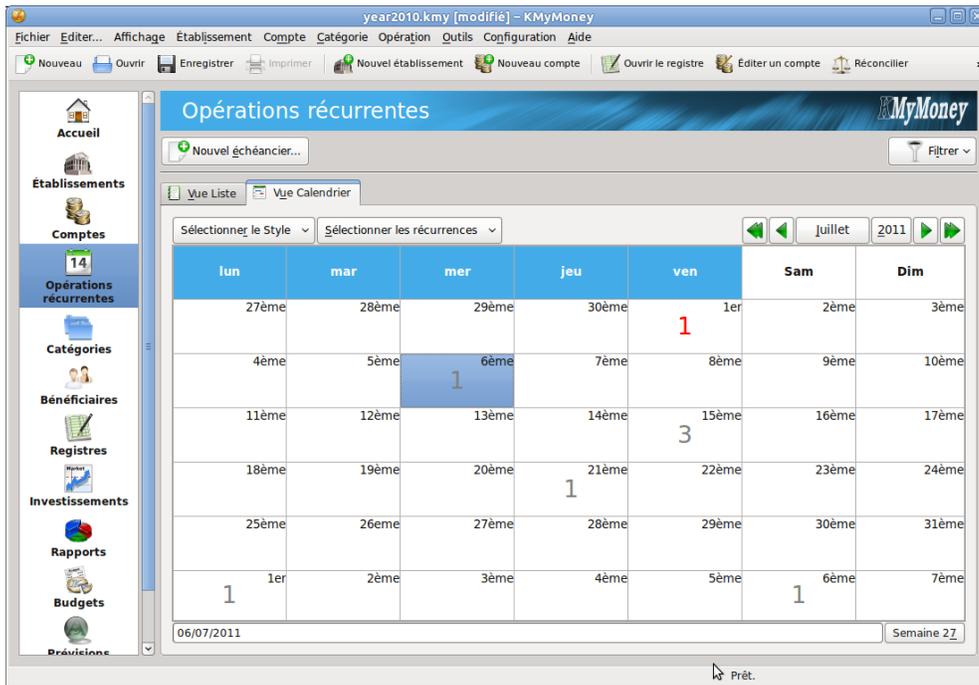
9.6 Suppression d'opérations récurrentes

Pour supprimer une opération récurrente, sélectionnez-la dans la liste et cliquez avec le bouton de droite pour faire apparaître le menu contextuel, puis, choisissez **Supprimer une opération récurrente**.

9.7 La vue calendrier

L'onglet "calendrier" affiche les opérations récurrentes sous forme de calendrier pour aider à mieux voir quand arrivent les diverses échéances. Pour passer à cette vue cliquez sur l'onglet **Vue calendrier**

Manuel de KMyMoney

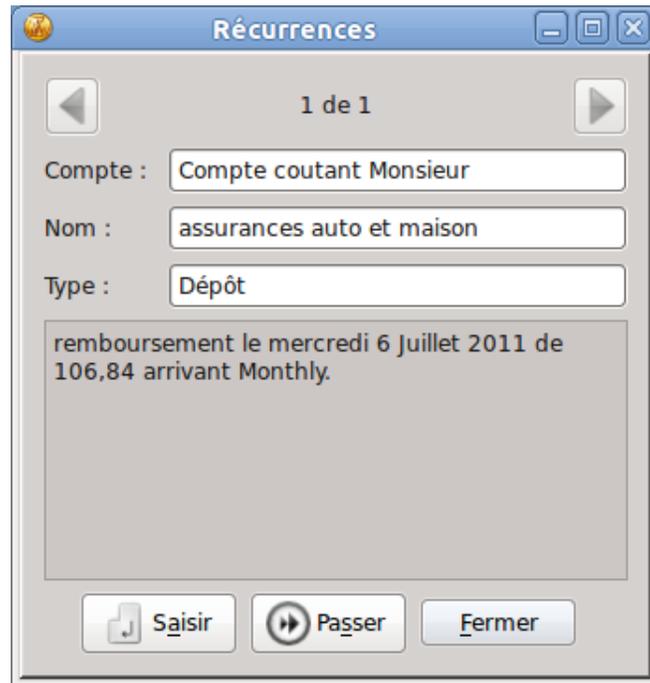


Le type de calendrier peut être changé en utilisant le bouton **Sélectionnez le style**. Pour le moment, il existe seulement deux types de calendriers : semaine et mois. La vue mensuelle est affichée par défaut et est habituellement la plus utile. Naviguez dans le temps en utilisant les boutons en haut à droite comme vous le feriez avec un calendrier de saisie de date.

Pour chacun des jours avec des opérations récurrentes, le nombre d'opérations pour ce jour est affiché dans le calendrier.

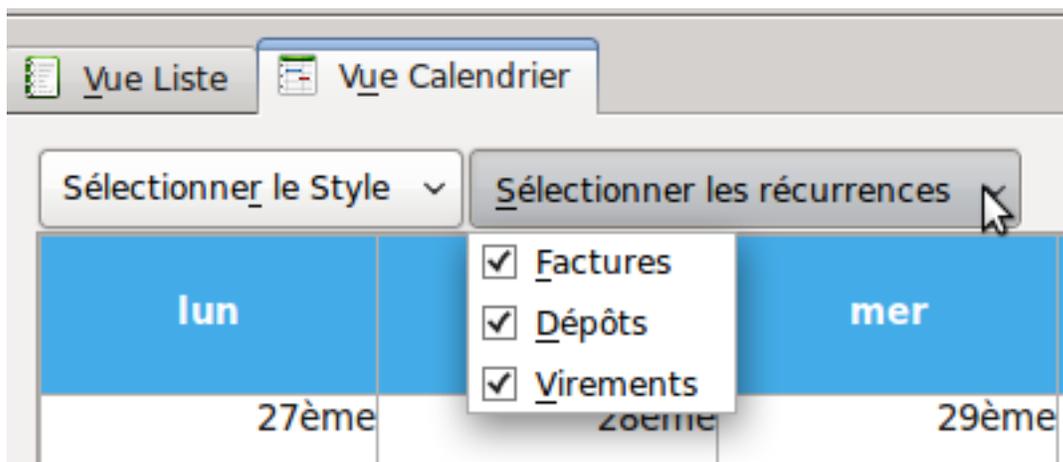
7th		8th
	2	
4th		15th

Pour voir les opérations qui tombent sur un tel jour, déplacez le pointeur de la souris sur le chiffre en surbrillance et une fenêtre s'ouvrira, vous présentant le résumé de la première opération récurrente.



Si plus d'une opération arrivent ce jour là, vous pouvez les afficher successivement en utilisant les boutons marqués d'une flèche dans les coins en haut de cette fenêtre.

Si vous trouvez que cette fenêtre est encombrée de nombreuses opérations et que vous voulez ne voir qu'un seul type d'opération, il est possible de le faire en déployant la liste déroulante **Sélectionner les récurrences** en haut de la vue et en ne cochant que les types d'opérations à afficher.



Pour faire disparaître un type décochez simplement sa case dans la liste déroulante.

9.8 Saisie d'échéance d'opérations récurrentes

Saisir une échéance d'opération récurrente signifie saisir effectivement une opération dans le registre en utilisant les informations spécifiées dans l'opération récurrente. Les échéances d'opérations récurrentes peuvent être saisies de quatre façons différentes :

- Manuellement, en cliquant avec le bouton de droite sur une opération récurrente de la liste
- Manuellement via la fenêtre *pop-up* dans la vue calendrier

- KMyMoney peut les saisir automatiquement sans votre intervention au démarrage
- KMyMoney peut les saisir avec votre intervention pendant l'importation en ligne ou pendant l'importation d'un relevé électronique.

9.8.1 Saisie manuelle d'échéances d'opérations récurrentes

Vous pouvez saisir une échéance d'opération récurrente à la main en cliquant avec le bouton de droite sur une opération récurrente de la liste et en choisissant **Saisir l'échéance suivante** dans le menu contextuel ou en cliquant sur le bouton **Saisir** de la fenêtre pop-up dans la vue calendrier.

9.8.2 Confirmation de la saisie d'une échéance

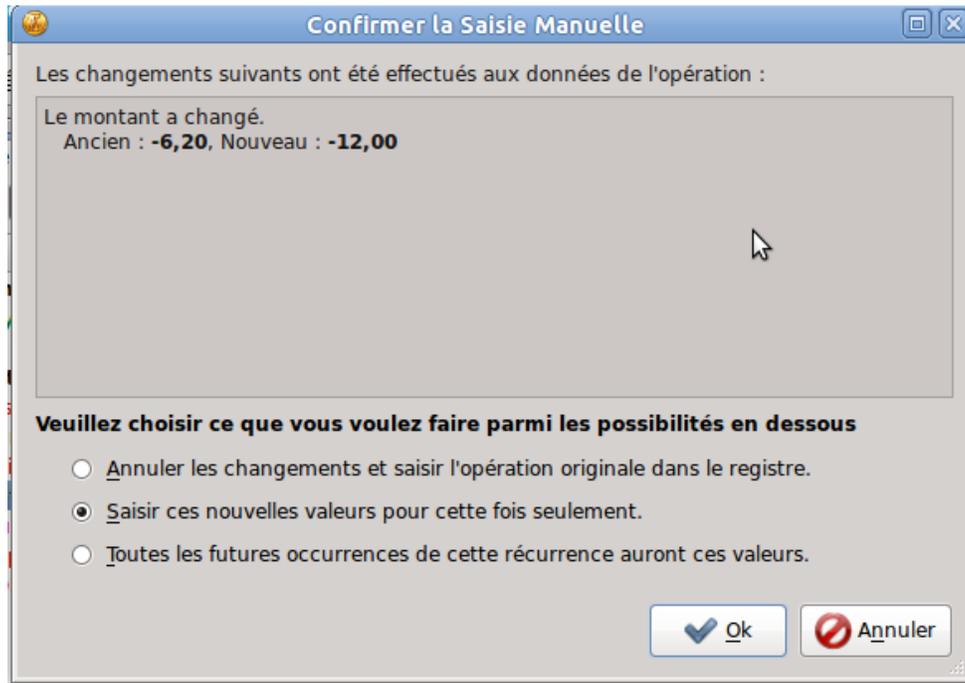
Après avoir choisi l'une des deux méthodes, une boîte de dialogue contenant les informations issues de l'opération récurrente vous est présentée.

The screenshot shows a dialog box titled "Saisir la récurrence" with the following fields and controls:

- Nom :** Mutuelle
- Type :** Facture
- Compte :** Compte courant Monsieur
- Payer à :** Mutuelle santé
- Catégorie :** Médicales: Complémentaire maladie
- Date :** 15/08/2010
- Montant :** 120,08
- État :** Non réconcilié

Buttons at the bottom: Aide, Saisir, Annuler.

Vous pouvez modifier les informations. Après avoir vérifié que tout vous convient et cliqué sur le bouton **Ok**, une opération sera ajoutée au registre et la date de prochaine échéance sera mise à jour. Si vous avez apporté des modifications, une boîte de dialogue supplémentaire vous sera proposée, vous donnant la possibilité d'accepter ou de rejeter les choix. Vous pourrez ainsi choisir entre, "annuler les changements et revenir aux valeurs originales", "saisir ces valeurs pour cette fois seulement", ou "toutes les futures occurrences de cette récurrence auront ces valeurs".



Sélectionnez ce que vous voulez faire avec les valeurs présentées et cliquez sur **Ok** ou sur **Annuler**

9.8.3 Laisser KMyMoney saisir l'échéance de l'opération récurrente pour vous.

En alternative, KMyMoney peut, au démarrage, vérifier quelles échéances d'opérations récurrentes sont dues et les saisir pour vous si les options appropriées ont été cochées lors de la configuration de l'opération récurrente.

Si l'option n'a pas été cochée, KMyMoney affiche la boîte de dialogue mentionnée plus haut et vous pouvez suivre les étapes indiquées ici. Si vous avez coché l'option "Le montant est une estimation..", KMyMoney ouvre également cette boîte de dialogue pour que vous puissiez saisir le montant réel s'appliquant à cette échéance.

Vous pouvez aussi choisir que KMyMoney ne vérifie pas quelles échéances sont dues au démarrage en décochant l'option dans la boîte de dialogue de configuration. Dans ce cas, toutes les échéances dues seront présentées dans la page d'accueil pour être saisie à la main.

Chapitre 10

Registres

Michael T. Edwardes
Roger Lum

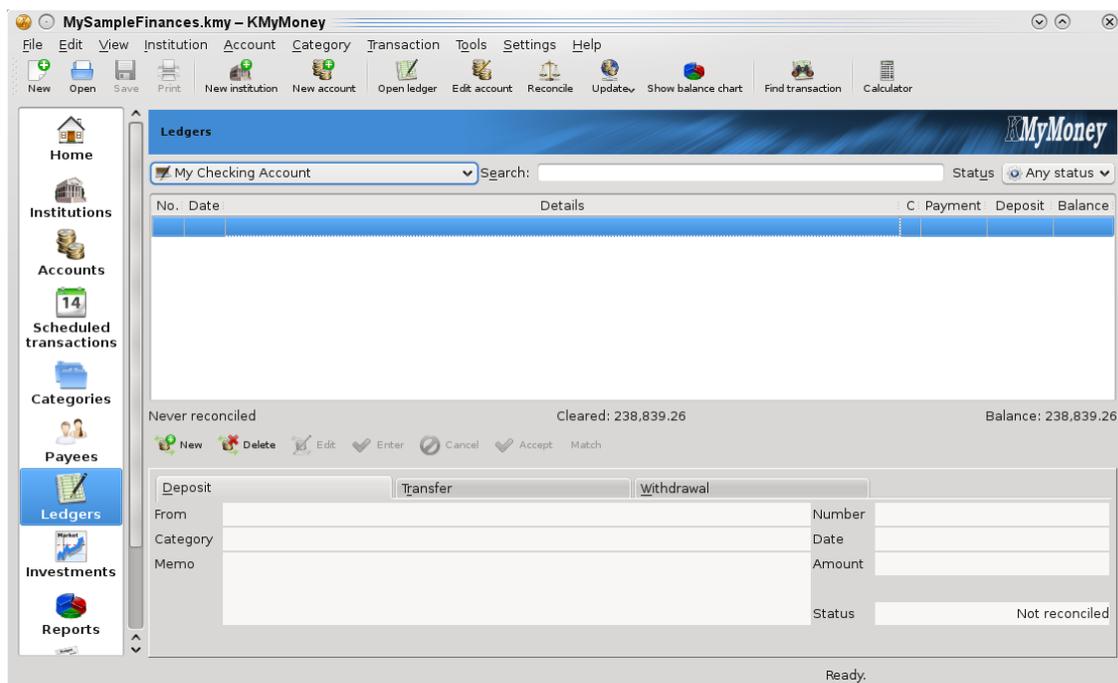
2010-07-23

4.5

10.1 La vue Registres

La vue Registres est celle dans laquelle la plupart des fonctionnalités de KMyMoney apparaissent. Cette vue sert à examiner et saisir les données des opérations dans les différents comptes. Cette vue est divisée en trois zones principales : la zone de filtrage, la liste d'opération et la zone de saisie.

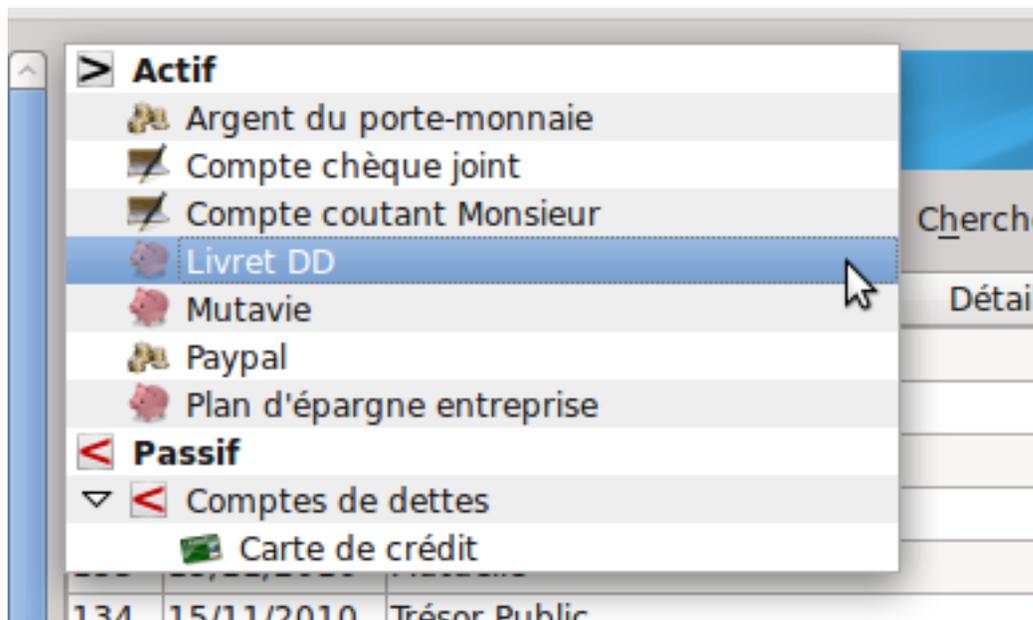
Cette vue permet d'accomplir les actions clés suivantes : rechercher et voir des opérations, saisir de nouvelles opérations, et éditer ou supprimer des opérations existantes. D'autres fonctionnalités telles que la modification des paramètres d'un compte ou la réconciliation sont également disponibles.



La vue comprend trois zones principales :

- La zone de filtrage
- La liste des opérations
- Le formulaire de saisie des opérations qui peut apparaître ou pas selon votre configuration.

10.1.1 La zone de filtrage



Vous pouvez choisir un compte dans la liste déroulante en haut de la vue. Notez que selon le type de compte, le [formulaire de saisie des opérations](#) en bas de la vue change d'aspect.

Sur la droite de la liste déroulante des comptes, il y a deux champs additionnels. La boîte "Chercher" agit comme un filtre sur les opérations qui sont affichées dans la liste des opérations. Seules les opérations qui contiennent le texte saisi dans cette boîte sont affichées. Le texte peut se trouver dans n'importe quel champ des opérations. Le champ "État" est une liste déroulante. Seules les opérations du type choisi dans cette liste sont affichées.

10.1.2 Liste des opérations

Compte courant Monsieur		Chercher :	État		Tous les états	
N°	Date	Détails	C	remboursement	Dépôt	Solde
129	05/11/2010	Crédit Agricole		7,10		22225,76
131	05/11/2010	EDF		54,28		22171,48
130	05/11/2010	Macif		106,84		22064,64
132	15/11/2010	Crédit Agricole		6,20		22058,44
133	15/11/2010	Mutuelle		120,08		21938,36
134	15/11/2010	Trésor Public		410,00		21528,36
136	15/11/2010	Trésor Public		927,00		20601,36
135	19/11/2010	Compte chèque joint		2000,00		18601,36
104	30/11/2010	Carrefour Market		95,68		18505,68
138	01/12/2010	Employeur			4220,40	22726,08
137	01/12/2010	Madame		100,00		22626,08

Jamais réconcilié Compensé : 32615,39 Solde : 6753,25

Après avoir saisi une opération, elle est affichée dans la liste des opérations. Vous pouvez aussi changer les propriétés de l'opération ou même créer de nouvelles opérations directement dans la liste. Dans la liste des opérations, la disposition par défaut est le classement des opérations par

dates croissantes du haut vers le bas. Le fait de cliquer avec le bouton droit de la souris sur le titre de la liste des opérations fait apparaître une boîte de dialogue qui vous permet de changer les options de tri des opérations. Pour des informations sur la manière de changer ces options de tri, rendez-vous à la section [Onglet tri](#) du chapitre [Configuration de KMyMoney](#).

Notez que la colonne solde est dépendante de l'ordre de tri courant et ne sera pas calculée si l'affichage est filtré par la boîte de recherche ou par la liste déroulante du type de transaction, comme précisé plus haut.

KMyMoney affiche trois valeurs en bas de la liste des transactions :

Dernière réconciliation C'est la date à laquelle vous avez effectué la dernière réconciliation de ce compte. La réconciliation est un processus important pour beaucoup de comptes et est décrit dans [cette section](#).

Compensé Il s'agit du total de toutes les transactions réconciliées et compensées dans ce compte. Reportez vous à [cette section](#) pour obtenir une information plus détaillée sur les états compensé et réconcilié des transactions.

Solde C'est l'endroit où KMyMoney affiche le solde total du compte qui représente la somme de toutes les transactions de ce compte. Néanmoins, si vous sélectionnez plus d'une transaction dans la liste des transactions cet affichage change pour refléter la somme des transactions sélectionnées. Le retour à l'affichage du solde du compte n'a lieu que quand une seule transaction se trouve sélectionnée.

10.1.3 Le formulaire de saisie des opérations

La disposition exacte de la zone en bas du registre dépend de votre configuration et du type de compte affiché. Cependant, elle comprend généralement les champs nécessaires à tous les éléments d'une opération, tout comme les boutons pour les actions diverses qui peuvent s'appliquer à une opération. Ceci est précisé dans les sections qui suivent.

10.2 Saisie d'opérations

Il y a deux manières de saisir une opération dans le registre : en utilisant le formulaire de saisie des opérations et en saisissant les données directement dans la liste d'opérations. Le formulaire de saisie des opérations est affiché par défaut et c'est la méthode que nous présenterons en premier.

Les champs du formulaire de saisie correspondent aux champs de la liste des opérations. Il existe cependant deux champs additionnels qui sont le champ "Note" pour donner une description plus détaillée de l'opération, et le champ de choix de la catégorie. Le bouton de répartition vous permet de répartir le montant de l'opération sur plusieurs catégories.

10.3 Utilisation du formulaire de saisie des opérations

Dépôt		Virement		Retrait	
Payer à	Carrefour Market	Numéro	104		
Catégorie	Alimentaire:Epicerie	Date	30/11/2010		
Note	chèque	Montant	95,68		
		État	Non réconcilié		

Le formulaire de saisie des opérations en bas de la vue “registres” est l’interface utilisée pour saisir les opérations.

Selon la méthode et le type de l’opération que vous voulez saisir, il y a plusieurs onglets disponibles sur ce formulaire. Cliquez sur l’onglet qui correspond le mieux à votre opération (dépôt, virement ou retrait) et le formulaire présentera plusieurs champs pour vos saisies.

Veuillez noter que la méthode d’opération réelle n’est pas utilisée directement par KMyMoney mais est seulement prévue pour des besoins de regroupement / rapport.

Si vous n’êtes pas certain de la méthode à choisir, utilisez “Dépôt” pour toute somme d’argent entrant dans le compte, “Retrait” pour toute somme d’argent sortant du compte et “Virement” pour un transfert d’un compte vers un autre. Les méthodes d’opération et leurs différences sont abordées plus en détails ailleurs.

Choisissez la méthode d’opération en cliquant sur l’onglet approprié.

10.3.1 Les champs de l’opération

Saisissez les informations en utilisant les indications suivantes sur les champs disponibles. Notez que beaucoup de champs ont la fonction d’auto-complétion de la saisie activée. Ceci signifie que si vous commencez à saisir, KMyMoney présente des propositions de texte dont les premiers caractères coïncident avec ceux que vous avez déjà saisis. Pour choisir une des propositions, cliquez dessus ou sélectionnez-là avec les touches de direction et validez par “Entrée” ou, si les propositions ne vous conviennent pas, continuez à saisir pour ajouter la nouvelle saisie. La prochaine fois que vous saisissez cette saisie, KMyMoney vous la proposera après que vous ayez saisi les premiers caractères seulement.

10.3.1.1 Les bénéficiaires

Les bénéficiaires sont les personnes ou entités qui reçoivent / fournissent les liquidités dans les opérations, c’est-à-dire les payés et les payeurs. Lorsque vous saisissez le nom d’un bénéficiaire qui n’est pas encore enregistré dans KMyMoney, ce dernier vous propose de l’ajouter à sa liste. Toute information additionnelle relative à un bénéficiaire, telle que son adresse, peut être mise à jour ultérieurement dans la vue “Bénéficiaires”.

10.3.1.2 La catégorie

La “catégorie” associe une opération avec une catégorie de revenu ou de dépense pour des raisons liées aux mécanismes comptable et à la fabrication de rapports. Elle permet entre autres de regrouper des opérations. Saisissez le nom de la catégorie dans le champ approprié. Si vous saisissez une catégorie qui n’est pas encore enregistrée dans KMyMoney, ce dernier vous proposera de l’ajouter à sa liste.

Si vous désirez associer différentes parties de l’opération avec différentes catégories, KMyMoney vous permet de le faire. Un exemple d’opération peut être un retrait d’argent sur un distributeur de billets d’un montant de 50 €, que vous avez utilisé pour acheter 10 € de viande, 20 € de bière et dont 20 € sont restés dans votre porte-monnaie. L’opération sera alors répartie en trois : catégorie nourriture, catégorie boissons et compte porte-monnaie. Pour faire cela, utilisez le bouton de [répartition d’opération](#) à droite du champ “Catégorie”.

Reportez-vous à la section [Champs de KMyMoney](#) pour plus d’information sur la manière d’utiliser ce champ.

10.3.1.3 La note

La zone de saisie multi-lignes “Note” vous permet de saisir une note précisant les tenants et aboutissants de l’opération.

10.3.1.4 Le numéro de chèque

Le numéro de chèque peut être saisi si besoin. Notez que ce champ peut être rendu visible de manière permanente si vous le désirez. Ceci est défini dans la configuration.

10.3.1.5 La date

La date d'opération doit être saisie. Reportez-vous la section [Champs de KMyMoney](#) pour plus d'informations sur la manière d'utiliser efficacement ce champ.

10.3.1.6 Le montant

Pour finir, saisissez le montant de l'opération dans le champ approprié. Notez qu'une mini calculatrice peut s'afficher, soit en cliquant sur l'icône à droite du champ montant, soit en saisissant le caractère % dans le champ, soit en saisissant une formule telle que $12 + 3$. Lors de la saisie du signe plus, la calculatrice s'affiche.

Quand vous pensez que tous les champs ont été saisis correctement, cliquez sur le bouton **Saisir**. Si vous avez cliqué accidentellement sur le bouton **Saisir** ou tapé sur la touche "Entrée" avant d'avoir fini de saisir toutes les données, cliquez sur le bouton **Éditer** pour reprendre votre saisie.

10.4 Saisie directe des opérations dans la liste



La seconde méthode pour saisir une opération dans le registre consiste à éditer la liste directement.

Pour ce faire, vous devez d'abord faire savoir à KMyMoney que vous ne souhaitez pas utiliser le formulaire en ouvrant la boîte de dialogue de configuration et en décochant l'option **Afficher le formulaire de l'opération**.



Pour le faire, sélectionnez **Configurer KMyMoney** dans la barre de menu, puis l'icône **Registre** dans le bandeau de gauche. L'option à décocher est **Afficher le formulaire de l'opération**. Pour terminer, cliquez sur le bouton **Ok** et vous êtes alors en mesure de saisir les opérations directement.

10.4.1 Commencer l'édition

Pour saisir une opération dans le registre, vous pouvez cliquer sur une entrée vide, saisir la combinaison de touches **Ctrl+Ins**, ou cliquer sur le bouton **Nouveau** au bas de la fenêtre. Les touches de direction **vers le haut** et **vers le bas** vous permettent de naviguer à travers la liste. Après un appui sur **Entrée** ou un double clic sur une entrée, la liste des opérations affiche les champs nécessaires à la saisie d'une opération et attend vos saisies.

Pour vous déplacer de champ en champ, appuyez sur la touche **Tab** et quand vous avez terminé appuyez sur la touche **Entrée** pour enregistrer les modifications ou sur la touche **Échap** pour annuler.

10.6 Édition des opérations

Pour éditer une opération, sélectionnez-la dans la liste ou cliquez sur le bouton **Éditer** dans le formulaire de saisie des opérations ou encore cliquez avec le bouton de droite sur une entrée et choisissez **Éditer** dans le menu contextuel qui s'affiche. Si vous êtes en train d'éditer une opération directement dans la liste, vous pouvez éditer l'opération en double-cliquant sur une entrée ou en appuyant sur la touche **Entrée** lorsque l'opération est en surbrillance.

10.7 Suppression d'opérations

Pour supprimer une opération, sélectionnez-la dans la liste, cliquez avec le bouton de droite sur l'opération et, dans le menu contextuel qui s'affiche, choisissez **Supprimer**, ou encore, cliquez sur le bouton **Supprimer** dans le formulaire de saisie des opérations.

10.8 Opérations correspondantes

En général, lorsque vous importez des opérations, soit via QIF, OFX, ou HBCI, KMyMoney cherche systématiquement à les faire correspondre avec des opérations existantes. Pour s'accommoder de différences dans les dates, il y a un paramètre par défaut de 4 jours de tolérance qui peut être modifié dans la configuration (page "Registre", onglet "Importer") Toute opération correspondante est surlignée en vert. En fin d'importation, vous devriez passer ces opérations en revue pour accepter la correspondance ou la dissocier.

Si vous découvrez qu'une opération qui auraient dû correspondre avec une opération existante ne l'a pas fait, vous pouvez toujours les faire correspondre à la main. Notez qu'il y a une différence entre faire correspondre deux opérations à la main et simplement en supprimer une, même s'il peut sembler que le résultat est identique. En particulier, avec OFX ou HBCI, il est important de ne pas supprimer une opération importée, car vous pourriez découvrir que la prochaine fois que vous importez vos opérations, l'opération effacée réapparaît. Ceci est dû au fait que les formats modernes d'importation tels que OFX et HBCI utilisent un "identifiant d'opération" pour identifier les opérations. Quand vous supprimez une opération, vous supprimez aussi cet identifiant, et la fonction d'importation n'a plus le moyen de savoir que cette opération a déjà été importée.

La solution est de dire à KMyMoney que les opérations sont les mêmes, en utilisant l'interface de mise en correspondance manuelle. Ceci vous permet de mettre en correspondance une opération importée et une opération saisie à la main. Pour faire cela, sélectionnez une des opérations à faire correspondre en cliquant dessus, puis sélectionnez la deuxième en cliquant dessus avec le bouton de gauche tout en maintenant la touche **Ctrl** enfoncée. Ensuite, sélectionnez **Correspond** dans le menu contextuel que vous aurez ouvert avec un clic du bouton de droite sur les opérations sélectionnées.

Pendant l'importation de relevés, soit directement, soit en important un relevé téléchargé, KMyMoney effectue les mises en correspondance du mieux qu'il peut en se basant sur le nom du bénéficiaire et sur le montant de l'opération. En cas de mise en correspondance erronée, deux opérations mises en correspondance peuvent être dissociées.

NOTE

L'interface de mise en correspondance ne vous permet pas de mettre en correspondance deux opérations importées. Dans le même esprit, elle ne vous permet pas de mettre en correspondance deux opérations qui ont été saisies à la main.

10.9 Comprendre l'état « Compensé »

Une opération peut se trouver dans trois états : non-réconciliée, compensée (C) et réconciliée. Afin de mieux comprendre ce que ces trois états signifient, vous devez être conscient que vos finances peuvent être observées de différents points de vue. Prenons un exemple simple : vous achetez un livre disons 20 € et le payez par chèque. En rentrant chez vous, vous saisissez cette opération dans votre registre. Vous observez alors que le solde de votre compte, en bas à droite, diminue de 20 €. Si vous portez votre regard un peu plus à gauche, en bas au milieu, vous observez que le solde compensé, quant à lui, n'a pas varié. Nous allons expliquer pourquoi. Dans l'immédiat, la banque n'a aucun moyen de savoir que vous avez acheté ce livre. Mais si vous consultez votre compte par Internet, quelques jours plus tard, vous verrez que votre banque a enregistré l'opération. Vous pouvez alors marquer l'opération dans votre registre comme « compensée ». Cette fois-ci, vous ne verrez pas le solde en bas à droite varier, mais seulement le solde compensé, au milieu en bas, diminuer de 20 €. Ceci signifie que le solde en bas à droite représente la manière dont vous voyez vos finances et que le solde compensé au milieu représente la manière dont la banque voit vos finances. Marquer une opération comme compensée signifie : « Je sais que la banque sait à propos de cette opération ».

102	14/09/2010	Trésor Public	C	410,00	31096,61
107	28/09/2010	FunByke Orthez		200,00	30896,61

Bien alors que dire de l'état réconcilié ? Si vous avez la possibilité de vous connecter à votre compte par l'Internet tous les jours, vous n'avez probablement pas besoin de cette fonctionnalité. Mais si vous n'êtes informé de l'état de votre compte que par des relevés périodiques, vous souhaitez probablement être sûr que tout ce qui est enregistré dans votre registre correspond parfaitement à ce qui est enregistré par votre banque. Vous utiliserez alors la fonction de réconciliation qui consiste à confirmer, opération après opération, cet accord parfait. En fin de processus, toutes les opérations de ce relevé, seront marquées dans votre registre comme « réconciliées ». Réconciliée signifie que ma banque sait que cette opération existe et que moi aussi je sais. Pour plus de détails, reportez-vous à la section [Réconcilier un compte](#)

Si vous essayez d'éditer une opération dont au moins une de ses deux écritures (partie-double) est marquée comme étant réconciliée (R), un message d'alerte vous est adressé.

Un quatrième état (gelé (G)) existe mais il n'y a pour le moment aucun moyen de le marquer. Cet état est réservé pour un usage futur. Néanmoins, si une opération a au moins une de ses deux écritures (partie-double) gelée, il est impossible de l'éditer.

10.10 Modification de la configuration des opérations

Il existe un certain nombre d'options qui changent l'apparence et le comportement de la vue "registre" en ce qui regarde les opérations. Ces options sont accessibles en choisissant **Configuration**



Configurer KMyMoney dans la barre de menu et en cliquant sur l'icône

Registre dans le bandeau à gauche.

La plupart des options se comprennent sans explication. Par souci de clarté, certaines font l'objet d'une explication ci-dessous.

- Afficher le formulaire de l'opération (dans l'onglet "Afficher") - lorsque décoché, masque le formulaire de saisie des opérations en bas du registre. Les opérations doivent alors être saisies directement en cliquant sur une ligne vide en bas de la liste des opérations. Un formulaire plus compact apparaît alors sur cette ligne.

Ces images montrent l'allure de la zone de saisie directe en comparaison du formulaire en bas du registre.

Le formulaire de saisie des opérations en bas du registre

Manuel de KMyMoney

The screenshot shows the 'Retrait' (Withdrawal) tab in the KMyMoney application. The form is filled with the following data:

Dépôt		Virement		Retrait	
Payer à	Carrefour Market	Numéro	104		
Catégorie	Alimentaire:Epicerie	Date	30/11/2010		
Note	chèque	Montant	95,68		
		État	Non réconcilié		

Saisie directe des opérations

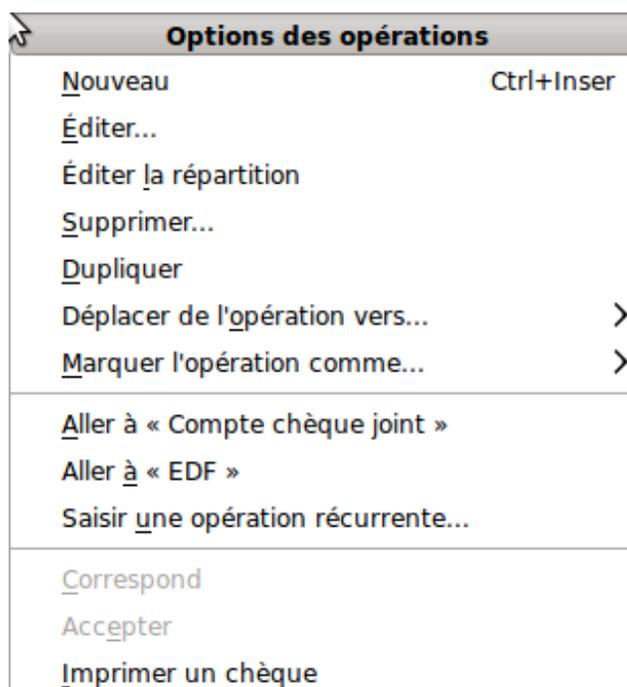
The screenshot shows a list of transactions in the KMyMoney application. The selected transaction is from 06/07/2011, amounting to 410.00, with a balance of 718.25. A context menu is open over the transaction, showing options like 'Nouveau', 'Éditer...', 'Supprimer...', etc.

Date	Libellé	Montant	État	Balance
06/07/2011	TTrésor Public	410,00		718,25
152 06/07/2011		0,00	Non réconcilié	

- Conserver les modifications lors de la sélection d'une opération ou répartition différente (dans l'onglet « Saisie des données ») - en sélectionnant une nouvelle ligne dans la liste d'opération ou une nouvelle ligne de répartition dans l'éditeur de répartitions, les modifications sont enregistrées par opposition au fonctionnement par défaut pour lequel vous devez cliquer sur le bouton marqué d'une coche verte pour enregistrer les modifications.

10.11 Autres fonctionnalités

Des options additionnelles sont accessibles depuis le menu contextuel **Options des opérations** obtenu en cliquant avec le bouton de droite sur une opération de la liste.



Manuel de KMyMoney

Les options comprennent : aller sur la page du bénéficiaire, créer une opération récurrente et modifier les états réconciliés et compensés.

Pour éditer les informations du compte depuis la vue registre, sélectionnez **Compte** dans la barre de menu. Depuis ce menu, vous pouvez changer les détails du compte, ou appeler le menu "Réconcilier" qui vous permet de comparer votre registre et un relevé de compte ou de carte de crédit.

Chapitre 11

Investissements

Ace Jones
2010-07-25
4.5

11.1 Investissements dans KMyMoney

11.1.1 Investissements

Les investissements sont des instruments pour placer de l'argent qui sont négociés sur un marché. Les actions, les bons et les fonds de placement sont les investissements les plus courants ; aussi sont-ils ceux qui sont pris en charge directement. Les futures, les matières premières, les options et des produits dérivés plus complexes sont aussi utilisés, mais KMyMoney ne dispose pas de fonctionnalité qui leur soit adaptée. Tant que ces produits se comportent comme une action ou un bon, ils peuvent être suivis facilement.

11.1.2 Devise de base

Chaque investissement est valorisé dans une devise de base. C'est la devise dans laquelle il est négocié. Quand une cotation est saisie pour un investissement, la devise correspondante est toujours la devise de base. Une action sur le NYSE (*New York Stock Exchange*) est valorisée en dollars US et une autre sur le marché Australien est valorisée en dollars Australiens.

11.1.3 Compte d'investissement

Un compte d'investissement gère un certain nombre de titres. Il contient des opérations, telles que des achats et des ventes de ces titres. Toutes les opérations dans un compte d'investissement se rapportent à un titre en particulier. Il n'y a pas de "solde des liquidités" dans un compte d'investissement. Pour cela, il vous faut un compte de courtage.

11.1.4 Compte de courtage

Un compte d'investissement est souvent associé à un compte de courtage. Il est aussi souvent appelé "compte de liquidités". Les comptes d'investissement ne peuvent pas contenir d'opérations en liquidités, telles que des virements de votre banque. Quand une action est vendue, les mouvements de liquidités ont en général lieu dans le compte de courtage.

Quand vous créez un compte d'investissement, vous avez la possibilité de créer un compte de courtage associé.

11.2 Création d'un compte d'investissement

Le premier pas pour gérer des titres est de créer un compte d'investissement pour en assurer la gestion. Choisissez **Compte** → **Nouveau compte...** pour lancer l'assistant de création de compte. Créez un compte comme d'habitude, en faisant attention de choisir "Investissement" comme type de compte.

Pour travailler avec ce nouveau compte, choisissez **Investissements** dans le sélecteur de vues, puis choisissez le compte que vous venez de créer dans la liste déroulante **Sélectionner le compte**.

11.3 Ajout de titres à votre compte

Pour ajouter un titre à votre compte, rendez-vous dans la vue **Investissements** à partir du sélecteur de vues et choisissez le compte où ce titre sera placé dans la liste déroulante **Sélectionner le compte**.

Cliquez du bouton de droite sur un espace vide de la vue. Dans le menu contextuel **Options d'investissement** qui s'affiche, choisissez **Nouvel investissement...** Ceci lance l'assistant **Assistant - Nouvel investissement** pour l'ajout d'un nouveau titre.

11.3.1 Assistant - Nouvel investissement

La première chose qui vous est demandée, c'est de saisir le type de titre (investissement) : action, fond commun de placement, obligation, etc..

Ensuite, une page de saisie des détails de l'investissement vous est soumise. Les informations suivantes sont saisies dans cette page :

- Symbole (Code de bourse). Ce symbole est utilisé pour identifier le titre sur n'importe quel marché où il est négocié. KMyMoney exige un symbole pour tous les titres ; cependant certains titres n'ont pas de symbole. Dans ce cas, vous devez en fournir un de votre cru.
- Nom complet. Le nom facile à lire du titre que vous ajoutez, par exemple "Advanced Micro Devices, Inc."
- Fraction. Le degré de précision avec lequel les quantités du titre sont exprimées. Par exemple, les quantités de la majorité des fonds mutuels américains sont exprimés avec trois décimales, aussi devriez-vous saisir 1000 dans ce champ pour de tels titres. Les actions sont souvent non divisibles et il faut, dans ce cas, saisir 1.
- Marché. Le lieu où le titre se négocie. Il s'agit d'un champ facultatif à votre disposition. Cette information n'est utilisée nulle part ailleurs par KMyMoney.
- Identification. Il s'agit d'un champ facultatif pour ajouter toute information qui vous aide à suivre le titre. Cette information n'est utilisée nulle part ailleurs par KMyMoney.
- Devise. Il s'agit de la devise dans laquelle le titre est négocié sur son marché.
- Cours d'entrée (cotation). Déterminez, à l'aide de la liste déroulante, si les cours saisis concernent une unité de titre ou l'ensemble des titres.

Si vous utilisez la cotation en ligne, assurez-vous que le symbole du titre est identique à celui utilisé par votre source de cotation. Yahoo couvre la plupart des marchés du monde et demande un suffixe en fin de symbole à l'extérieur des USA. Par exemple, "Rubicon Limited" sur le marché néo-zélandais devrait être symbolisé par "RBC.NZ".

Pour finir, l'écran de sélection d'une source de cotation en ligne vous est présenté. C'est ici que vous précisez à KMyMoney comment vous voulez mettre les cours de votre titre à jour. Les éléments suivants sont à définir :

- Utilisez *Finance* : *Quote*. Cette option est à la disposition des anciens utilisateurs de GnuCash qui sont familiers de ce type de cotation. La plupart des utilisateurs peuvent laisser cette option non cochée.
- Source en ligne. La source en ligne que vous aimeriez utiliser pour ce titre en particulier. Le choix le plus courant est "Yahoo". Essayez d'abord ça, et si le titre n'est pas trouvé, essayez autre chose.
- Fraction. Un multiplicateur qui devrait être appliqué aux cotations obtenues pour ce titre. Ceci est surtout utile pour les titres britanniques souvent cotés en pence (1/100), alors que le titre est libellé en pounds. Dans ce cas, saisissez 0.01 comme multiplicateur.

11.4 Édition d'un titre

La vue *Investissements* présente les titres que vous détenez dans ce compte, avec leur symbole, valorisation et cours. Cliquez avec le bouton de droite sur l'un quelconque des titres pour ouvrir le menu contextuel **Options d'investissement**. Vous pouvez alors ajouter, éditer, ou supprimer un titre dans ce compte. Vous pouvez aussi mettre le cours à jour, soit à la main, soit en ligne via la source en ligne associée au titre. De plus, il est possible de clôturer un compte vide, ou de rouvrir un compte fermé.

11.5 opération de titres

Activité	Acheter des titres	Date	
Titre		Parts	0,00
Compte		Prix par titre	
Frais			
Intérêts			
Note		Total	0,00 €
		État	Non réconcilié

Les opérations concernant des titres sont saisies et éditées dans la vue [Registres](#) comme pour les autres types de comptes. Cependant, les champs sont différents, et varient selon le type de titre ou la nature de l'activité. Les opérations de titres ont quelques éléments additionnels :

- Activité
- Titre
- Compte
- Nombre de titres, cours et montant total
- Frais
- Catégorie des intérêts

11.5.1 Activité

L'activité pour un titre décrit le type d'action concernant le titre. Les activités suivantes sont prises en charge :

Acheter des titres / vendre des titres

Utilisé pour enregistrer les achats et ventes d'un titre en particulier. Cette action nécessite qu'un compte enregistrant les mouvements d'argent soit défini.

Dividendes / intérêts

Cette action est relative au cas où vous touchez un dividende ou des intérêts pour vos titres. Ceci nécessite qu'un compte enregistrant les mouvements d'argent soit défini.

Réinvestir le dividende

Réinvestir le dividende. C'est le cas où le dividende est réinvesti en parts du titre.

Ajouter des titres / supprimer des titres

Une simple variation du nombre de vos titres. Ceci devrait être utilisé très rarement car il n'est pas courant de voir des titres apparaître (ou disparaître) de votre compte sans qu'une vente ou un achat n'ait lieu.

Fractionner les titres

Utilisé quand le titre est divisé (décision de la société émettrice du titre). Saisissez le rapport de division dans le champ "Rapport" à droite du formulaire. Par exemple, dans une division 3 pour 2 (3 :2), saisissez 1,5.

11.5.2 Titre

Chaque opération de titre est associée à un titre bien précis. Choisissez le nom du titre lors de l'ajout ou de l'édition d'une opération. Le symbole est alors affiché quand vous affichez le titre.

11.5.3 Compte

Pour toute opération qui génère ou nécessite des liquidités, vous devez saisir le compte qui enregistre les flux de liquidités. Si votre compte d'investissement est associé à un compte de courtage, il est conseillé de l'utiliser. Ceci concerne aussi bien les liquidités impliquées dans une opération de vente ou d'achat, que les frais payés, ou les dividendes ou les intérêts reçus.

11.5.4 Nombre de titres, cours et montant total

Pour des opérations d'achat, de vente ou de réception d'un dividende, le nombre de titres, le cours par titre, et le montant total de l'opération doivent être déclarés. Vous pouvez saisir deux de ces données et KMyMoney détermine la troisième pour vous. Il est en général conseillé de saisir le montant total et le nombre de titres car ce sont les données réellement connues d'une opération. Le prix par titre peut alors être calculé à partir de ces données.

11.5.5 Frais

Pour beaucoup d'opération de titres, vous pouvez déclarer les frais de courtage. Si vous saisissez une catégorie pour les frais, un champ vous est présenté sur la droite pour en saisir le montant. Si vous devez saisir divers frais pour l'opération, vous pouvez utiliser la fonction [Opération répartie](#). Dans ce cas, quand vous avez fini de saisir toutes les répartitions, le montant total des frais apparaît à droite.

11.5.6 Intérêts

Ceci est la façon de saisir un paiement d'intérêts ou de dividendes pour un titre. Comme pour les frais, si vous saisissez une catégorie, un champ vous est présenté sur la droite pour en saisir le montant. Vous pouvez également répartir l'opération si nécessaire.

11.6 Utiliser des titres étrangers

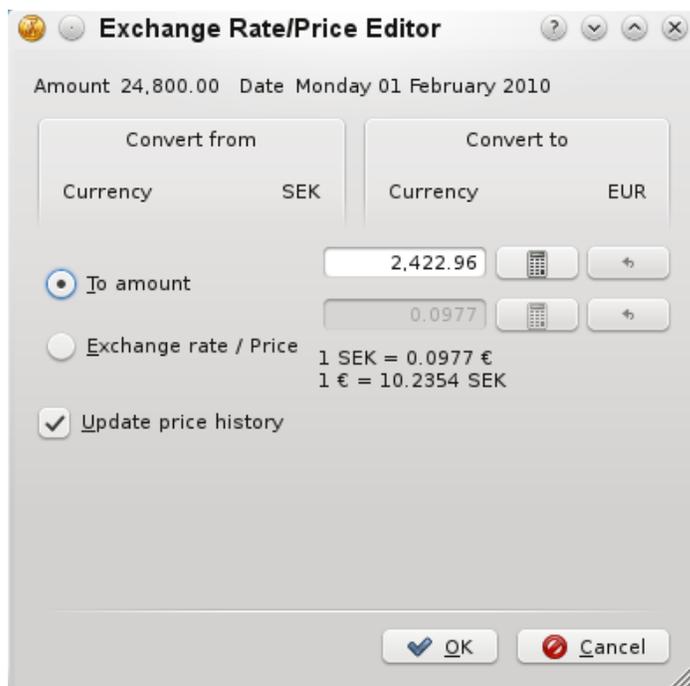
KMyMoney prend en charge de multiples devises et titres, et vous pouvez désirer combiner les deux. Cependant, ceci nécessite une attention particulière. Comme nous l'avons dit plus haut, lorsque vous avez ajouté un titre, vous avez dû déclarer sa devise de négociation. Cette dernière peut être différente de votre devise de base et elle peut aussi être différente de celle utilisée par votre compte d'investissement ou de celle utilisée par votre compte de liquidités associé.

Prenons un exemple. Votre devise de base est le dollar US (USD). Vous avez un titre en euros (EUR), et votre compte de courtage est en euros (EUR). Dans votre compte d'investissement vous avez des titres TietoEnator négociés en couronnes suédoises (SEK).

Lorsque vous saisissez une opération d'achat de ce titre, utilisez SEK comme devise. Ainsi, si vous achetez 100 titres au prix de 248,00 SEK, pour un total de 24 800,00 SEK, saisissez ces valeurs dans l'opération.



Lorsque vous choisissez le compte de courtage pour enregistrer le mouvement de liquidités, vous serez averti qu'il est dans une devise différente.



Lorsque vous finissez l'opération, il vous est demandé une mise à jour de la devise de votre compte d'investissement, dans ce cas la couronne suédoise (SEK) vs. l'euro (EUR). Reportez-vous à la documentation sur [Saisie des cours à la main](#) pour plus d'information sur la boîte de dialogue des cours.

Si vous passez alors sur le compte de courtage, vous verrez l'opération sous la forme 2 254,54 EUR, en saisissant un taux de change de 11 000 SEK /EUR.

11.7 Mise à jour des cours

Il y a deux manières de mettre les cours à jour pour vos titres. Vous pouvez soit saisir le cours à la main, soit demander à KMyMoney de le rechercher sur l'Internet.

11.7.1 Mise à jour des cours à la main

Vous pouvez saisir les cours pour vos titres en utilisant le même [Éditeur de cours](#) que celui utilisé pour les devises.

11.7.2 Cotations en ligne

KMyMoney peut télécharger les derniers cours de vos titres et de vos devises depuis l'Internet.

11.7.2.1 Comment fonctionne la cotation en ligne

À votre demande, KMyMoney recherche une page Web qui contient le dernier cours de chacun de vos éléments. Par défaut, les cours sont recherchés sur finance.yahoo.com et sont assujettis aux termes et conditions d'utilisation de ce site.

La cotation en ligne utilise le symbole pour trouver le cours. En conséquence, il est important que ce symbole soit défini correctement. Yahoo prend en charge les titres de la plupart des marchés majeurs du monde, aussi ne s'agit-il que de trouver le bon symbole. Par exemple, TietoEnator s'échange sur le *Stockholm Stock Exchange* et son symbole est TIEN.ST.

Pour trouver le symbole d'un titre pris en charge par Yahoo, utilisez la fonctionnalité "Recherche de symbole" de finance.yahoo.com.

11.7.2.2 Affectation d'une source de cotation

Afin d'obtenir des cours en ligne, vous devez d'abord activer la fonction pour chaque titre ou devise en définissant une "Source de cotation en ligne". Ceci est le nom du service auprès duquel les cotations seront recherchées. KMyMoney est fourni avec plusieurs propositions de source parmi lesquelles vous devez choisir. Yahoo est la source recommandée par défaut et devrait fonctionner pour la plupart des titres et devises.

Pour affecter une source de cotation à un titre, cliquez sur **Investissements** dans le sélecteur de vues. Ensuite, cliquez avec le bouton de droite sur le titre et dans le menu contextuel qui apparaît, choisissez **Éditer l'investissement ...**. Dans l'"Assistant - Détails de l'investissement", cliquez deux fois sur **Suivant** pour faire apparaître la page relative à la cotation en ligne, puis dans la liste déroulante "Cotation en ligne", choisissez votre source de mise à jour.

Les versions de KMyMoney commençant par 0.9 prennent en charge le paquetage *Finance : :Quote* pour obtenir les cotations en ligne. Ceci a été prévu à l'attention des anciens utilisateurs de GnuCash qui l'utilisent comme méthode native. Si vous choisissez cette option, il vous est proposé une liste de sources différente : celles prises en charge par *Finance : :Quote*. Si la liste est vide, on peut penser que le paquetage n'est pas correctement installé. Reportez-vous à leur site Web <http://finance-quote.sourceforge.net> pour plus d'informations.

11.7.2.3 Ajustement d'un cours

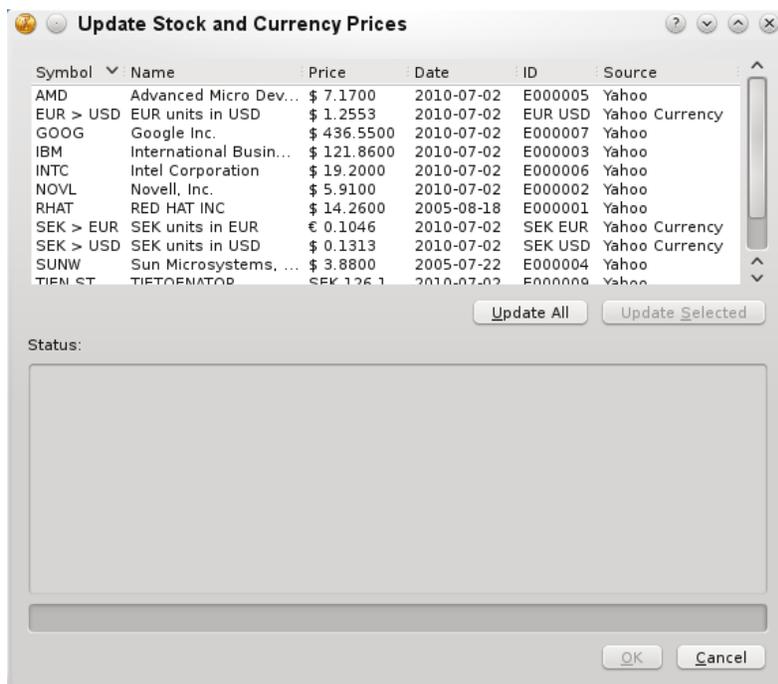
Quelques sources en ligne ne fournissent pas le cours en unités monétaires de base (par exemple EUR) mais en fractions (par exemple Cent). Utiliser cette valeur comme cours conduit à des valorisations erronées de vos investissements.

Si tel est le cas pour votre source en ligne, vous pouvez utiliser le champ **Facteur** pour saisir le facteur d'ajustement. Pour l'exemple mentionné ci-dessus, le facteur serait : 0,01.

Le champ **Facteur** n'est accessible que si une **Source de cotation** a été choisie.

11.7.2.4 Recherche de cotations

Typiquement, vous faites la mise à jour des cours de tous vos titres en une seule opération. Choisissez le menu **Outils** → **Mettre à jour le prix des actions et des devises...** pour afficher la boîte de dialogue des cotations en ligne. Cliquez sur **Tout mettre à jour** pour obtenir les cotations de tous vos titres et de toutes vos devises dans KMyMoney.



11.7.2.5 Ajouter ou éditer des sources de mise à jour

Ajouter ou éditer des sources de mise à jour n'est pas recommandé pour l'utilisateur courant mais devrait être laissé à l'utilisateur techniquement compétent. Il faut en effet être à l'aise avec le langage HTML et avec la manipulation des expressions rationnelles. Si ceci vous paraît un peu au-dessus de vos forces, nous vous invitons à écrire à la liste des développeurs si aucune des sources ne convient pour vous. Dans l'idéal, il faudrait les diriger vers une page où ces cotations sont disponibles.

Si vous vous sentez à la hauteur du challenge, voici comment les choses fonctionnent. Les sources de cotation sont contenues dans la boîte de dialogue de configuration. Choisissez **Configuration** → **Configurer KMyMoney**. Puis, à partir de là, choisissez la section **Cotations en ligne**. Vous pouvez choisir une source existante pour l'éditer, ou en créer une nouvelle. Quand vous en avez terminé avec les modifications, cliquez sur le bouton **Mettre à jour** avant de quitter la boîte de dialogue. Par défaut, vos modifications ne sont pas enregistrées.

La première chose à déterminer à propos d'une source de cotation en ligne, c'est son URL. C'est l'adresse de la page qui est recherchée sur l'Internet. Vous verrez un signe %1 dans toutes les sources, et un signe %2 dans les sources pour devises. Pour les investissements, %1 est remplacé par le symbole du titre. Pour les devises %1 est remplacé par la devise d'origine et %2 est remplacé par la devise d'arrivée. Cette page est recherchée, puis toutes les balises HTML sont retirées et le résultat est transmis à l'analyseur de page.

Notez que l'URL peut pointer sur un fichier : URL que le chercheur de cotations interprète comme un script exécutable. Il lui transmet alors tous les arguments de la ligne de commande que vous lui avez spécifiés, et redirige la sortie standard sur l'analyseur de page. Par exemple, vous pourriez avoir un script appelé *getquote.sh* qui contiendrait une logique de cotation personnalisée, et qui prendrait le symbole comme unique paramètre. Votre URL serait alors "file :/path/to/getquote.sh %1".

L'analyseur de page recherche un symbole, une date et un prix. Des expressions rationnelles lui indiquent comment extraire ces éléments de la page. Reportez-vous, s'il vous plaît, à la documentation sur [QRegExp class](#) pour la construction des expressions rationnelles. Il devrait y avoir une expression capturée, entourée de parenthèses, dans chacune des expressions rationnelles. Le format de date plus loin indique à l'analyseur de page, l'ordre de présentation de l'année, du mois et du jour. Ce format de date devrait toujours être de la forme « %x %x %x » où x est l'année, le mois ou le jour. L'analyseur de date est très performant. "%m %d %y" sera lu aussi bien sous la forme "December 31st, 2005" que sous la forme "12/31/05". Deux chiffres sont interprétés comme appartenant à l'intervalle 1950-2049.

11.8 Fonctionnalités non prises en charge

Certaines fonctionnalités courantes qui sont normalement associées aux investissements ne sont pas encore prises en charge dans KMyMoney. Celles-ci comprennent : les produits dérivés (options, futures etc.), plus-values et rapports fiscaux d'investissement.

Chapitre 12

Devises

Thomas Baumgart

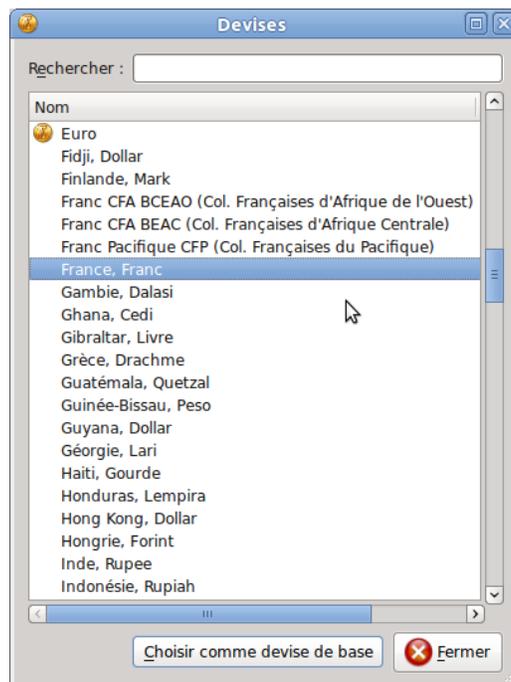
2010-07-25

4.5

KMyMoney prend en charge l'utilisation de plusieurs devises dans différents comptes. Par exemple, vous pouvez avoir un compte en Euros, un autre en Livres Sterling et avoir votre compte de carte de crédit en Dollars Américains.

12.1 Devise de base

Une fois que vous avez créé un fichier KMyMoney le logiciel vous demandera la devise de base. La devise de base est celle utilisée dans toutes les catégories de revenus et dépenses et celle sur laquelle les rapports seront basés. Dans la plupart des cas, la devise de base est la devise que vous utilisez dans votre pays. A moins que vous ne le spécifiez différemment, les nouveaux comptes utiliseront cette devise par défaut.



12.2 Configuration du compte

Si vous créez un nouveau compte, vous pouvez spécifier la devise dans laquelle il sera géré. Le registre du compte affichera alors toutes les valeurs dans la devise sélectionnée. L'assistant de création d'un nouveau compte utilisera la [devise de base](#) par défaut.

12.3 Saisir les opérations en utilisant différentes devises

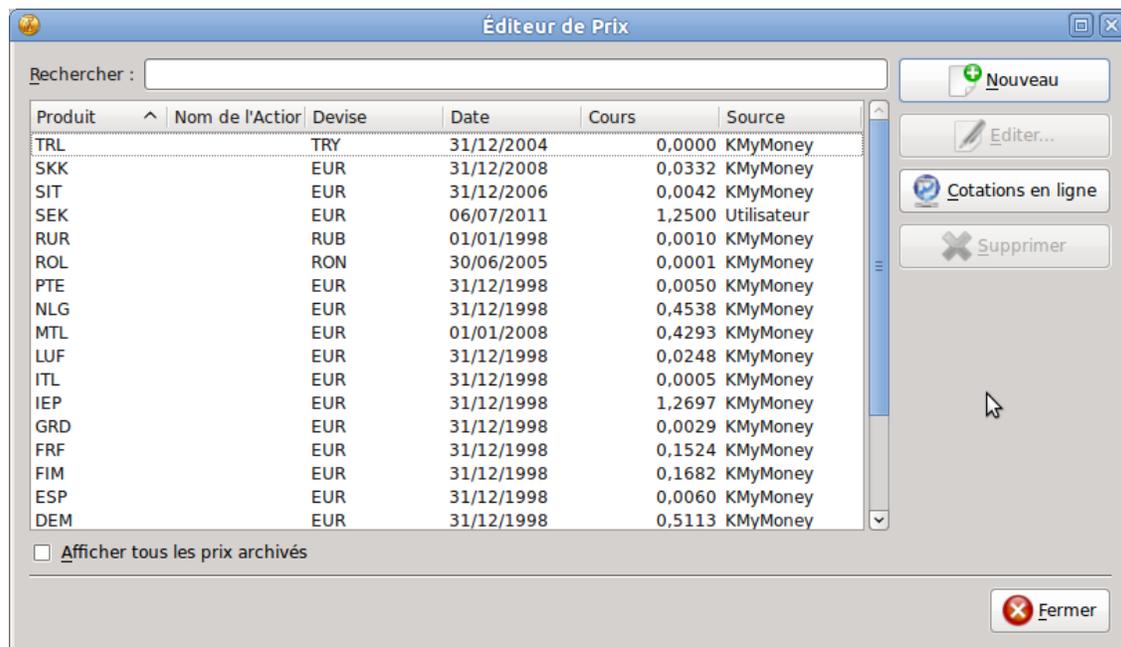
A chaque fois qu'une opération est saisie et se réfère à plus d'une devise, l'éditeur de taux de change apparaît et vous permet de saisir le taux de change. La valeur par défaut sera le dernier prix disponible dans la base de prix. Consultez [Saisir les taux de change pour les devises](#) pour plus d'informations sur la saisie d'un taux de change manuellement et la récupération des prix en ligne.

Le taux de change est également enregistré dans la base des prix une fois saisi par l'utilisateur.

12.4 Taux de change pour les devises

12.4.1 Saisir les prix manuellement

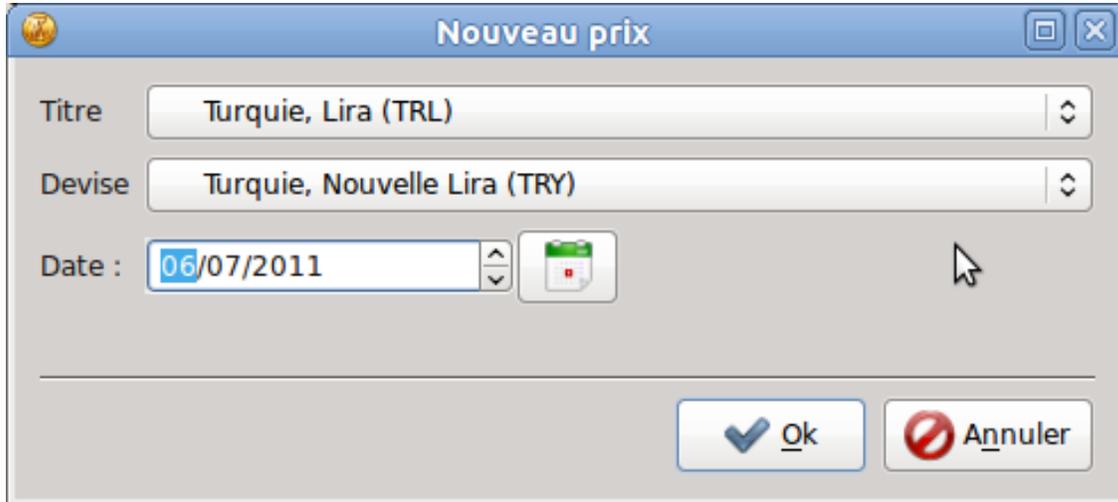
L'éditeur de la base des prix vous permet de saisir les taux de change entre devises ou les coûts des investissements. Vous pouvez le faire apparaître en utilisant les entrées de menu **Outils** → **Prix...**



Dans KMyMoney un "Prix" est le prix d'une devise exprimé en une autre devise. Par exemple, au moment où j'écris ceci, le prix d'1 EUR en nombre de USD est 1.42 ; ce qui veut dire qu' 1 USD coûte 1.42 EUR. La première devise est celle achetée ou vendue, et la seconde est la devise utilisée pour l'acheter ou la vendre.

Quand vous cliquez sur le bouton **Nouveau**, vous obtenez la fenêtre de Saisie d'un Nouveau Prix. Saisissez la première devise (EUR dans l'exemple ci-dessus) dans le champ Titre. Saisissez la

seconde devise (USD dans l'exemple ci-dessus) dans le champ Devise. Saisissez la date effective du prix dans le champ Date.



The screenshot shows a dialog box titled "Nouveau prix" (New price) with a gold coin icon in the top-left corner. The dialog contains three input fields: "Titre" (Title) with the value "Turquie, Lira (TRL)", "Devise" (Currency) with the value "Turquie, Nouvelle Lira (TRY)", and "Date" (Date) with the value "06/07/2011". To the right of the date field is a calendar icon. At the bottom right, there are two buttons: "Ok" with a blue checkmark icon and "Annuler" (Cancel) with a red prohibition sign icon.

12.4.2 Mise à jour des devises en ligne

KMyMoney récupèrera les taux de change en ligne. Une fois que vous avez saisi un prix pour une paire de devises, la fonctionnalité de quotation en ligne listera toujours cette paire dans ses options.

Consultez la section [Quotations en Ligne](#) dans le chapitre Investissements pour plus de détails.

Chapitre 13

Réconciliation

Michael T. Edwardes

2010-07-21

4.5

13.1 Qu'est-ce que la réconciliation ?

La réconciliation est le processus qui consiste à vérifier que toutes les opérations que vous avez saisies dans un compte de KMyMoney correspondent bien à celles qui sont listées pour ce compte par votre établissement bancaire. Ceci est réalisé couramment à partir d'un relevé d'opérations, que ce soit un relevé de compte-chèques, un relevé de carte de crédit, un relevé d'opérations sur un prêt ou tout autre forme de relevé. On peut aussi le faire à partir des relevés en ligne, bien que ceci soit moins courant. Si des écarts sont constatés, c'est que vous-même ou votre établissement avez commis des erreurs.

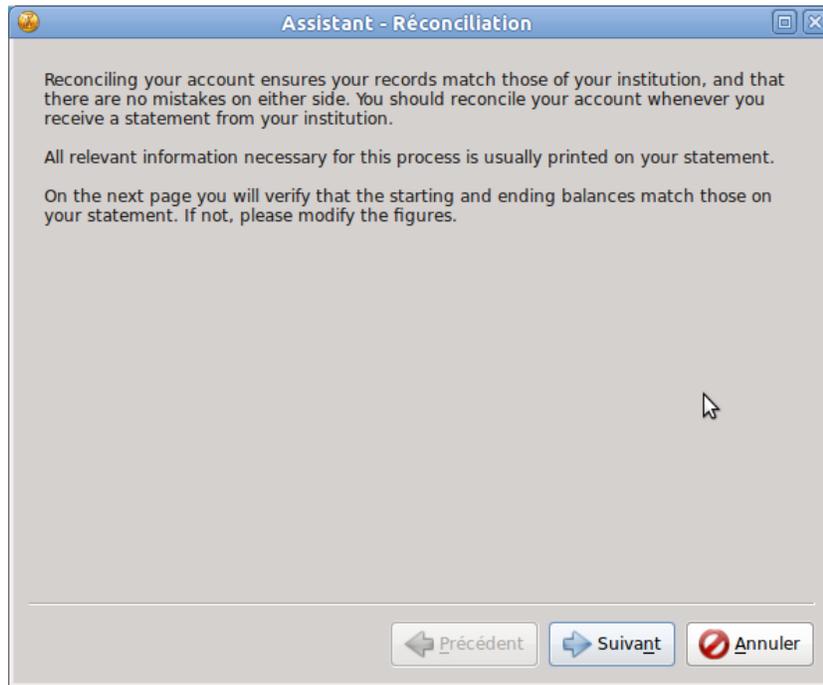
Pour réconcilier un compte, choisissez-le dans la liste déroulante en haut du registre et cliquez



sur l'icône **Réconcilier** dans la barre d'outils, ou choisissez **Compte** → **Réconcilier...** dans la barre de menu, ou encore, saisissez la combinaison de touches **Ctrl-Maj-R**.

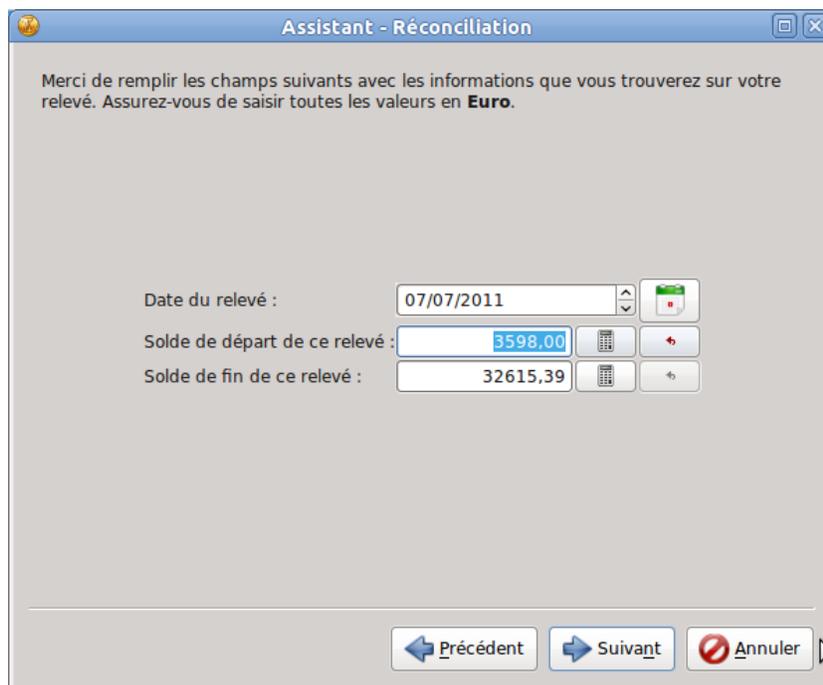
13.2 L'assistant de réconciliation

Ceci ouvre l'assistant de réconciliation. La première page de cet assistant décrit brièvement le processus qui va suivre. Cliquez sur **Suivant** pour démarrer effectivement l'assistant.



13.2.1 Détails du relevé

La date du relevé, le solde de départ et de fin, peuvent être trouvés sur votre relevé. Vérifiez que les valeurs correspondent et cliquez sur le bouton **Suivant**. Si les valeurs ne correspondent pas, saisissez les valeurs telles que présentées dans votre relevé et cliquez sur le bouton **Suivant**.

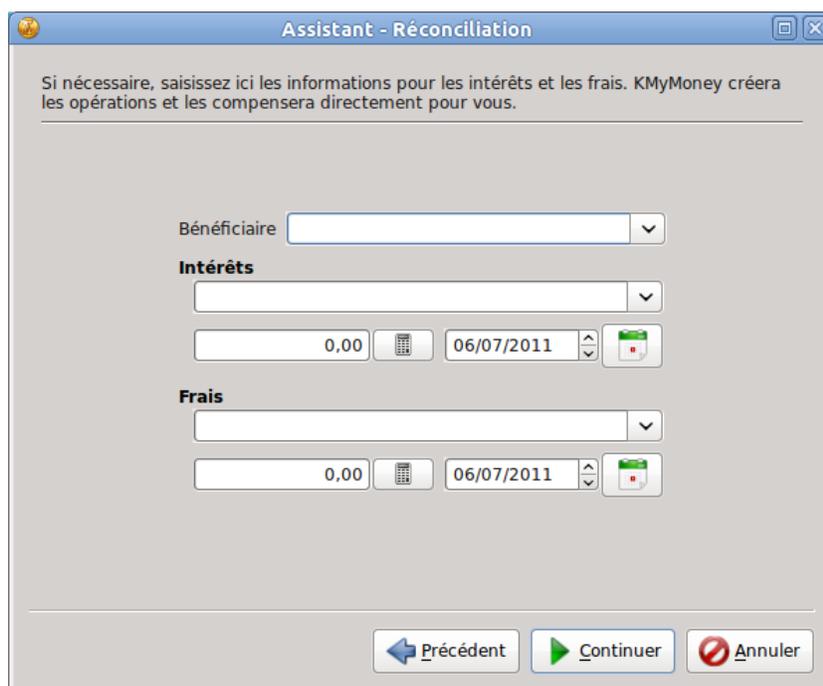


13.2.2 Intérêts

Si le relevé qui sert à la réconciliation concerne un compte avec des intérêts et /ou des frais, alors saisissez ces valeurs dans les champs appropriés. Une catégorie peut être affectée à chacun de ces montants.

NOTE

Le champ "Intérêts" est pour les intérêts acquis. Si c'est vous qui devez payer des intérêts, par exemple pour une carte de crédit, saisissez-les comme des frais.



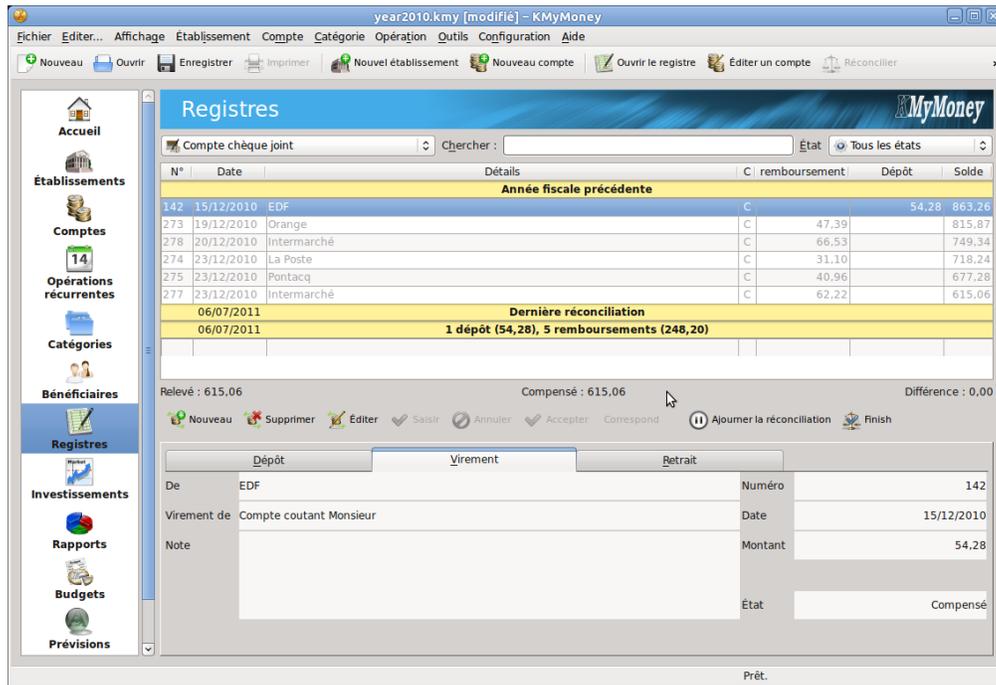
Cliquez sur le bouton **Continuer** pour commencer à comparer votre relevé et ce que vous avez saisi. Remarquez que cela ferme l'assistant de réconciliation mais que le processus de réconciliation n'est pas terminé pour autant. Cela modifie l'affichage du registre pour ne laisser apparaître que les opérations qui n'ont pas encore été marquées comme réconciliées. Comme décrit ci-dessous, il vous reste à marquer les opérations comme compensées et à dire à KMyMoney que le compte est réconcilié.

13.2.3 Compensation des opérations

Pendant la réconciliation, toute opération peut être éditée pour marquer qu'elle correspond à une opération du relevé, et de nouvelles opérations peuvent être créées comme à l'ordinaire. Pour marquer une opération comme compensée, il suffit de cliquer sur l'étiquette de colonne C dans la liste. Une opération est compensée quand elle est marquée comme correspondant à une opération de votre relevé.

La zone des commandes (juste sous la liste des opérations) affiche le solde du relevé à gauche, le solde des opérations compensées au centre et l'écart à droite. Au fur et à mesure que vous marquez les opérations comme compensées, ces valeurs sont mises à jour.

Notez que comme la réconciliation est le processus de mise en correspondance des informations de votre compte avec celles de votre relevé, tout changement affectant une opération dont la date est ultérieure à la date de relevé que vous avez saisie dans l'assistant sera enregistré, mais n'aura aucun effet sur le solde compensé présenté dans la zone de commandes.



13.2.4 Fin de la réconciliation

13.2.4.1 Fin de la réconciliation

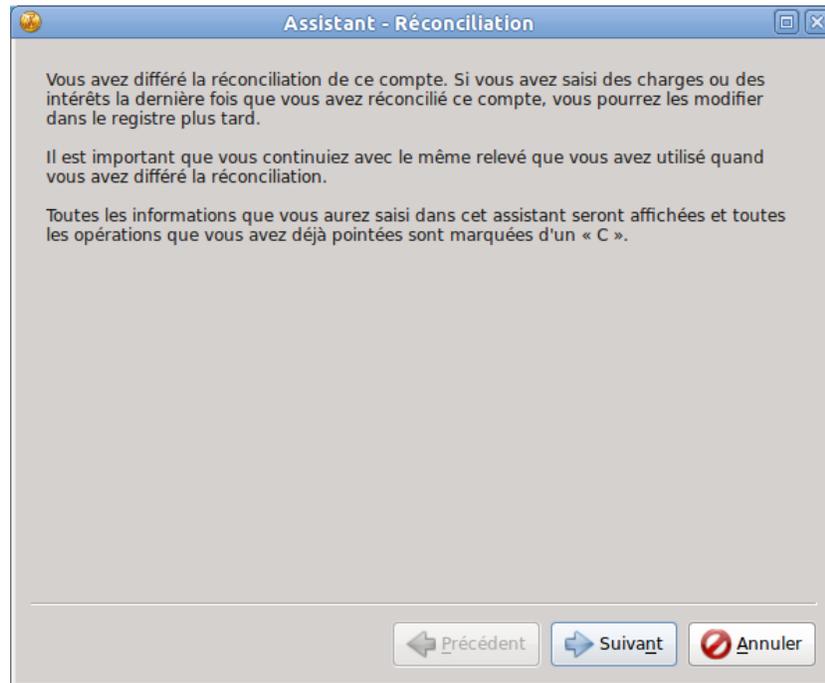
Quand la différence entre le solde final du relevé et le solde compensé est nulle, le compte est considéré comme réconcilié (avec ce relevé) et vous pouvez cliquer sur le bouton **Terminer**. Sur ce, KMyMoney reprend toutes les opérations qui ont été marquées comme compensées et les marque comme réconciliées. L'étiquette dans la colonne change alors de "C" à "R". En plus, il enregistre les changements et le fait que le compte a été réconcilié. Vous devez cependant enregistrer le fichier pour mémoriser les changements de manière permanente.

13.2.4.2 Ajournement d'une réconciliation

Si vous rencontrez des difficultés pendant le processus de réconciliation, ou que vous avez besoin de rassembler des informations supplémentaires avant de terminer le processus, vous pouvez ajourner le processus en cliquant sur le bouton **Ajourner la réconciliation**. Quand vous faites cela, KMyMoney mémorise les valeurs que vous avez saisies dans l'assistant, il ne marque pas les opérations compensées comme réconciliées, et il revient à une présentation habituelle du registre. Si vous sortez de KMyMoney avant de cliquer soit sur le bouton **Terminer** soit sur le bouton **Ajourner la réconciliation**, l'effet est le même que si vous aviez cliqué sur **Ajourner la réconciliation**. Toutes les éditions que vous avez faites telles que marquer des opérations comme compensées ou saisir de nouvelles opérations ne sont pas touchées et vous pouvez encore les enregistrer avant de quitter KMyMoney. Néanmoins, vous devrez relancer l'assistant de réconciliation pour réconcilier le compte.

La prochaine fois que vous lancerez l'assistant de réconciliation sur ce compte, KMyMoney se souviendra des valeurs que vous avez saisies et vous permettra de les modifier si besoin. Dans ce cas, la page initiale de l'assistant sera différente pour attirer votre attention.

Manuel de KMyMoney

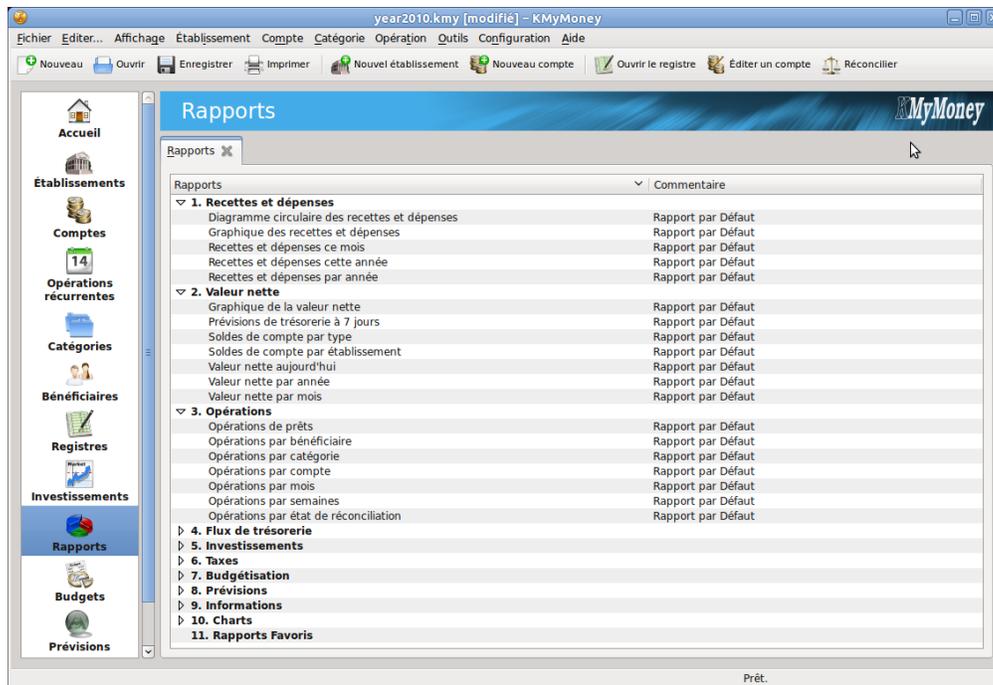


Chapitre 14

Rapports

Ace Jones
2010-07-25
4.5

14.1 Rapports disponibles



La vue "Rapports" liste tous les modèles de rapports disponibles regroupés sous les titres suivants.

14.1.1 Recettes et dépenses

Les rapports de cette section affichent vos revenus (recettes) et dépenses soit pour le mois courant, soit pour chacun des mois de l'année en cours. Bien-sûr, la durée couverte par le rapport et la

période couverte par chacune des colonnes peuvent être configurées à votre convenance. Des diagrammes peuvent aussi être produits.

14.1.2 Valeur nette

C'est ici que sont accessibles les rapports qui présentent votre situation nette, soit à l'instant courant, soit à un mois donné de l'année en cours, soit pour chaque année de votre historique. De plus, il y a une prévision de trésorerie à 7 jours et un diagramme de situation nette. Il y a aussi des rapports pour obtenir le solde de vos comptes à n'importe quel moment.

14.1.3 Opérations

Cette section comprend des rapports qui listent des opérations. C'est le meilleur endroit pour imprimer le registre de votre compte pour une période de temps donnée. Les opérations imprimées peuvent être regroupées selon des critères à votre convenance en choisissant le rapport approprié.

- Par compte
- Par catégorie
- Par mois ou semaine
- Par bénéficiaire

14.1.4 Flux de trésorerie

Le rapport de flux de trésorerie est similaire à un rapport d'opérations mais il affiche toutes les opérations affectant la trésorerie.

14.1.5 Investissements

Ces rapports vous permettent de suivre vos investissements. Ils ne contiennent que les comptes d'investissement. Il y a une variété de filtres de présentation et de styles, comme indiqué dans cette liste incomplète.

- Opérations d'investissement. Similaire aux rapports d'opérations et, en plus, comprend le cours des titres et les quantités.
- Avoirs d'investissement par compte : présente les titres actuellement détenus avec leur cours et leur valorisation totale pour chacun des comptes.
- Avoirs d'investissement par type : comme le précédent mais présente les comptes triés par type (action, obligation, fond commun de placement, etc.).
- Performance des investissements par compte : affiche la performance annualisée sur une période de temps donnée. Ce rapport effectue une analyse des flux de trésorerie entrant et sortant du compte. Ceci représente une image très fine de la manière dont vos investissements se comportent.
- Performance d'investissement par type : similaire au précédent mais présente les comptes triés par type (actions, obligations, fonds communs de placement, etc.).

Il y a aussi des diagrammes pour le cours des titres (prix des investissements) et pour la valorisation totale d'un titre (valeur d'investissement).

14.1.6 Taxes

Les rapports fiscaux (taxes) sont analogues aux rapports d'opérations mais avec seulement les opérations concernant des catégories relatives aux taxes. Ceci vous permet de marquer des catégories comme ayant un rapport avec les taxes et d'obtenir un rapport global à la fin de l'année afin de les voir toutes à la fois. Ces rapports peuvent être triés par catégorie ou par bénéficiaire et ceci, pour la dernière année fiscale.

14.1.7 Budgétisation

Les rapports de budgétisation sont analogues aux rapports de valeur nette, mais ils peuvent afficher le budget pour une année donnée, ou même le comparer avec les revenus et les dépenses réels de la même période.

14.1.8 Prévisions

Les rapports de prévision sont comme les rapports de valeur nette mais ils utilisent les informations pour afficher des prévisions. Vous pouvez afficher les informations à différents niveaux et pour la période de votre choix.

14.1.9 Informations

Ces rapports affichent des informations qui ne sont pas relatives aux opérations elles-mêmes, sur les opérations récurrentes, les comptes et les prêts.

14.1.10 Diagrammes

Si leur option [Diagramme](#) est activée, cette section liste l'ensemble des rapports qui affichent un diagramme par défaut. Ils sont aussi listés dans d'autres sections mais simplement rappelés ici pour un accès facilité.

14.1.11 Rapports favoris

Cette section présente tous les rapports que vous avez marqués comme "rapport favori" dans la boîte de dialogue de configuration. Ils sont toujours listés dans leur section respective mais rassemblés ici pour un accès facilité. Les rapports favoris sont aussi inclus dans la page de résumé financier pour un accès encore plus facile.

14.1.12 Configuration des rapports

Pour accéder à la boîte de dialogue de configuration des rapports, affichez le rapport que vous voulez configurer et cliquez sur le bouton **Configurer** en haut du rapport.

14.2 Travailler avec les rapports

Il y a un certain nombre d'actions que vous pouvez appliquer aux rapports. Vous pouvez y accéder en cliquant sur le rapport avec le bouton de droite dans la liste des rapports. En alternative, une fois que vous avez ouvert le rapport, il y a une série de boutons en haut de la vue de ce rapport pour les appeler.

- **Diagramme** : seulement présent si le rapport est en mesure d'afficher un diagramme. En cliquant sur ce bouton vous basculez de la vue en diagramme à la vue normale et réciproquement.
- **Configurer** : vous permet de changer les propriétés de ce rapport. Vous personnalisez le rapport et enregistrez les modifications pour un usage ultérieur.
- **Nouveau** : vous permet de créer un rapport personnalisé fondé sur le rapport sélectionné.
- **Copier** : la sortie du rapport peut être copiée dans le presse-papier pour être collée dans une autre application telle qu'une feuille de calcul, pour analyse ultérieure.

- Exporter : les rapports peuvent être enregistrés en HTML ou au format CSV.
- Supprimer : les rapports personnalisés peuvent être supprimés. Les rapport par défaut livrés avec KMyMoney ne peuvent être supprimés.
- Fermer : ferme le rapport courant.

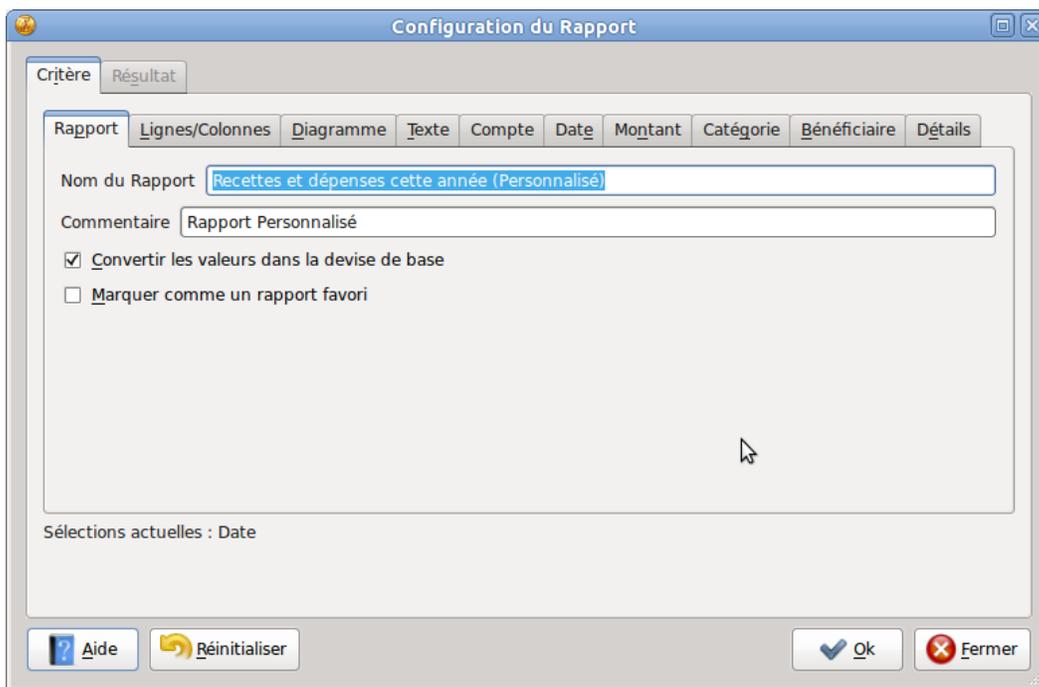
14.3 Configuration des rapports

14.3.1 Travailler avec des rapports personnalisés

Vous pouvez configurer les rapports par défaut ou créer votre propre rapport à partir d'eux, en choisissant « Nouveau » puis en configurant le nouveau rapport. Quand vous choisissez « Configurer », un onglet « Rapport » vous est présenté. Initialement, il porte le nom de l'ancien rapport avec "(Personnalisé)" à la suite. Vous pouvez changer ce nom comme vous le souhaitez. Vous pouvez même lui donner le nom d'un rapport par défaut ou le nom d'un rapport personnalisé existant. Ainsi, vous pouvez toujours utiliser le champ "Commentaire" pour les distinguer.

La boîte de dialogue de configuration possède un certain nombre d'onglets en son haut. Chacun des onglets affiche des options de configuration du rapport.

14.3.2 Onglet "Rapport"

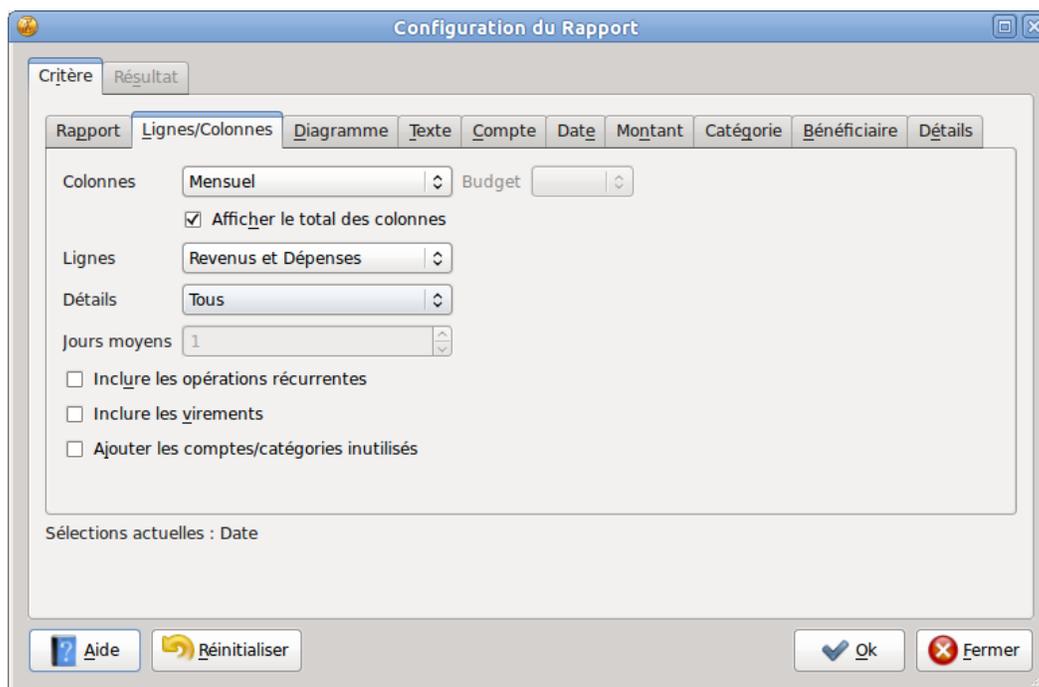


Sur cet onglet vous définissez les caractéristiques de base du rapport.

- Nom du rapport : choisissez un nom pour le rapport.
- Commentaire : saisissez un commentaire propre à vous rappeler certains aspects de ce rapport.
- Convertir les valeurs dans la devise de base : cochez cette option pour convertir toutes les valeurs du rapport dans votre devise de base. Laissez-la non cochée si vous souhaitez voir les valeurs dans leur devise d'origine. Si la conversion n'est pas demandée, les sous-totaux ne seront pas affichés.
- Marquer comme un rapport favori : cochez cette option pour que le rapport soit présenté dans la page d'accueil et dans le groupe des **Rapports favoris**.

14.3.3 Onglet “Lignes / colonnes”

Dans cet onglet vous définissez comment vous souhaitez que les lignes et les colonnes soient sélectionnées et organisées. Cet onglet présente différentes options de configuration selon le style du rapport que vous avez sélectionné.



Pour les rapports revenus / dépenses et valeur nette :

- Colonnes : définissez la largeur de l’intervalle de temps couvert par chacune des colonnes
- Lignes : choisissez quels types de compte afficher en tant que lignes de ce rapport
- Détails : définissez le niveau de détail requis pour ce rapport

Les niveaux de détails suivant sont disponibles :

- Tous : affiche toutes les catégories ou comptes.
- Niveau principal : affiche seulement le niveau le plus élevé des comptes ou catégories et incorpore les montants des sous-catégories ou des sous-comptes dans les valeurs affichées.
- Groupes : affiche seulement les totaux des revenus, dépenses, éléments d’actif et éléments de passif.
- Totaux : affiche seulement les lignes des grands totaux.

Pour les rapports d’opérations :

- Organiser par : définissez comment regrouper les opérations dans ce rapport
- Afficher les colonnes : choisir quelles colonnes afficher dans le rapport. La date et le montant de l’opération sont toujours affichés.
- Inclure seulement les catégories “Taxes” : affiche seulement les catégories marquées comme en rapport avec les taxes.
- Inclure seulement les comptes d’investissement : affiche seulement les opérations relatives aux comptes d’investissements.
- Inclure seulement les comptes de prêt : affiche seulement les opérations des comptes de prêt.

14.3.4 Onglet “Diagramme”

Cet onglet vous permet de configurer comment ce rapport apparaîtra lorsqu’il sera affiché en tant que diagramme. Voyez la section [Graphiques & Diagrammes](#) pour plus d’explications sur les fonctions de présentation graphique.

- Type de diagramme : l’aspect visuel du diagramme désiré.
- Afficher les lignes de la grille : cochez cette option pour afficher les lignes horizontales et verticales de la grille du diagramme.
- Afficher les valeurs sur le diagramme : cochez cette option pour afficher les valeurs sur le diagramme lui-même pour les points choisis.
- Afficher en tant que diagramme par défaut : cochez cette option si vous voulez que ce rapport soit d’abord affiché comme un diagramme à l’ouverture.
- Largeur de ligne : précisez ici l’épaisseur des lignes sur le diagramme.

14.3.5 Autres onglets

Les autres onglets de cette boîte de dialogue sont identiques à ceux de l’interface de recherche d’opérations. Reportez-vous à la [documentation](#) de cette interface pour des informations détaillées sur ces autres onglets.

14.4 Graphiques & diagrammes

14.4.1 Affichage en tant que diagramme

Chacun des rapports peut être affiché soit sous forme textuelle, soit sous forme graphique (diagramme). Les mêmes options de configuration sont utilisées dans les deux cas. Vous pouvez facilement basculer d’une forme à l’autre en cliquant sur le bouton **Rapport / Diagramme** en haut de la vue du rapport.

Vous devriez faire attention à limiter la quantité d’informations que vous choisissez d’afficher dans un rapport. Si vous n’êtes pas vigilants, vos diagrammes pourraient se retrouver encombrés et, de ce fait, peu expressifs et parfois illisibles. KMyMoney ne vous oblige cependant pas à créer de diagrammes lisibles et utiles.

14.4.2 Type de diagrammes disponibles

14.4.2.1 Courbes

Une courbe est la forme la plus simple pour un graphique. Il y a une courbe pour chacune des séries. Ordinairement, une série correspond à un compte ou à une catégorie; voyez-plus bas pour plus d’informations sur ce point. Le temps est représenté en abscisse et les valeurs sont représentée en ordonnées.

Le niveau de détail de chaque courbe est défini dans l’onglet [Lignes / colonnes](#) de la configuration du rapport. Si vous avez choisi “Niveau principal” comme niveau de détail, il y aura une ligne pour chacun des comptes ou catégories de niveau principal qui affichera le total de tous les sous-comptes / sous-catégories que ce compte / catégorie comprend.

14.4.2.2 Diagramme en barres

Un diagramme en barres fonctionne exactement comme un diagramme en courbes, sauf qu’il y a une barre pour chacune des séries dans chacune des tranches de temps.

14.4.2.3 Diagramme en secteurs (camembert)

Le diagramme en secteurs (camembert) est le diagramme le plus simple qui soit disponible. Il ne fait apparaître qu'une seule tranche de temps par opposition à la présentation de valeurs à travers le temps. Ce diagramme affiche seulement le total des colonnes de n'importe quel rapport sélectionné. Si vous n'avez pas choisi l'option de conversion des devises dans votre devise de base, il n'y aura pas de total des colonnes et ce diagramme ne sera d'aucune utilité.

14.4.2.4 Diagramme en anneau

Ce type de diagramme est tout à fait similaire au diagramme en secteurs sauf qu'il y a un "anneau" pour chacune des tranches de temps du rapport.

Chapitre 15

Importation et exportation

Ace Jones

2011-07-3

4.6

15.1 La fonction d'importation de données issues de GnuCash

15.1.1 Fichiers GnuCash

La fonction d'importation de données GnuCash de KMyMoney assure la lecture directe de fichiers standards (XML) issus de GnuCash version 1.8 et 2.0. Les opérations suivantes ne sont pas possibles :

- Importation des données issues de bases de données (Postgres)
- Importation de fichiers « multi-book »
- Importation dans un fichier KMyMoney préexistant
- Importation de données relatives à de petites entreprises (employés, factures, etc.)
- Exportation vers des fichiers GnuCash

L'importation ne fonctionnera probablement bien que si vous lui présentez un fichier valable. Il est recommandé d'appeler la fonction **Vérifier & Réparer tout** du menu **Actions** de GnuCash, avant d'essayer d'importer le fichier.

Les fichiers peuvent être ouverts en indiquant le nom de fichier sur la ligne de commande (**kmymoney <emplacement du fichier>**), ou au moyen des entrées de menu **Fichier** → **Ouvrir** (**Ctrl-O**) ou **Fichier** → **Importer**

La similitude entre les deux applications signifie que la plupart des données peuvent être importées directement. Cependant, il y a des domaines où des différences émergent, et des options multiples sont à votre disposition pour vous en accommoder. Les sections qui suivent décrivent quelques unes de ces différences ; la compréhension de celles-ci devrait vous faciliter l'importation.

15.1.2 Similitudes, différences et terminologie

15.1.2.1 Utilisation en petite entreprise

Il faut noter que KMyMoney est un gestionnaire de finances *personnelles*, et qu'en tant que tel, il ne reprend pas les fonctions *entreprise* de GnuCash telles que tableau de taxes, feuilles de paie, et le suivi de lots. Tout *Compte à payer* ou *Compte à recouvrer* de GnuCash trouvé dans un fichier est importé comme un compte de passif ou un compte d'actif respectivement.

15.1.2.2 Comptes

15.1.2.2.1 Type de comptes

Pour les deux applications, le niveau le plus élevé dans la structure du fichier est le compte. KMyMoney accepte cinq types principaux de comptes : Actif, Passif, Revenus, Dépenses et Investissements, qui peuvent avoir des sous-types variés, par exemple, Chèques, Carte de crédit, etc.. KMyMoney comprend un « compte standard » pour chacun de ces cinq types et tous les autres comptes sont placés en subordination de l'un d'entre eux. KMyMoney garantit une plus grande cohérence (ou une moindre flexibilité, selon votre façon de voir) entre les types de comptes que ne le fait GnuCash, et la fonction d'importation corrige cela.

15.1.2.2.2 Catégories

KMyMoney utilise le vocable *Catégories* pour marquer le type d'une dépense ou d'un revenu. Contrairement à GnuCash, ces catégories ne sont pas des comptes avec registre et la saisie d'opérations ne se fait pas directement dans la catégorie mais indirectement à partir du registre d'autres types de comptes.

15.1.2.2.3 Structure et Comptes conteneurs

GnuCash prévoit l'utilisation de *Comptes conteneurs*. En fait, il s'agit juste de comptes en lecture seule dans lesquels, il est impossible de saisir des opérations, mais dont la fonction est analogue à celle des dossiers dans un système de fichiers, pour contenir d'autres comptes. Bien que KMyMoney ne reprenne pas cette fonctionnalité en tant que telle, il possède une fonctionnalité de relation parent /enfant entre comptes, qui permet à la fonction importation de simuler des comptes conteneurs en créant des comptes vides.

15.1.2.2.4 Correspondance des type de comptes

Type GnuCash	Type KMyMoney
Banque	Chèques
Chèques	Chèques
Épargne	Épargne
ACTIF	Actif
PORTE-MONNAIE	Porte-monnaie
DEVISE	Porte-monnaie
MARCHÉ MONÉTAIRE	Marché monétaire
ACTIONS	Actions
FCP	Actions
BONS	Bonds
PASSIF	Passif
Crédit	Carte de crédit
REVENUS	Revenus
DÉPENSES	Dépenses
À RECOUVRER	Actif
PAYABLE	Passif

15.1.2.3 opérations et contreparties

15.1.2.3.1 Opérations contrebalancées

Comme dans GnuCash, les données sont saisies sous forme de double écriture (voire multiple écriture). En pratique, une opération valable de GnuCash est toujours au moins en double écriture, et pour respecter les normes de comptabilité en partie double, ces deux (ou plus) écritures doivent être en équilibre parfait. KMyMoney encourage cette approche mais n'y oblige pas. Cependant, toute opération non contre-balancée est inscrite dans le registre comme présentant un problème.

15.1.2.3.2 Bénéficiaires (tiers)

KMyMoney préfère que toutes les opérations concernent un bénéficiaire (un terme générique qui recouvre tout aussi bien un payeur qu'un receveur) et contrairement à GnuCash, une liste de ces bénéficiaires est tenue à jour. Le nom des bénéficiaires est généré par la fonction d'importation à partir du champ *Description* de l'opération dans GnuCash.

15.1.2.3.3 Virements

KMyMoney utilise le terme *Virement* pour décrire une opération ne mettant pas en jeu une catégorie, mais seulement un transfert d'argent entre comptes d'actif et / ou de passif.

15.1.2.3.4 Réconciliation

KMyMoney possède une fonction de réconciliation similaire à celle de GnuCash et le drapeau correspondant des opérations est importé.

15.1.2.4 Matières premières

GnuCash utilise le terme *Matières premières* pour parler à la fois d'actif monétaires et d'actifs non-monétaires. Ceci est traité à part dans KMyMoney.

15.1.2.4.1 Devises

KMyMoney prend en charge toutes les **devises** étrangères. KMyMoney exige également que l'utilisateur déclare une devise de base qui est prise comme devise par défaut quand un nouveau compte est créé. La fonction d'importation cherche à déterminer la devise la plus probable mais ce choix peut être rejeté pour un autre.

Remarque : KMyMoney ne prend pas en compte des comptes associés à une devise « défunte » (sauf celles que l'euro a remplacées). Désormais, il est nécessaire de supprimer de tels comptes de GnuCash avant l'importation. Nous espérons améliorer cela dans les versions futures.

15.1.2.4.2 Titres et investissements

Les actifs non monétaires (généralement les actions et obligations) sont dénommés titres dans KMyMoney et représentent la principale différence entre les deux applications dans le fait que KMyMoney demande que tout compte assigné à un « titre » soit subordonné à un compte d'investissement. Ceci est décrit plus en détails sans le chapitre sur les **Investissements**. Bien que de nombreux utilisateurs aient appliqué une telle structure, GnuCash n'impose aucune structure définie sur ce point aussi la fonction d'importation est-elle incapable de le détecter et d'assurer une conversion automatique. En conséquence, trois options sont possibles :

— créer un compte d'investissement séparé pour chaque titre avec le même nom que le titre ;

- créer un unique compte d'investissement qui servira de parent à tous les comptes titres ;
- créer plusieurs comptes d'investissement, et leur affecter des titres comme l'utilisateur le demande.

C'est à l'utilisateur de décider quelle option est adaptée à telle ou telle situation, et dans certains cas, une restructuration manuelle des comptes est nécessaire après l'importation.

15.1.2.4.3 Cotations et cours des devises

La cotation des titres et le cours des devises tels qu'affichés dans GnuCash sont importés. De plus, des entrées de prix et de cours sont générées à partir des opérations mettant en jeu des titres et des devises multiples.

15.1.2.4.4 Cotations en ligne

Pour obtenir les cours et cotations en ligne, GnuCash utilise un paquetage appelé *Finance : :Quote*. Les versions récentes de KMyMoney prennent en charge ce paquetage pour obtenir les cotations des titres, et ceci est utilisé par défaut lors des importations. Vous pouvez néanmoins choisir la conversion à la méthode native de KMyMoney qui est expliquée en détails à la section [cotations en ligne](#)

Si vous choisissez cette solution, la boîte de dialogue ci-dessous vous permet de sélectionner une source KMyMoney « native » de cotation, ou une source définie par l'utilisateur, pour chacun des comptes qui requièrent des cotations en ligne. Néanmoins, le symbole du titre est importé sans changement. Comme ce symbole diffère probablement entre les deux applications, il faut l'éditer manuellement après l'importation. Les mises à jour ultérieures des cours ne font pas appel à *Finance : :Quote* mais toujours à la méthode native.



15.1.2.5 Opérations récurrentes

KMyMoney ne reprend pas la distinction faite dans GnuCash entre les modèles d'opérations et leur fréquence d'occurrence. Les données des opérations sont dupliquées si le même modèle est utilisé dans différentes opérations récurrentes mais ce n'est certainement pas d'une grande importance.

15.1.2.5.1 Types d'opérations récurrentes

KMyMoney classe les opérations récurrentes selon trois types, Retraits, Dépôts et Virements. Comme GnuCash ne fait pas une telle distinction, la fonction d'importation essaye de déterminer le type à partir du compte et de la direction des mouvements d'argent. Il arrive que des suppositions erronées soient faites et requièrent une correction manuelle.

15.1.2.5.2 Opérations récurrentes douteuses

Quelques fonctionnalités de GnuCash sur les opérations récurrentes ne sont pas disponibles dans KMyMoney aussi la fonction d'importation cherche-t-elle à trouver un compromis raisonnable en convertissant les données. Ces opérations sont marquées comme « douteuses » et l'utilisateur se voit offert la possibilité de les éditer directement pendant l'importation. Voici des exemples de situations qui peuvent conduire à cela :

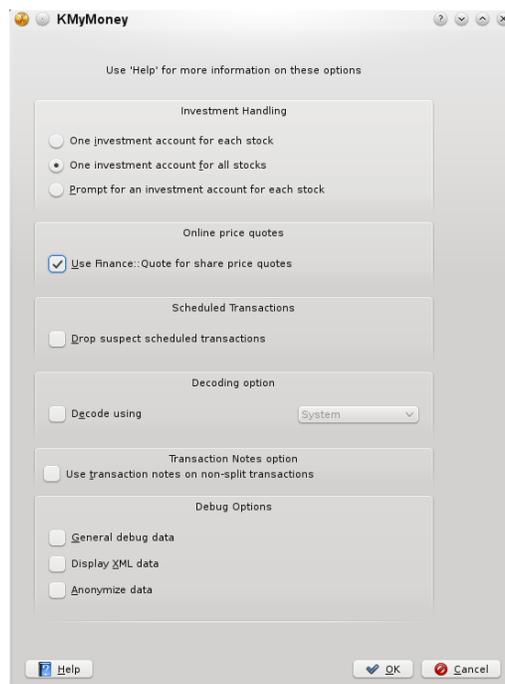
- des périodes valables dans GnuCash ne le sont pas dans KMyMoney ;
- KMyMoney ne prend pas en compte les formules et les variables dans les champs de montant ;
- des cas de figure complexes qui n'ont pas encore été identifiés pour l'importation.

Malgré tous nos efforts, il est possible que, à cause des nombreuses options concernées, une opération récurrente puisse conduire à une erreur fatale dans KMyMoney. Si ce type de problème vient à se produire, la fonction d'importation offre la possibilité d'écarter toute les opérations douteuses.

15.1.2.6 Rapports

KMyMoney offre un choix exhaustif de rapports configurables et qui sont décrits de façon détaillée à la section [Rapports..](#) Ces derniers ne correspondent cependant pas exactement aux rapports disponibles dans GnuCash.

15.1.3 Choix des options d'importation



15.1.3.1 Prise en compte des investissements

Reportez-vous à « [Titres et Investissements](#) » plus haut.

15.1.3.2 Cotations en ligne

Désactivez ceci si vous voulez utiliser la méthode native pour les mises à jour en ligne des cours et cotations.

Reportez-vous à « [Cotations en ligne](#) » plus haut.

15.1.3.3 Opérations récurrentes

Reportez-vous à « [Opérations récurrentes](#) » plus haut.

15.1.3.4 Options de décodage

Si votre langue utilise des caractères différents de ceux utilisés dans les langues « latines » (c'est-à-dire généralement les langues d'Europe occidentale), ils sont représentés (encodés) d'une manière spéciale dans votre fichier GnuCash. Si ces caractères ne sont pas affichés correctement sur votre écran, ils doivent être décodés. Actuellement, il est souvent impossible de détecter avec certitude quelle forme de décodage utiliser, aussi vous pouvez avoir besoin de définir cette option à la main en sélectionnant une entrée dans la liste. D'une façon générale, le premier choix dans la liste devrait être le choix approprié à votre locale (c'est-à-dire le pays et la langue qui ont été choisis comme natifs lors de l'installation de votre système d'exploitation), et essayé en premier. Comme le processus d'importation n'écrit pas dans votre fichier GnuCash, vous pouvez essayer diverses options sans risque.

15.1.3.5 Option sur les notes d'opérations

Dans certains cas, des opérations GnuCash non contre-balançées peuvent contenir des notes informatives, souvent incorrectes, qui n'apparaissent normalement pas à l'utilisateur. Cependant, lors de leur importation dans KMyMoney à cause de différences dans la manière d'afficher, ces données deviennent visibles. Souvent, ces opérations ont un champ « Notes » qui décrit l'objet exact de l'opération. Si cette option est choisie, ce champ « Notes » est utilisé pour écraser les notes informatives superflues.

15.1.3.6 Options de correction d'erreurs

Ceci ne doit être utilisé que dans le cas de problèmes d'importation. Si vous rencontrez de tels problèmes, vous devriez aussi en faire un rapport à la liste de diffusion des développeurs de KMyMoney kymoney-devel@kde.org. Notez que que les traces produites par ces options peuvent contenir des données de nature confidentielle, et l'option « Rendre anonyme » devrait être utilisée si ces traces devaient être rendues publiques.

15.1.4 Rapport d'importation

En fin de processus d'importation, la fonction d'importation fournit un rapport sur le nombre des différentes entités importées et sur les erreurs et anomalies rencontrées. Ce rapport est affiché à l'écran et peut être enregistré dans un fichier pour examen ultérieur. Un rapport complet peut contenir les sections suivantes :

— Compteur d'enregistrements

- Incohérences entre types de comptes et mesures prises
- Détail des opérations récurrentes douteuses



15.2 Fonction d'importation de fichiers QIF

15.2.1 Le format QIF considéré comme dangereux

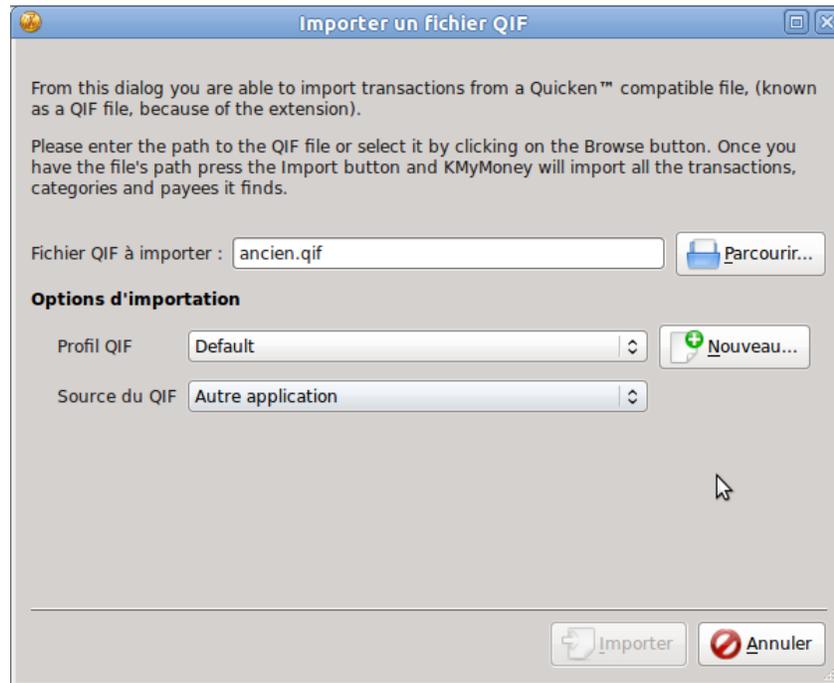
En général, le format QIF devrait être évité autant que faire se peut. C'est un mauvais choix pour le transport des données financières. Parmi d'autres, le format QIF souffre des problèmes suivants :

- Manque d'un format standard : différentes versions du même programme attachent des sens différents à un même élément.
- Manque d'un identifiant d'opération : parce qu'il n'y a pas de numéro d'identification associé à chacune des opérations, la détection de doublons dans les opérations reste aléatoire au mieux.
- Manque d'expressivité : la grammaire est vraiment simple et ne peut refléter la richesse de l'information financière rencontrée dans l'environnement financier d'aujourd'hui.

C'est la raison pour laquelle Intuit a arrêté d'assurer la compatibilité avec des données QIF dans Quicken 2005. Si vous avez la possibilité de récupérer des données d'une autre manière, comme OFX, faites toujours ce choix.

15.2.2 Comment importer un fichier QIF ?

Pour importer un fichier au format QIF, assurez-vous d'abord que vous avez ouvert un fichier KMyMoney valable. Puis sélectionnez **Importer** → **QIF** depuis le menu **Fichier**.



La boîte de dialogue qui s’affiche vous demande alors de saisir le nom du fichier, tout en vous permettant d’en saisir l’emplacement en cliquant sur le bouton **Parcourir**.

De plus, KMyMoney fait une différence entre l’importation d’un relevé bancaire et l’importation de données exportées depuis une autre application. Le comportement par défaut est l’importation d’un relevé bancaire. Dans le cas où vous importez des données issues d’une autre application, vous devez le dire explicitement en choisissant l’option appropriée dans la liste déroulante.

En général, le profil QIF par défaut devrait fonctionner correctement avec vos données QIF. Dans certains cas, il peut être nécessaire d’utiliser un profil QIF modifié. Reportez-vous à la [section suivante](#) pour plus de détails sur ce sujet.

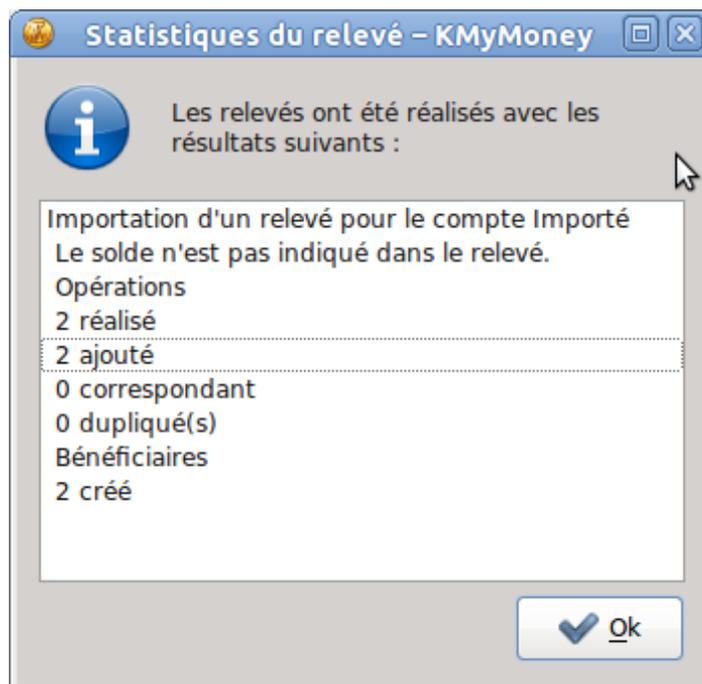
Cliquez sur le bouton **Importer** pour importer le fichier QIF.

KMyMoney commence par scruter le fichier pour prendre connaissance du format utilisé pour les dates et les nombres. En cas de difficulté à déterminer sans ambiguïté un format de date, KMyMoney demande à l’utilisateur d’en choisir un dans une liste de formats possibles.

Ensuite, KMyMoney importe les données et crée tous les objets nécessaires, tels que les bénéficiaires, les comptes et les catégories et les cotations de titres. À chaque fois que c’est possible, les opérations existantes seront mises en correspondance avec les informations importées. Une barre de progression indique l’avancement de l’importation.

Dans le cas où KMyMoney ne sait pas reconnaître le nom du compte à importer, l’utilisateur doit choisir le compte dans lequel les données seront importées. Si le compte n’existe pas encore dans votre fichier, il peut être créé en cliquant sur le bouton **Créer**.

En fin d’importation, KMyMoney affiche une fenêtre de statistiques des instructions d’importation.



Après l'importation, toutes les opérations importées sont marquées d'un fond jaune dans le registre. Dans les cas où KMyMoney est capable de faire correspondre une opération préexistante avec une opération, le fond est marqué de vert pâle.

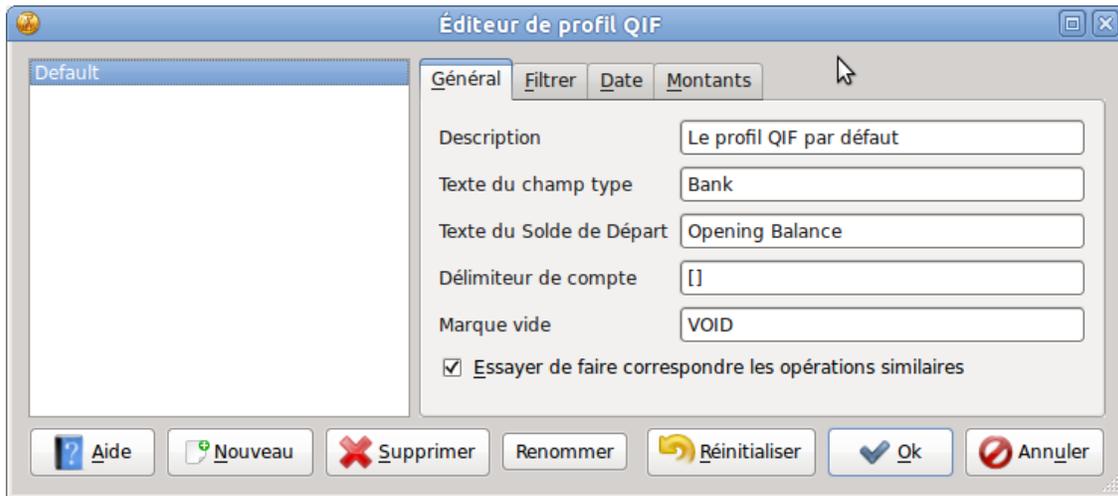
L'étape suivante consiste à vérifier les données importées et à les accepter. C'est un processus général qui s'applique aussi aux importations à partir d'autres sources. Il est mis en exergue dans une section séparée de ce document.

NOTE

Les couleurs utilisées pour marquer les opérations importées et les opérations correspondantes sont configurables et peuvent varier avec l'environnement.

15.2.3 Définition d'un profil QIF

Parce qu'il n'y a pas de norme universelle pour le format d'un fichier QIF certains éditeurs ont pris des libertés avec le format, et introduit des nuances qui leurs sont propres. Le profil QIF renseigne KMyMoney sur les spécificités de votre fichier. Pour éditer un profil QIF existant, ou pour en créer un nouveau, cliquez sur le bouton **Nouveau** de la boîte de dialogue d'importation, à côté du sélecteur de profil.



NOTE

Les versions antérieures de KMyMoney utilisaient un onglet pour la spécification des dates et des montants. KMyMoney détermine maintenant ces options en scrutant le fichier. S'il ne parvient pas à déterminer toutes les options, il interroge l'utilisateur pendant l'importation.

15.2.4 Correspondance d'opérations

Comme signalé précédemment, un des revers majeurs du forma QIF est l'absence d'identifiant unique pour chacune des opérations. En conséquence, si vous importez un fichier QIF et que certaines opérations sont déjà dans votre registre, vous pouvez vous retrouver avec des doublons. KMyMoney essaie de surmonter cet écueil en recherchant les opérations similaires à celles qui sont déjà dans le registre. S'il trouve quelque chose qui ressemble à un doublon, il fait correspondre les opérations du doublon.

Ceci peut devenir un problème si des opérations se ressemblent mais sont néanmoins différentes. Dans ce cas, vous pouvez dédoubler les opérations correspondantes plus tard dans le registre.

15.2.5 Écriture d'un filtre d'importation

Parfois vous pouvez avoir des données dans un format personnalisé, tel que valeurs séparées par une virgule (CSV), ou quelque chose de spécifique à votre situation. Depuis la version 4.6 de KMyMoney un module d'extension permet d'importer des fichiers CSV, mais vous pouvez toujours importer ce fichier dans KMyMoney en utilisant un filtre d'importation QIF. Un filtre est un programme personnalisé que vous écrivez et qui accepte votre fichier en entrée, et produit un fichier QIF en sortie. Ce peut être un script de shell, un script Perl ou un programme compilé écrit en C /C++, ou tout ce que vous pouvez imaginer pour autant que le système puisse l'exécuter.

Pour l'utiliser, éditez votre profil QIF favori, et choisissez l'onglet *Filtre*. saisissez l'emplacement de votre programme filtre là où il vous est demandé. À partir de là, chaque fois que ferez une importation QIF en utilisant ce profil, le fichier que vous importerez sera d'abord soumis au filtre avant importation.

Un problème courant est la conversion d'une liste de valeurs séparées par une virgule en fichier QIF. Ceci est un cas standard pour l'outil awk. Créez un script appelé csvqif.awk, avec le contenu suivant :

```
BEGIN { FS=","; print "!Type:Bank" }

{ print "D"$1; print "T"$2; print "N" $3; print "P"$4; print "M"$5; print ←
  "^" }
```

Puis modifiez les clés QIF (D, T, N, P, M) pour qu'elles coïncident avec l'ordre de vos données CSV. Déclarez le filtre d'importation comme **awk -f csv2qif.awk**.

Un autre problème surgit parfois de l'encodage des fichiers QIF. KMyMoney s'attend à trouver des fichiers encodés en UTF-8. Si votre fichier est encodé différemment, il peut être utile de le convertir en UTF-8 auparavant. Par exemple, pour le convertir de iso-8859-1 en UTF-8 vous devriez déclarer le filtre comme **recode iso-8859-1..utf-8**.

15.2.6 Extensions QIF spéciales de KMyMoney

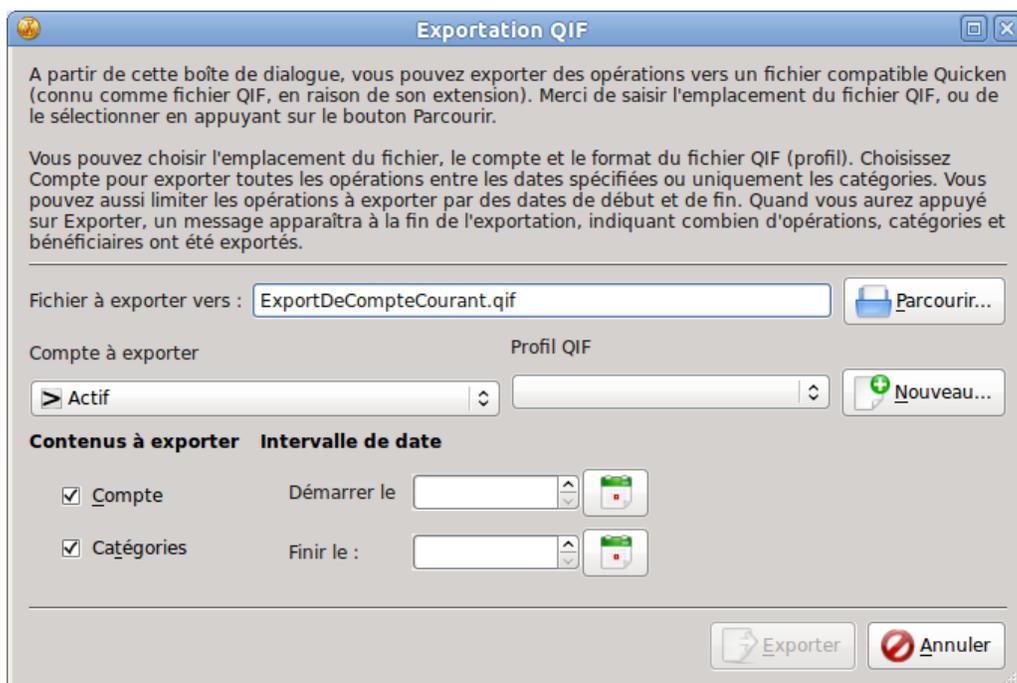
Comme déjà signalé, l'un des revers majeurs du format QIF est l'absence d'un identifiant unique pour chacune des opérations. Si vous écrivez votre propre générateur de fichier QIF (ou filtre tel que décrit plus haut), vous pouvez surmonter ce problème. KMyMoney accepte le champ « # ». La fonction d'importation l'interprétera alors comme identifiant unique d'opération et évitera l'enregistrement de l'opération si elle est déjà présente dans le système.

15.3 Fonction d'exportation QIF

Pour exporter l'un de vos comptes vers un fichier QIF, choisissez **Exporter** → **QIF** dans le menu **Fichier**.

NOTE

Pour l'instant, la fonction d'exportation QIF ne sait pas exporter les investissements.



15.4 Module externe d'importation OFX

15.4.1 Obtention du module externe

KMyMoney importe les fichiers OFX sans difficulté. Cependant cette fonctionnalité ne fait pas partie du programme de base. Vous devez vous procurer le module externe d'importation OFX. Une fois installé, la commande d'importation apparaît automatiquement dans le menu **Fichier** → **Importer**.

Notez que beaucoup de versions pré empaquetées de KMyMoney sont construites avec la fonction d'importation OFX déjà incluse ou disponible dans un paquetage séparé. Si la fonction d'importation semble ne pas être incluse dans votre version, le premier emplacement pour la chercher est l'emplacement où vous avez trouvé votre paquetage KMyMoney.

Si vous avez installé à partir de paquetages RPM, la fonction d'importation OFX est incluse dans le paquetage RPM `kymoney-ofx`. Il devrait être disponible depuis toute source auprès de laquelle vous avez obtenu votre paquetage RPM de KMyMoney. Si vous avez construit à partir des sources, tout ce que vous devez faire de préférence, c'est installer d'abord les fichiers en-têtes et les bibliothèques `libOFX 0.9`. Le processus de construction de KMyMoney détecte alors ces bibliothèques et ces en-têtes et compile le module externe. Au moment de la parution de la version 4.6 de KMyMoney, la dernière version de `libofx` est la version 0.9.4, qui se trouve être la version minimum requise.

Si vous avez de difficultés en essayant de compiler KMyMoney et que vous êtes certain d'avoir la version correcte de `libOFX` installée, veuillez contacter l'équipe de développement sur sa liste de diffusion kymoney-devel@kde.org pour assistance. Transmettez une copie de votre fichier `config.log` compressé via `gzip`.

15.4.2 Importation d'un fichier OFX

La manière la plus simple d'importer un fichier OFX est de choisir la fonction d'importation depuis la barre de menu. Choisissez **Importer**, puis **OFX** dans le menu **Fichier**. Si OFX n'apparaît pas sous « Importer », c'est que vous n'avez pas installé le module externe d'importation OFX correctement. Reportez-vous, s'il vous plaît, à la section précédente.

La première chose que vous demande la fonction d'importation c'est dans quel compte vous souhaitez importer les opérations. S'il y a des opérations de comptes multiples dans votre fichier, cette question sera répétée autant de fois que nécessaire.

Après l'importation, quelques unes de vos opérations porteront une marque en forme de point d'exclamation sur un triangle jaune. Ceci signifie que l'opération n'est rattachée à aucune catégorie car la fonction d'importation n'a pu la déterminer. Vous pouvez éditer ces opérations pour leur affecter une catégorie et le signal disparaîtra.

Veuillez noter que cette section décrit la fonction d'importation OFX "native". Les fichiers OFX peuvent aussi être importés en utilisant le module externe d'importation `AqBanking` si vous l'avez installé. Notez que les deux importateurs se comportent d'une façon légèrement différente et qu'ils sont écrits et pris en charge par des développeurs différents.

15.4.3 Importation d'investissements

Veuillez noter que si vous importez un fichier avec des opérations d'investissements, les titres doivent préalablement exister dans votre fichier KMyMoney. Le code de bourse (symbole) est utilisé pour rechercher les correspondances, aussi assurez-vous que les codes que vous utilisez dans KMyMoney et ceux du fichier importé sont cohérents.

15.4.4 Connexion Internet

La manière la plus facile d'importer un fichier OFX est de paramétrer votre connexion Internet. Rendez-vous sur le site Web de votre banque, cliquez sur un lien pour télécharger un fichier OFX. Votre navigateur vous demande quelle application vous voulez utiliser pour ouvrir le programme. Indiquez à votre navigateur qu'il s'agit de KMyMoney. Il importera alors le fichier OFX dans le fichier KMyMoney que vous avez ouvert récemment. Vous pouvez aussi changer l'association application / extension de fichiers de votre environnement de bureau et faire en sorte que KMyMoney ouvre le fichier OFX automatiquement.

Si vous avez besoin d'importer le fichier OFX dans un autre fichier KMyMoney chargé d'abord ce fichier dans KMyMoney, et seulement après, visitez le site de votre banque.

15.4.5 Connexion directe

La connexion directe OFX est désormais prise en charge par KMyMoney. Ceci vous permet de contacter votre banque directement pour télécharger des relevés. Dans le futur, une aide supplémentaire sera rédigée et placée dans une section spécifique.

Pour activer cette fonctionnalité, vous devez compiler KMyMoney avec l'option `--enable-ofxbanking` (actuellement par défaut).

Soyez averti : beaucoup de banques requièrent une identification séparée, vous donnent un mot de passe et un identifiant personnel (PIN) et peuvent même vous facturer ce service. Aucune banque ne reconnaît KMyMoney et vous devrez leur demander d'autoriser une connexion depuis MS Money ou Quicken.

La première étape est de configurer chaque compte pour lequel vous souhaitez télécharger des relevés. Rendez-vous dans la vue *Comptes*, cliquez du bouton de droite sur le compte que vous voulez configurer, et choisissez **Associer à un compte en ligne...** Dans le cas où plus d'un module externe de banque en ligne serait installé sur votre système, on vous demanderait d'en choisir un. Pour la méthode interne OFX, choisissez **KMyMoney OFX**. Une liste de banques est téléchargée depuis Internet et un assistant vous guide pour le choix d'une banque, la saisie de votre mot de passe et de votre nom d'utilisateur et le choix d'un compte. Si votre banque n'est pas dans la liste, vous pouvez la déclarer à la main. Votre banque doit vous fournir les paramètres requis, ou vous devrez faire une recherche pour les trouver.

Une fois que vous avez un compte paramétré avec la fonction banque en ligne, rendez-vous dans le registre de ce compte. Ensuite, depuis le menu **Compte**, choisissez **Mettre à jour le compte...** Ceci vous mettra en connexion avec la banque et le relevé des 60 derniers jours sera téléchargé.

NOTE

Dans les versions de KMyMoney antérieures à 4.6, le nom du bénéficiaire était toujours issu du champ PAYEEID. Depuis la version 4.6, le nom du bénéficiaire peut être issu au choix d'un des champs PAYEEID, NAME, or MEMO dans l'opération OFX. Vous pouvez configurer cette option ainsi que quelques paramètres de connexion en sélectionnant l'onglet approprié dans le dialogue [Éditer un compte](#). dialog.

15.4.6 Exportation d'un fichier OFX

Il n'est pas possible d'exporter vos données au format OFX actuellement. Si vous êtes intéressé pour apporter votre contribution dans ce domaine, contactez l'équipe de développement libofx pour information.

15.5 Module externe d'importation CSV

15.5.1 Raisons justifiant l'importation de fichiers CSV.

D'une manière générale, il est préférable d'importer des fichiers OFX. Cependant, tous les établissements ne fournissent pas des fichiers au format OFX. Ils fournissent presque toujours des fichiers au format CSV (valeurs séparées par des virgules) qui sont aussi appelés fichiers Excel. Par ailleurs, ce type de fichier peut être facilement généré à partir de données récupérées sous forme de fichiers texte.

Le premier objectif du module externe est l'importation de données depuis des relevés de banque, mais il est aussi possible d'importer depuis des relevés de compte titres. De plus, la possibilité de générer des fichiers QIF à partir de fichiers CSV est maintenue.

15.5.2 Obtention du module externe

KMyMoney importe les fichiers CSV sans difficulté. Cependant cette fonctionnalité ne fait pas partie du programme de base, et même si les sources sont désormais incluses dans l'archive KMyMoney, vous devez l'installer. Une fois installé, la commande d'importation apparaît automatiquement dans le menu **Fichier** → **Importer**.

La fonction d'importation CSV est plus récente que celle de OFX, aussi faudra-t-il un peu de temps avant que les versions pré empaquetées de KMyMoney soient construites avec la fonction d'importation CSV déjà incluse ou disponible dans un paquetage séparé. Assurez vous que ce module est activé dans KMyMoney. Vérifiez le menu **Configuration** → **Configuration de KMyMoney** → **Modules externes**. Si la fonction d'importation semble ne pas être incluse dans votre version, le premier emplacement pour la chercher est l'emplacement où vous avez trouvé votre paquetage KMyMoney.

Si vous avez installé à partir de paquetages RPM, la fonction d'importation CSV peut être incluse dans le paquetage RPM `kmymoney-csv`. Elle devrait être disponible depuis toute source auprès de laquelle vous avez obtenu votre paquetage RPM de KMyMoney. Si vous avez construit à partir des sources, il ne devrait pas y avoir d'autres dépendances à satisfaire. Le processus de construction de KMyMoney détecte alors ces bibliothèques et ces en-têtes et compile le module externe.

Si vous avez de difficultés en essayant de compiler KMyMoney et que vous êtes certain d'avoir le module externe disponible, veuillez contacter l'équipe de développement sur sa liste de diffusion kmymoney-devel@kde.org pour assistance. Transmettez une copie de votre fichier `config.log` compressé via `gzip`.

15.5.3 Importation d'un fichier CSV

La manière la plus simple d'importer un fichier CSV est de choisir la fonction d'importation depuis la barre de menu. Choisissez **Importer**, puis **CSV** dans le menu **Fichier**. Si CSV n'apparaît pas sous « Importer », c'est que vous n'avez pas installé le module externe d'importation CSV correctement. Reportez-vous, s'il vous plaît, à la section précédente.

La fenêtre de la fonction d'importation CSV comprend trois parties.

- La partie en haut à gauche possède trois onglets. Banque, Investissement et Configuration. À cause de différences dans la manière de traiter les données banque et investissement, vous devez préciser quel type de données vous voulez importer avant de sélectionner le fichier. Pour ce faire, il vous faut cliquer sur l'un des onglets **Banque** ou **Investissement**. Le nom de l'onglet sélectionné est suivi d'un "*" comme rappel au cas où vous cliqueriez accidentellement sur un mauvais onglet. Si vous sélectionnez un autre onglet, le module vous prévient du risque de perte de vos réglages courants, et vous permet d'annuler le changement d'onglet. Les trois onglets sont présentés en détails plus bas.
- La partie en bas affiche le contenu du fichier CSV en cours d'importation.

- La partie en haut contient les boutons pour contrôler le processus d'importation.
 - Ouvrir un fichier** Ceci est utilisé pour choisir le fichier à importer. Comme signalé plus haut, le fichier importé sera considéré comme des données de banque ou d'investissement, selon l'onglet marqué d'un astérisque ("*").
 - Importer** Ceci demande au module externe d'importer les données du fichier en se basant sur les choix que vous avez faits dans les onglets **Banque** ou **Investissement** de l'onglet **Configuration** conformément à ce qui est expliqué ci-dessous. Un message de KMyMoney vous sollicitera pour le choix ou la confirmation du compte dans lequel l'importation devra avoir lieu.
 - Sauvegarder en tant que QIF** Ce bouton vous permet, après l'importation, de sauvegarder les données du fichier CSV en tant que fichier QIF au cas où, pour une raison quelconque, vous en auriez besoin.
 - Quitter** Ferme le module externe après avoir sauvegardé votre configuration.
 - Effacer les sélections** Efface tous les paramètres et colonnes que vous avez choisis ou ajustés.

L'importation d'un fichier est une opération à plusieurs étapes. Toutes les étapes ne sont pas toujours nécessaires et l'ordre exact de ces étapes dépend du type de données importées.

1. Choisissez si vous importez des données de banque ou d'investissement.
2. Ouvrez le fichier contenant les données.
3. Validez le choix du délimiteur de champs et peut-être celui du délimiteur de texte et fixez les première et dernière lignes à importer.
4. Décidez quels champs et colonnes contiennent des données en rapport avec le type de données à importer.
5. Confirmez ou ajustez les paramètres tels que le format de date et de nombre.
6. Confirmez l'importation.

Une fois que vous avez sélectionné l'onglet **Banque** or **Investissement** cliquez sur le bouton **Ouvrir un fichier** et sélectionnez le fichier à importer. Avant de réaliser l'importation proprement dite, vous devez donner à KMyMoney quelques informations sur la structure du fichier, qui varie selon qu'il s'agit de données de banque ou d'investissement. Néanmoins, vous devez d'abord fixer quelques paramètres communs aux deux types de fichier.

15.5.3.1 Configuration du module externe d'importation CSV

Choisissez l'onglet Configuration dans la vue du module. C'est ici que vous configurez un certain nombre de champs qui permettent à ce module d'interpréter correctement votre fichier d'entrée. En général, ceci se passe avant que vous n'ayez déterminé s'il s'agit de données de banque ou d'investissement et que vous ayez ouvert le fichier, mais, vous pouvez avoir à corriger le délimiteur de champs avant, si l'affichage est, de manière évidente, incorrect. Ensuite, assignez des champs spécifiques à des colonnes. Remarquez que cette information est sauvegardée, ainsi vous ne devrez la définir ou la confirmer qu'une seule fois, sauf si vous importez un fichier CSV créé avec des paramètres différents. De plus, certains des paramètres peuvent être déjà corrects en fonction de votre locale.

Délimiteur de champs Même si le fichier est toujours appelé « délimité par des virgules », le caractère utilisé pour séparer les valeurs dans le fichier peuvent être soit une virgule, soit un point-virgule, soit une tabulation. Une fois ce choix fait correctement, vos données devraient apparaître séparées correctement dans les champs.

Délimiteur de texte Il s'agit habituellement de « single quote » (apostrophe) ou « double quote » (guillemet anglais). Ceci est important au cas où ce caractère apparaîtrait dans une colonne comme celle du mémo par exemple.

NOTE

Dès lors que les champs sont correctement affichés, vous devez renseigner le module sur l'organisation des colonnes dans le fichier ; ce que vous pouvez faire dans l'onglet adéquat (Banque ou Investissement). Notez que vous pouvez passer de l'onglet type de données à celui de configuration, et inversement, sans perdre aucune de vos données. Dans les onglets Banque ou Investissement, si vous faite une erreur en saisissant des numéros de colonne, re-saisissez les tout simplement. En alternative, cliquez sur le bouton **Effacer les selections** et recommencez.

Séparateur des décimales Pour chacune des importations, après la sélection des champs, il faut choisir le séparateur des décimales, car ce dernier déclenche le processus de validation sur les colonnes monétaires choisies dans les onglets Banque ou Investissement. Choisissez le séparateur décimal pour qu'il corresponde à celui de votre fichier et pas à celui de votre locale. Si le séparateur de votre locale est différent, une conversion aura lieu. Dans l'affichage du fichier à l'écran, les champs numériques sont surlignés en vert si les résultats sont valides, ou en rouge dans le cas inverse.

Séparateur des milliers Ce séparateur n'a pas besoin d'être choisi car il est choisi automatiquement en fonction du **séparateur des décimales**.

Format de date Ce format doit être choisi en accord avec le format des dates présentes dans votre fichier. Si le module détecte des dates non compatible avec ce choix, il refusera l'importation et le fera savoir. Cependant, si les dates non conformes possèdent des valeurs de jour, mois et année compatibles avec le format choisi (inférieure à 12 pour le mois par exemple), vous obtiendrez des valeurs erronées tout simplement, car le module n'a alors aucun moyen de savoir si la date est valide ou pas. L'erreur sera alors visible de manière évidente dans le registre.

Ligne de départ Déterminez cette ligne de manière à omettre les lignes d'en-tête.

Ligne de fin Le module fixe automatiquement cette ligne comme étant la dernière ligne du fichier. Vous devez fixer cette ligne de manière à omettre les lignes de bas de page qui ne représentent pas des données, sinon vous obtiendrait des messages d'alerte.

15.5.3.2 Importation de données de banque

L'importation de données de banque est sans difficulté. Il vous suffit de choisir les numéros de colonne appropriés dans l'onglet **Banque**

- Si votre fichier possède seulement une colonne pour le montant, cliquez sur le bouton radio **Colonne montant** et saisissez le numéro de colonne dans la liste déroulante **Montant**.
- S'il y a deux colonnes - débit et crédit - cliquez bouton radio **Colonne Débit / crédit** et saisissez le numéro de colonne approprié dans les listes déroulantes **Débts** et **Crédits**.
- Si vous souhaitez sauvegarder les valeurs de plus de deux colonnes dans le champ mémo, sélectionnez simplement ces colonnes successivement. Un astérisque apparaît à coté des choix en tant que rappel.
- Le module externe détecte les tentatives de choisir la même colonne pour deux champs différents. Comme il ne peut savoir lequel est correct. il émet un message d'erreur et efface les deux choix.

Dès lors que vous êtes satisfait du choix des colonnes et des paramètres, vous pouvez importer le fichier, comme précisé ci-après.

15.5.3.3 Importation d'investissements

Pour importer des investissements, cliquez sur l'onglet **Investissements**. La procédure est similaire à celle ci-dessus.

- Sélectionnez la colonne qui contient la **Date** de l'opération.

- Sélectionnez la colonne qui contient le **Prix**. Le paramètre **Fraction d'espèce** sert à la correspondance entre les unités de cotation importées et les cours existants, quand par exemple l'une est en \$ US et l'autre en cents ou en £ et en pence. Pour prendre un exemple, si votre fichier KMyMoney est en \$ ainsi que fichier CSV, alors choisissez une fraction de 1.0. Si, au contraire votre fichier CSV est en cents, choisissez 0.01.
- La colonne **Type/Titre** est l'endroit où l'activité est décrite : achat, vente, réinvestissement, etc.
- Sélectionnez la colonne qui contient la **quantité** ou le nombre de titres de l'opération.
- Affectez une **colonne frais** là où des frais sont prévus et cochez **Les frais sont en pourcentage** si les frais importer sont exprimés en pourcentage plutôt qu'en valeur. (Un petit avertissement ici : il est possible que les frais aient été pris en compte dans le prix unitaire. Dans ce cas, ne sélectionnez pas de colonne frais, mais tout frais affiché peut être conservé en choisissant la colonne frais comme une autre colonne mémo.)
- Comme pour les données de banque, le champ **mémo** peut être utilisé pour sélectionner plus d'une colonne (successivement) pour inclure des valeurs multiples dans le champ mémo de l'opération importée.
- Sélectionnez la colonne qui contient le **montant**.
- Saisissez le nom du titre dans le champ **Nom du titre**, en vous assurant qu'il correspond exactement au titre existant dans KMyMoney Si le nom du titre apparaît dans le fichier, double-cliquez dessus pour le sélectionner, puis faite un copier-coller et éditez le pour le faire correspondre, en étant vigilant si vous avez utilisé une abréviation ou une variation dans KMyMoney. Tandis que vous entrez des noms du titre dans ce champ, ils sont conservés dans le fichier ressources (voir [plus bas](#), pour plus de d'informations sur ce fichier.) Ceci signifie qu'ils seront disponibles dans cette liste déroulante lorsque vous utiliserez le module la prochaine fois. Si vous le souhaitez, vous pouvez aussi éditer le fichier ressources pour ajouter une liste complète des titres que vous vous attendez à rencontrer dans le fichier importé. Si vous avez mal saisi un nom, cliquez sur bouton **Masquer le titre**. Ceci ne fait que retirer le nom de la liste du module mais reste sans effet sur vos données dans KMyMoney.

À cause d'un manque de standardisation des formats, la version courante du module ne peut importer les données que pour un seul titre dans un seul compte à la fois. Si votre fichier contient des données pour plus d'un titre, vous pouvez l'importer par étapes, en utilisant les lignes de début et de fin pour n'en retenir qu'un seul à la fois.

15.5.3.4 Achèvement de l'importation

Que ce soit pour des données de banque ou d'investissement, une fois que vous avez sélectionné toutes les colonnes appropriées, cliquez sur le bouton **Importer**. KMyMoney affiche alors une boîte de sélection du compte dans lequel importer les données. À ce moment, il est possible de faire une sauvegarde en fichier QIF, si vous en avez besoin, en cliquant sur le bouton **Sauvegarder en tant que fichier QIF**.

Pour les données d'investissement, si une opération implique un autre compte, par exemple un compte chèques ou un compte de courtage, pour la réception d'un dividende ou pour un paiement, une boîte de saisie du nom de ce compte apparaîtra. Si le compte d'investissement permet par exemple, l'écriture de chèques, vous pouvez saisir le nom d'un compte chèques/courtage. De la même façon, saisissez le numéro de la colonne contenant le bénéficiaire, si demandé. Si vous avez fait une erreur en saisissant le nom du compte, l'importation continuera mais KMyMoney ne la reconnaîtra pas, et marquera ces opérations comme n'étant pas affectées à une catégorie. Si le nom du compte est plutôt long, saisissez seulement quelques caractères. L'importation continuera mais les opérations seront marquées par KMyMoney comme n'étant pas affectées à une catégorie, et le nom correct du compte devra être sélectionné.

Si pendant l'importation d'une opération, le module rencontre un type d'opération non valable, il affiche l'opération en question et l'utilisateur peut sélectionner un type valable en remplacement, en fonction de la combinaison quantité, cours et montant. Pour chacune des opérations, le module valide le contenu des colonnes pour s'assurer qu'elles correspondent au type de titre.

Par exemple, si une quantité est présente mais sans prix, il présume que l'opération ne peut être qu'un retrait ou un ajout de titre. Ou, s'il s'agit d'un montant sans le nombre ou sans le cours, il présume que c'est un versement de dividende.

Si vous vous apercevez que votre relevé de compte titres continue d'inclure des types d'opération qui ne sont pas reconnues, ajoutez les simplement au fichier ressources, (Voyez plus bas [plus bas](#) pour plus d'informations sur ce fichier.) Par exemple, dans la section [Configuration investissements] de ce fichier, le champ "BuyParam" prévoit les cas Acquisition, Achat, Nouvel investissement et Remplacer. Si vous en trouvez d'autres, ajoutez les à la liste concernée et redémarrez le module. Vous pouvez vous apercevoir qu'il y a des similarités dans les entrées des différents champs, et vous pouvez vous apercevoir qu'un type d'activité erroné est sélectionné. Le module vérifie la liste dans l'ordre suivant : entrée de titre, division, ré-investissement de dividende, frais de courtage, achat, vente, sortie de titre. Le fait de re-ordonner les listes pour satisfaire à ceci ne donne pas les résultats escomptés car les entrées dans le fichier ressources sont classées par ordre alphabétique. Si vous n'avez pas besoin du paramètre qui pose problème, supprimez le simplement du fichier. Si vous n'y parvenez pas, il vous faut éditer votre fichier avant l'importation.

ATTENTION

Notez qu'il peut arriver que les entrées affichées dans la partie inférieure de la fenêtre du module puissent être éditées, et en fait elles le sont mais les changements ne sont pas sauvegardés.

15.5.3.5 Configuration du module externe d'importation CSV

Un inconvénient bien connu du format QIF est qu'il est un format assez tolérant. Avec le format CSV, le problème est le même, et pire encore, en ce sens qu'il n'y a aucune norme du tout. Avec les fichiers d'investissement, en particulier, il y a encore plus de latitude pour la spécification des différents types d'activité représentés dans les données. Le module prend en charge en gérant une liste de ces activités dans un fichier « ressources », appelé « csvimporterrc ». L'emplacement de ce fichier varie avec la distribution. D'ordinaire, il est situé dans `~/.kde4/share/config/`, mais peut tout aussi bien se situer dans `~/.kde/…`. L'utilisation de ce fichier permet à l'utilisateur d'ajouter un type d'activité que le développeur n'a pas rencontré. Si ce fichier n'existe pas au premier démarrage du module d'importation, ce dernier crée une version par défaut de ce fichier, contenant quelques unes des descriptions les plus évidentes.

Un certain nombre de fichiers CSV exemple sont fournis (dans le dossier `kmymoney/contrib/csvimporter/` de l'archive des sources) à titre d'aide. Par exemple, dans le fichier exemple d'investissement, un type d'activité est « ReInvestorContract Buy : ReInvested Units » (Contrat de réinvestissement Achat : Unités réinvesties). Dans le processus de validation, la première correspondance détectée est sur le terme « ReInv » (Réinvestissement) dans « ReInvestorContract Buy », ce qui fait que l'opération se retrouve classée comme « Reinvidiv » (dividende réinvesti) même si « Buy » (Achat) et aussi mentionné. Un autre exemple qui a été observé est un type d'activité « Reinvest » (Réinvestissement) alors même que l'opération ne comprenait ni prix ni montant, mais seulement une quantité, et que cela aurait dû être traité comme « Add Shares » (ajouter des actions), ou « Shrsin » (entrer des actions).

Quand ce module a été créé, seulement un petit nombre de formats d'investissements avait été vus comme exemples, et il pouvait advenir que vous en rencontriez un qui ne pouvait être pris en charge correctement. Si vous rencontrez un cas de ce genre, envoyez nous un exemple représentatif (que vous aurez édité pour en supprimer toute information personnelle) sur la liste KMyMoney user list kmymoney@kde.org ou sur liste des développeurs kmymoney-devel@kde.org. Les développeurs feront de leur mieux pour que le module puisse prendre ce cas en charge.

15.6 Écriture de modules externes d'importation

KMyMoney comprend une prise en charge explicite pour les modules externes d'importation. Si vous avez un format personnalisé, et que vous voulez écrire un module externe d'importation,

Manuel de KMyMoney

votre contribution sera appréciée. Pour ce faire, vous devez compiler le programme à partir des sources. Utilisez ensuite le module externe OFX comme un exemple.

Chapitre 16

Prêts

Darin Strait

2010-07-25

4.5

16.1 Comprendre les prêts

Cette section donne une vision générale de la manière dont KMyMoney traite les prêts. La réglementation sur les prêts et les habitudes varient de place en place. Pour des explications détaillées sur les prêts et sur les réglementations locales qui les concernent, reportez-vous, s'il vous plaît à d'autres sources.

Un prêt est un accord aux termes duquel un emprunteur reçoit de l'argent d'un prêteur et consent à lui restituer cet argent dans le futur. KMyMoney vous permet de suivre des prêts pour lesquels, vous-même, comme emprunteur, recevez de l'argent de quelqu'un d'autre, ou, en tant que prêteur, donnez de l'argent à quelqu'un d'autre. La plupart des particuliers empruntent, plus qu'ils ne prêtent, aussi serons-nous généralement des emprunteurs auprès d'un établissement financier qui jouera le rôle de prêteur. Mais si vous prêtez de l'argent à un membre de votre famille ou à un ami, vous pouvez tout aussi bien utiliser KMyMoney pour suivre ce prêt.

Ce guide suppose que vous empruntez auprès d'un établissement financier, mais les sujets abordés ici s'appliquent également aux prêts que vous consentez à une personne. La différence principale entre emprunter et prêter de l'argent réside dans le fait que lorsque vous empruntez, les intérêts sont classés dans une catégorie de dépenses, alors que quand vous prêtez, les intérêts sont classés dans une catégorie de revenus.

Capital emprunté Le montant total qui est prêté s'appelle le "montant du prêt" ou "capital".

Terme La durée du prêt est appelée son "terme". En fin de terme, l'intégralité du capital devra avoir été restituée au prêteur. Le terme (durée de prêt) est généralement exprimé en semaines, mois ou années. Cette durée peut aussi être exprimée en nombre de remboursements. Par exemple, un prêt d'un an avec des remboursements hebdomadaires pourrait être décrit comme un prêt d'un an avec 52 remboursements.

Remboursements Le remboursement du capital au prêteur n'est généralement pas fait en une seule fois. Au lieu de cela, une série de remboursements a lieu, chacun d'entre-eux représentant une fraction du capital. De tels remboursements sont parfois dénommés "amortissements" et dans KMyMoney "Amortissement" est défini comme l'acte de rembourser un prêt de manière échelonnée.

Fréquence de remboursement La fréquence des remboursements périodiques est définie comme la "fréquence du remboursement" dans KMyMoney. Des exemples de fréquence sont toutes les

semaines, toutes les deux semaines, tous les mois ou tous les ans. En général, la fréquence de remboursements est le mois.

Taux d'intérêt En contre-partie du privilège de disposer de l'argent, l'emprunteur paye au prêteur des frais compensatoires appelés "intérêts", qui sont en général exprimés en pourcentage du capital sur une période définie. Le taux d'intérêt peut être fixe pendant toute la durée du prêt, ou variable dans le temps. De manière classique, le paiement des intérêts accompagne le remboursement du capital à chacune des échéances.

Remboursements périodiques Comme les remboursements sont en général faits à intervalle de temps régulier, ils sont dénommés "remboursements périodiques". La somme de tous les paiements périodiques et du paiement final doit égaler le capital emprunté plus les intérêts dus.

Frais Il peut exister d'autres frais que les intérêts qu'il faut aussi rembourser avec les remboursements périodiques. Ces derniers sont appelés "frais récurrents". Comme exemples de frais récurrents (mais sans être exhaustif) citons :

- "Frais de garantie". (Ce type de paiement sert à garantir la couverture de taxes annuelles ou semestrielles sur la propriété).
- Assurance hypothécaire
- Assurance incapacité
- Frais de tenue du compte de prêt

Résumé En résumé, l'emprunteur reçoit un capital en une seule fois au démarrage du prêt. L'emprunteur effectue des paiements périodiques au prêteur. Le remboursement périodique comprend une part de remboursement du capital (amortissement qui fait diminuer le capital restant dû), une part d'intérêts (qui couvre le service de mise à disposition de l'argent) et une part de frais récurrents (qui couvre tous les coûts incidents tels que assurances, frais bancaires etc.). En fin de prêt, l'emprunteur a remboursé tout le capital emprunté.

16.2 Exemple

Par exemple, vous pourriez emprunter 25 000 € pour acheter une nouvelle voiture et consentir à payer à la banque un remboursement par mois pendant 5 ans (60 mois). Le taux d'intérêt pourrait être de 5,5 %.

Dans ce scénario, le montant du prêt est de 25 000 €. Le terme en est de 60 mois ou 5 ans. Le remboursement périodique que calcule KMyMoney est de 477,53 €.

Un "tableau d'amortissement" est un graphique ou un tableau qui montre les dates et les valeurs remboursées. Le plus souvent, ces tableaux font apparaître l'éclatement du remboursement en : remboursement du capital, intérêts payés et frais récurrents.

16.3 Création d'un nouveau prêt

Dans KMyMoney un prêt est un compte. En conséquence, pour créer un nouveau prêt, vous commencez par choisir **Compte** → **Nouveau compte** dans la barre de menu. Continuez en répondant aux questions de l'assistant.

En option, un prêt peut être associé à un établissement particulier. Si vous empruntez à un établissement de crédit, vous pouvez créer un établissement qui le décrit et l'associer avec le prêt. Si vous empruntez à votre oncle Benjamin, il n'y a pas lieu de créer un établissement.

16.4 Faire un remboursement exceptionnel de capital sur un prêt

Si vous voulez faire un remboursement exceptionnel en capital, vous le pouvez dans KMyMoney. Tout simplement, utilisez le registre pour [saisir une opération](#). Ce paiement exceptionnel sera pris en compte dans le calcul des intérêts à partir du prochain remboursement.

Voici (sans être exhaustif) des exemples de remboursements exceptionnel en capital :

- Effort de 50 € supplémentaires une fois
- Doublement du remboursement en capital à chaque échéance (la part du remboursement en capital peut être trouvée en se reportant au tableau d'amortissement du prêt).
- Paiement d'un treizième mois tous les ans (ceci suppose que le remboursement est mensuel).

Remarque : si vous doublez l'amortissement du capital tous les mois, vous devez recalculer l'échelonnement du prêt. Ceci vous donnera la valeur exacte de tous les versements à venir avec leur part de capital.

Chapitre 17

Budgets

Colin Wright
Jack H. Ostroff
2011-06-29
4.6

17.1 Qu'est ce qu'un budget ?

Un budget est une liste, classée en catégories, de dépenses et de revenus prévus pour une période définie.

La fonction Budget de KMyMoney vous permet de créer des budgets annuels. On peut créer plus d'un seul budget dans une même année. Vous répartissez des valeurs budgétaires mensuelles selon les catégories de dépenses et de revenus que vous avez préalablement définies. Les valeurs budgétaires peuvent être définies selon trois modes différents en fonction de la période :

Mensuel

(Choix par défaut) spécifie une valeur unique utilisée chaque mois dans le budget.

Annuel

spécifie une valeur unique à répartir également sur chacun des mois de l'année.

Individuel

spécifie des valeurs différentes pour chacun des mois.

Ceci est utilisé pour des dépenses et des revenus irréguliers le long de l'année.

KMyMoney fournit de nombreux rapports permettant de comparer les revenus et les dépenses réels avec leur valeurs budgétisées. Ils sont décrits plus en détails dans [une autre section](#).

17.2 Vos budgets

Vous pouvez accéder aux budgets en cliquant sur l'icône appropriée du sélecteur de vues à gauche de la fenêtre de KMyMoney

Il y a deux sections principales dans la fenêtre Budgets. Elles sont décrites de manière plus détaillées ci-après. Sur la gauche, la section principale affiche la liste des budgets que vous avez créés. En haut, il y a ds boutons pour créer, renommer et supprimer des budgets. Sur la droite, il y a trois sous-sections. En haut, se trouve la liste des comptes. En bas, les montants budgétisés de la catégorie choisie dans la liste des comptes en haut Entre les deux, se trouvent des boutons supplémentaires pour gérer le budget.

17.2.1 Création, renommage et suppression des budgets

Cette partie de la fenêtre des budgets présente la liste des budgets présents dans le fichier courant. Si aucun budget n'a encore été créé, la liste est vide. La liste des budgets possède deux colonnes.

Nom

Nom du budget

Année

Année fiscale du budget. Notez que le jour et le mois de départ de l'année fiscale peuvent être configurés dans la [Configuration de KMyMoney](#).

Les montants du budget sélectionné sont affichés à droite. Pour choisir un autre budget, vous devez cliquer sur ce budget dans la liste. Une autre manière consiste, quand la liste possède le focus, à utiliser les touches de direction (vers le haut et vers le bas). Si vous avez apporté des changements à un budget et que vous en sélectionnez un autre, KMyMoney vous demande si vous voulez abandonner ou conserver les changements.

Il y a trois boutons au-dessus de la liste des budgets.

Nouveau

Créer un nouveau budget vierge. Le nom par défaut du budget est "Budget <année>" où <année> est l'année fiscale en cours.

Renommer

Renommer le budget sélectionné

Vous pouvez également modifier le nom d'un budget en double-cliquant sur le nom d'un budget dans la liste.

Supprimer

Supprime le budget sélectionné

Des options complémentaires sont disponibles dans le menu contextuel appelé en cliquant avec le bouton de droite sur un budget.

Nouveau budget

Crée un nouveau budget vierge.

Renommer le budget

Renomme le budget sélectionné

Changer l'année du budget

Affiche une fenêtre avec une liste d'années pour permettre de choisir une autre année pour le budget.

Supprimer le budget

Supprime le budget sélectionné.

Copier un budget

Crée une copie du budget sélectionné. Le nouveau budget prend le nom « Copie de <budget> », où <budget> le nom du budget copié.

Budget fondé sur une prévision

Remplit les champs de montant du budget à partir des valeurs prévues par KMyMoney. Reportez-vous à la section [Prévisions](#) pour plus d'information

17.2.2 Liste des comptes

La liste des comptes affiche les catégories de dépenses et de revenus. (Souvenez-vous, dans KMyMoney, les catégories sont traitées comme un compte de type particulier.) Comme ailleurs dans KMyMoney la liste est organisée en arbre. Elle peut être déployée ou repliée pour faire apparaître ou masquer les sous-catégories. La liste des comptes possède plusieurs colonnes.

Compte

Le nom du compte (de la catégorie)

Type

Le type de catégorie (Revenu ou Dépense)

Solde total

Solde courant du compte. Cette colonne est vide pour les catégories, sauf si la catégorie est exprimée en une devise étrangère. Dans ce cas, Solde total est affiché dans la devise de base de la catégorie.

Valeur totale

Valeur totale annuelle du budget. Si une catégorie possède des sous-catégories et que la liste des sous-catégories est repliée, la valeur affichée est la somme des valeurs de la catégorie et de ses sous-catégories. Si la devise de base d'une catégorie est une devise étrangère, la Valeur totale sera affichée avec la devise de base.

Sous la liste des comptes, il y a plusieurs boutons. Les boutons « Revenir au dernier état enregistré » et « Confirme les valeurs saisies et enregistre le budget », sont décrits ci-après. Les boutons « + » et « - » déploie ou replie, respectivement, la liste toute entière des comptes.

La liste des comptes affichés peut être filtrée de deux manières. En cochant « Cacher les catégories non utilisées », on fait disparaître les catégories pour lesquelles aucune valeur n'a été budgétisée, ainsi que ses leurs sous-catégories. Sur la droite de cette case, il y a une zone de saisie de texte. Seules les catégories dont le nom comprend la chaîne de caractères saisis dans cette zone, sont affichées. Leur catégorie mère est également affichée.

Notez que changer soit « Cacher les catégories du budget inutilisées », soit la valeur du filtre, est susceptible de modifier la liste des catégories affichées. Vous devrez alors développer de nouveau la liste pour voir toutes les catégories qui doivent être affichées avec les réglages courants.

17.2.3 Affectation

La zone *Affectation* montre les valeurs pour la catégorie sélectionnée.

Compte

Affiche le nom de la catégorie sélectionnée. Si la catégorie est une sous-catégorie, le nom complet de la catégorie sélectionnée est affiché dans le format *Catégorie : Sous-catégorie*.

Total

Affiche la valeur totale annuelle affectée à la catégorie.

Inclure les sous-comptes

Si cette case est cochée, les rapports comparent la somme des dépenses ou revenus réels des sous-catégories appartenant à la catégorie avec la valeur budgétisée de la catégorie.

Si dans le budget, une valeur est affectée à une sous-catégorie, alors les revenus et les dépenses réels sont présentés en comparaison de la valeur budgétisée de cette sous-catégorie.

Si la catégorie choisie dans la liste des comptes a ses sous-catégories repliées, bien que sa valeur total corresponde à la somme des valeurs totales de toutes ses sous-catégories, les montants dans la zone *Affectation* reste à 0, sauf si cette case a été cochée ou si un montant a été explicitement affecté à la catégorie.

En général, vous cochez cette case et attribuez des valeurs à la catégorie sans le faire pour aucune de ses sous-catégories, ou bien vous ne cochez pas cette case et attribuez des valeurs aux sous catégories sans le faire pour la catégorie. Si des sous-catégories ont des montants attribués et que cette case est cochée, ces montants sont ajoutés à celui de la catégorie.

Effacer

Le bouton *Effacer* remet les valeurs budgétisées de la catégorie à zéro.

Période

Le bouton radio *Période* vous permet de choisir la période correspondant au montant.

Mensuel

Une valeur unique est saisie, spécifiant le montant mensuel. Ceci est le réglage par défaut.

Annuel

Une valeur unique est saisie, spécifiant le montant annuel.

Individuel

Des valeurs sont données pour chacun des mois du calendrier. Ceci s'applique au cas où les revenus et les dépenses sont irréguliers le long de l'année.

Si des valeurs sont déjà spécifiées et que la période est changée, KMyMoney vous demandera si vous voulez utiliser le total annuel comme base de calcul des nouvelles valeurs.

17.2.4 Mettre à jour et rétablir

Pour des raisons de performance, les changements apportés à un budget ne sont pas enregistrés immédiatement. Ils doivent tout d'abord être enregistrés à partir du bouton *Mise à jour*, puis enregistrés des manière définitive en utilisant la fonction *Enregistrer* de KMyMoney.

Quand les valeurs d'un budget sont modifiées pour la première fois, les boutons *Confirme les valeurs saisies et enregistre le budget* et *Revenir au dernier état enregistré du budget* sont activés. Des modifications multiples peuvent être apportées au budget. Cliquer sur *Confirme les valeurs saisies et enregistre le budget* met à jour les données, désactive les boutons *Confirme les valeurs saisies et enregistre le budget* et *Revenir au dernier état enregistré du budget* et active la fonction *Enregistrer* de KMyMoney.

KMyMoney enregistre seulement les changements qui ont été enregistrés à l'aide du bouton de mise à jour (*Confirme les valeurs saisies et enregistre le budget*) dans la fenêtre des budgets. Ainsi, si vous avez modifié un budget mais que vous n'avez pas demandé la mise à jour, la fonction d'enregistrement de KMyMoney ne prendra pas les changements en compte et les boutons de mise à jour et de rétablissement (*Confirme les valeurs saisies et enregistre le budget*) des valeurs de la fenêtre des budgets resteront activés.

Le bouton de retour aux valeurs dernièrement enregistrées par le bouton de mise à jour efface toutes les modifications faites depuis ce dernier enregistrement et désactive les deux boutons dans la fenêtre des budgets (bouton de mise à jour et bouton de retour).

Les modifications apportées enregistrées à partir du bouton d'enregistrement de la fenêtre des budgets et qui n'ont pas encore été enregistrées par la fonction d'enregistrement de KMyMoney ne peuvent être annulées qu'en rechargeant le fichier KMyMoney.

17.3 Rapports budgétaires

KMyMoney fournit de nombreux rapports permettant de comparer les revenus et les dépenses réels avec leur valeurs budgétisées. Leur liste en est présentée dans la vue *Rapports*, à la rubrique *Budgétisation*. Il y a deux types de rapports :

Budget seulement

Ces rapports affichent les valeurs d'un budget.

Budget mensuel

Affiche les valeurs mensuelles d'un budget

Budget annuel

Affiche les valeurs mensuelles d'un budget avec le total annuel.

Budget vs. réel

Rapport permettant de comparer les valeurs budgétisées et les valeurs réelles des revenus et des dépenses. Dans chacun des rapports budgétaires, vous trouvez les colonnes *Budget*, *Réel*, et *Différence*. Les budgets diffèrent par la période qu'ils couvrent.

Budget vs. Réalisé - année en cours

Depuis le début de l'année en cours jusqu'à la date courante

Comparaison de l'année en cours réalisée et budgétisée (Rendement à la maturité) :

Depuis le début de l'année en cours jusqu'à le fin du mois précédant le mois en cours

Budget mensuel vs. Réalisé

Présente la comparaison « réel - budgétisé » du mois en cours.

Comparaison de l'année budgétisée et réalisée

Du 1 janvier au 31 décembre

Graphique de comparaison de l'année budgétisée et réalisée

Affiche le graphe comparatif entre le réel et le budgétisé pour tous les mois de l'année.

Ces rapports constituent une base à partir de laquelle des rapports personnalisés peuvent être créés en changeant, la période couverte et le budget, parmi d'autres options.

Chapitre 18

Prévisions

Colin Wright

2010-07-25

4.5

18.1 Qu'est-ce qu'une prévision ?

Dans KMyMoney une prévision est prédiction du solde de certains comptes sur une période future donnée.

Les prévisions peuvent être établies de deux manières.

À partir des opérations récurrentes et des opérations à venir

KMyMoney utilise une combinaison des opérations à venir déjà inscrites dans les registres et des entrées dans les opérations récurrentes.

À partir de l'historique

KMyMoney utilise des valeurs tirées d'opérations passées dans les registres pour prédire les opérations futures.

La méthode de prévision et la période concernée peuvent être définies dans les options de KMyMoney dans le panneau *Prévisions*.

Le panneau *Prévisions* dans KMyMoney fournit un résumé montrant les soldes prévus à des dates périodiques des comptes et la différence attendue entre solde de départ et solde d'arrivée. La période peut être définie par l'utilisateur. Le résumé affiche également des messages sur les changements prévus, et significatifs, des comptes pendant la période de prévision.

Tout comme le résumé, le panneau *Prévisions* de KMyMoney vous permet de voir les soldes au jour le jour ainsi que les soldes minimum et maximum pour chacune des périodes comptables.

Par défaut, la prévision est établie pour 90 jours, avec une période de 30 jours en utilisant les opérations récurrentes et les opérations à venir.

18.2 Affichage des prévisions

Vous pouvez afficher une prévision en cliquant sur l'icône appropriée dans le panneau de navigation à gauche de la fenêtre de KMyMoney.

Le panneau *Prévisions* est divisé en cinq onglets.

18.2.1 Onglet Résumé

L'onglet *Résumé* est divisé en deux verticalement.

18.2.1.1 Résumé du compte

Le résumé du compte contient une grille présentant une ligne d'informations pour chacun des éléments d'actif et de passif.

Les colonnes suivantes apparaissent :

Compte

Le nom du compte d'actif ou de passif

Solde courant (courant)

Le solde courant du compte est affiché.

Solde périodique du compte

La période de prévision est divisée en périodes comptables. La période comptable par défaut est de 30 jours, mais peut être définie par l'utilisateur.

La date comptable est la première date de prévision. Par défaut, il s'agit de la date courante augmentée d'une période comptable, mais elle peut changer selon la fixation du « jour du mois pour démarrer la prévision ».

Les dates comptables restantes sont déterminées en ajoutant une période comptable à la date comptable qui précède. Ce calcul se répète jusqu'à dépasser la période de prévision.

Pour chacune des dates comptables le solde prévisionnel est affiché.

Variation totale

La colonne la plus à droite affiche la différence prévisionnelle entre le solde de début et le solde de fin de prévision. Si le solde prévisionnel du compte à la fin de la période (en terme de valeur nette) est inférieur au solde de début de période, la ligne toute entière est surlignée en rouge.

18.2.1.2 Valeurs clés du résumé

La partie inférieure de l'onglet *Résumé* affiche les valeurs significatives du compte. Ceci comprend :

Les actifs inférieurs zéro

Un message est affiché pour tout actif dont la valeur commence ou va passer en dessous de zéro durant la période de prévision.

Éléments de passif au dessus de zéro

Un message est affiché pour tout élément de passif dont la valeur commence ou va passer au dessus de zéro pendant la période de prévision. Notez que la valeur d'un élément de passif est l'opposé de sa valeur dans les registres, puisqu'un solde positif indique une quantité d'argent due.

18.2.2 Onglet Détails

L'onglet *Détails* affiche une grille contenant une ligne d'informations pour chaque élément d'actif ou de passif.

Compte

Le nom du compte d'actif ou de passif

Dates

Pour chacune des dates de la période de prévision, une colonne présente le solde prévisionnel du compte à cette date. Les dates vont croissantes de la gauche vers la droite.

Variation totale

La colonne la plus à droite affiche la différence prévisionnelle entre le solde de début et le solde de fin de prévision. Si le solde prévisionnel du compte à la fin de la période (en terme de valeur nette) est inférieur au solde de début de période, la ligne toute entière est surlignée en rouge.

18.2.3 Onglet Avancé

L'onglet Avancé affiche une grille qui contient une ligne d'informations pour chaque élément d'actif ou de passif. Les informations sont réparties en colonnes comme suit :

Compte

Le nom du compte d'actif ou de passif

Solde minimum périodique du compte

Pour chacune des valeurs du cycle comptable <n> dans la période de prévision, les colonnes suivantes sont affichées :

Solde minimum (Solde min <n>)

Le solde prévisionnel minimum durant la période comptable

Date du solde minimum (Date min <n>)

La date à laquelle le solde passe par son minimum prévisionnel.

Solde maximum de la période comptable

Pour chacune des valeurs du cycle comptable <n> dans la période de prévision, les colonnes suivantes sont affichées :

Solde maximum (Solde max <n>)

Le solde maximum prévisionnel durant la période comptable.

Date du solde maximum (Date max <n>)

La date à laquelle le solde prévisionnel passe par son maximum.

Moyenne

Le solde moyen du compte durant la période de prévision.

18.2.4 Onglet Prévision de budget

L'onglet *Prévision de budget* présente le calcul des prévisions pour les catégories *Revenus* et *Dépenses*. Les colonnes sont similaires à celles des onglets *Résumé* et *Détails*.

18.2.5 Onglet Diagramme

Il affiche un graphique de la prévision. Le niveau de détails varie selon le niveau de détails sélectionné dans les options au dessus.

Chapitre 19

Configuration de KMyMoney

Roger Lum

2010-07-25

4.5

La configuration décrite ci-dessous modifie le comportement de KMyMoney. Cette configuration peut être faite en choisissant **Configuration** → **Configurer KMyMoney...** dans la barre de menu.

19.1 Page “Général”

19.1.1 Onglet “Global”

Options de la page de démarrage

Définissez la vue initiale au démarrage.

- Démarrer avec la [page d'accueil](#)
- Démarrer avec la dernière page sélectionnée

Précision des cours

Saisissez le nombre de chiffres après la virgule pour la saisie et la présentation des cours. Par exemple, fixer ce nombre à 2 donnera des cours tels que 35,18 alors qu'en le fixant à 4 le même cours pourra être affiché 35,1791.

Enregistrer automatiquement périodiquement

Cochez cette case si vous désirez que KMyMoney effectue un enregistrement de votre fichier à intervalle de temps régulier. Par défaut, cet intervalle est de 10 minutes.

Votre année fiscale commence le...

Saisissez la date de départ (mois et jour) de l'année fiscale

19.1.2 Onglet “Vues”

Synchroniser la sélection du compte dans les vues grand registre et investissements

Si cette option est cochée, la sélection d'un compte dans la vue investissements se traduira par une sélection identique dans la vue registre et réciproquement.

Taille des icônes du sélecteur de vue

Choisissez la taille des icônes du sélecteur de vue à gauche des vues

Afficher la barre de titre sur chaque page

Définit si le titre de la vue en cours sera affiché sur chacune des pages.

19.1.3 Onglet “Filtrer”

Ne pas afficher les catégories inutilisées

Masque les catégories inutilisées.

Ne pas afficher les comptes fermés

Masque les comptes fermés.

Afficher les comptes titres

Les comptes titres sont normalement masqués. Cochez cette option pour les faire apparaître.

Ne pas afficher les récurrences terminées

Masque les opérations récurrentes terminées.

Ne pas afficher les opérations effectuées avant le

Masque les opérations antérieures à cette date.

Régler cette date au 1 janvier 1900 est une bonne manière de corriger des erreurs relatives aux dates lors de l’importation d’un fichier.

Ne pas afficher les opérations réconciliées

Filtre l’affichage des opérations selon leur état de réconciliation. Les opérations marquées *Réconciliée* n’apparaîtront pas.

19.2 Page “Registre”

Ces options vous permettent de modifier le comportement du registre des opérations.

19.2.1 Onglet “Afficher”

Afficher une grille dans le registre

Affiche une grille dans le registre des opérations.

Utiliser la loupe du registre

Avec cette option cochée, le registre affichera toutes les lignes de détails pour l’opération qui est en cours de sélection, même si l’option de menu [Afficher les détails de l’opération](#) est désactivée.

Afficher le formulaire de l’opération

Affiche le [Formulaire de l’opération](#) en bas du registre pour la saisie et l’édition des opérations. Si cette option n’est pas cochée, vous éditez les opérations directement dans le registre lui-même.

Toujours afficher un champ N

Affiche toujours le champ du numéro (“N”) lors de la saisie ou de l’édition d’une opération.

Afficher une en-tête de groupe entre les opérations

Affiche les en-têtes de groupes dans le registre.

Afficher l’en-tête pour l’exercice fiscal précédent et actuel.

Affiche les en-têtes de groupes pour l’exercice fiscal précédent et actuel.

19.2.2 Onglet “Tri”

19.2.2.1 Sous-onglet “Vue normale”

Choisissez les options de tri du registre en vue normale.

19.2.2.2 Sous onglet “Vue réconciliation”

Choisissez les options de tri du registre en vue réconciliation.

19.2.2.3 Sous onglet “Vue recherche”

Choisissez les options de tri du registre en vue recherche.

19.2.3 Onglet “Saisie de données”

Insérer un type d’opérations dans le champ N pour les nouvelles opérations

Place automatiquement le type d’opération, par exemple dépôt, retrait, etc., dans le champ N.

Incrémenter automatiquement le numéro de chèque

Provoque l’incrémentation automatique du numéro de chèque lors de la saisie d’une opération impliquant un chèque.

Conserver les modifications lors de la sélection d’une opération ou répartition différente

Lorsque cette option est cochée, le fait de sélectionner une nouvelle opération ou une nouvelle répartition provoque l’enregistrement des éditions courantes.

Si cette option est décochée, lors de la sélection d’une nouvelle opération ou répartition, KMyMoney vous demandera de confirmez explicitement les éditions en cours.

Utiliser la touche Entrée pour se déplacer dans les champs

Si cette option est cochée, la touche “Entrée ” déplacera le focus vers le champ suivant dans le formulaire d’opérations.

Faire correspondre les noms à partir du début

Cochez cette option si vous voulez toujours faire correspondre les noms par exemple pour les bénéficiaires depuis la première lettre. Si cette option est décochée toute sous-chaîne de caractères est mise en correspondance quelle que soit sa place dans la chaîne de caractères du nom.

État de réconciliation par défaut

Choisissez l’état de réconciliation par défaut pour les nouvelles opérations.

Remplissage automatique

Choisissez le comportement désiré pour le remplissage automatique ou désactivez le.

— Pas de remplissage

— Opération identique si le montant diffère de moins de X pour cent.

Lors de la saisie d’une opération avec cette option activée, KMyMoney affichera une liste des opérations précédentes pour le bénéficiaire et le compte. Si les opérations précédentes diffèrent de moins de X pour cent en montant, elle seront considérées comme identiques. Si le pourcentage est 0, toutes les opérations précédentes pour le bénéficiaire et le compte seront affichées. En choisissant une de ces opérations, tous les détails, sauf la date, passeront automatiquement dans les champs de l’opération en cours de saisie.

— Avec l’opération la plus utilisée jusqu’alors pour le bénéficiaire

Lors de la saisie d’une nouvelle opération, si cette option est cochée, KMyMoney pré remplira automatiquement tous les champs de l’opération avec les valeurs de l’opération la plus utilisée jusqu’alors pour ce bénéficiaire.

19.2.4 Onglet “Importer”

Faire correspondre les opérations dans une plage de plus ou moins X jours.

Recherche des opérations correspondantes dans une plage de plus ou moins X jours.

Demander une catégorie par défaut pour un nouveau bénéficiaire

Chaque fois qu'un nouveau bénéficiaire est détecté pendant une importation, KMyMoney demande à l'utilisateur de saisir une catégorie par défaut pour ce bénéficiaire.

19.3 Page “Accueil”

Ces options vous permettent de personnaliser l'apparence de la page d'accueil en choisissant les entrées à afficher et l'ordre dans lequel elles apparaissent.

Remboursements

Affiche les 5 premières prochaines échéances de vos opérations récurrentes.

Comptes favoris

Affiche le solde de vos comptes favoris.

Comptes de remboursements

Affiche le solde de vos compte d'actif et de passif sauf pour les comptes d'investissement.

Rapports favoris

Affiche une liste de rapports favoris

Prévisions

Affiche une prévision de vos comptes d'actif et de passif

Valeur nette prévisionnelle

Affiche un diagramme de votre valeur nette prévisionnelle pour les 90 jours à venir.

Actif et passif

Affiche le solde de votre actif et de votre passif

Budget

Affiche les éléments de budget pour le mois en cours qui présentent une différence avec les revenus et dépenses réels.

Flux de trésorerie

Affiche une analyse de votre flux de trésorerie pour le mois en cours

Pourcentage de la taille de police par défaut

Choisissez la taille de la police sur la page d'accueil.

Se rappeler la taille de la police lors de la sortie du programme en cas de changement manuel avec la molette de la souris

Enregistre la police si vous l'avez modifiée sur la page d'accueil en utilisant la molette de la souris.

Afficher les informations sur les limites des comptes

Affiche les limites des comptes de remboursements et des comptes préférés sur la page d'accueil.

19.4 Page “Opérations récurrentes”

Ces options vous permettent de modifier le comportement des [fonctionnalités liées aux opérations récurrentes](#)

19.4.1 Options de démarrage

Vérifier les récurrences au démarrage

Autorise KMyMoney à vérifier les opérations récurrentes au démarrage.

Saisir les opérations ce nombre de jours à l'avance

Spécifie combien de jours en avance les échéances des opérations récurrentes doivent être saisies.

Nombre de jours pour l'aperçu des récurrences dans le registre

Spécifie combien de jours les échéances d'opérations récurrentes seront affichées dans le registre

Les échéances d'opérations récurrentes seront listées dans le registre. Vous pouvez les saisir ou les annuler en cliquant dessus avec le bouton de droite.

19.5 Page "Chiffrement"

Ces options vous permettent de modifier les paramètres de chiffrement des données.

Utiliser le chiffrement GPG

Autorise l'utilisation de GPG pour chiffrer le fichier des données. Reportez-vous à la section [Chiffrement GPG](#) pour plus d'informations.

19.5.1 Chiffrement GPG

Votre clé

Saisissez l'adresse de courriel ou l'identifiant de clé hexadécimal à utiliser pour le chiffrement.

Clés additionnelles

Choisissez les clés additionnelles à utiliser pour le chiffrement.

Chiffrer également avec la clé de récupération de KMyMoney

Chiffre les données avec la clé de récupération de KMyMoney. Cocher cette option permettra aux développeurs du cœur de l'application KMyMoney de déchiffrer votre fichier au cas où vous auriez perdu votre clé de chiffrement.

19.6 Page "Couleurs"

Ces options vous permettent de changer les couleurs dans KMyMoney.

19.6.1 Onglet "Premier plan"

Cliquez sur les boutons en couleur à droite pour ouvrir un sélecteur de couleurs et définir les couleurs du premier plan.

19.6.2 Onglet "Arrière-plan"

Cliquez sur les boutons en couleur à droite pour ouvrir un sélecteur de couleurs et définir les couleurs de l'arrière-plan.

19.7 Page “Polices”

Ces options vous permettent de modifier les polices.

Utiliser les polices du système

Cochez cette option pour utiliser les polices du système. La décocher vous permet de personnaliser les polices.

Police de la cellule

Spécifie la police personnalisée à utiliser dans les cellules.

Police de l’en-tête

Spécifie la police personnalisée à utiliser pour les titres de chacune des vues.

19.8 Page “Cotations en ligne”

Ces options spécifient comment les cotations en ligne sont obtenues depuis les diverses sources en ligne.

Cette page vous permet de définir les sources de cotation en ligne pour KMyMoney. Ceci est une option avancée réservée à des utilisateurs avertis.

Pour plus d’informations reportez-vous à la section [Cotations en ligne](#)

19.9 Prévisions

Ces options vous permettent de spécifier comment les prévisions sont établies.

Nombre de jours pour les prévisions

Choisissez le nombre de jours sur lesquels vous voulez établir vos prévisions. La valeur par défaut est de 90 jours.

Nombre de jours pour le cycle des comptes

La durée du cycle de vos comptes les plus courants. Comme la plupart des opérations concernées, virement de vote salaire, paiement de vos factures sont effectuées sur une base mensuelle, vous devriez choisir 30 jours.

Jour du mois auquel commencer les prévisions

Choisissez le jour du mois auquel vous voulez que les prévisions débutent. Ce devrait ordinairement être le jour de virement de votre salaire

Méthode des prévisions

La méthode de prévisions à utiliser.

L’option “Opérations récurrentes ou futures”, permet d’établir les prévisions sur la base des opérations récurrentes et des opérations futures.

L’option “Utilisant l’historique” permet d’établir les prévisions sur la base des opérations passées en extrapolant.

Nombre de cycles à utiliser pour les prévisions

Si vous avez choisi d’utiliser l’historique pour les prévisions, vous indiquez ici à KMyMoney combien de cycles il doit prendre en compte.

Méthode utilisée pour le calcul des prévisions fondées sur l’historique

Choisissez la méthode la méthode à utiliser quand les prévisions sont fondées sur l’historique.

Moyenne glissante simple

Moyenne glissante pondérée

Régression linéaire

19.10 Module externes

Ces options vous permettent de modifier le comportement des modules externes installés. Pour le moment le seul choix possible est l'activation ou la désactivation du module.

Chapitre 20

Recherche d'opérations

Darin Strait
2010-07-25
4.5

20.1 Généralités

La boîte de dialogue **Rechercher des opérations** scrute votre base de données à partir de critères que vous spécifiez. Vous pouvez afficher cette boîte de dialogue en cliquant sur **Éditer** dans la barre de menu et en choisissant **Trouver l'opération...**

Il y a deux onglets principaux dans cette boîte de dialogue : l'onglet "Critère" affiche des sous-onglets pour spécifier les critères de recherche.

Les résultats sont affichés dans l'onglet "Résultat" en fin de recherche. Sous la liste des résultats, KMyMoney précise le nombre d'opérations qui satisfont les critères de recherche. Le fait de double-cliquer sur une opération de la liste provoque l'ouverture du registre approprié et affiche l'opération.

Quand le bouton **Chercher** est cliqué, la recherche est déclenchée et tous les critères saisis dans les divers onglets sont pris en compte.

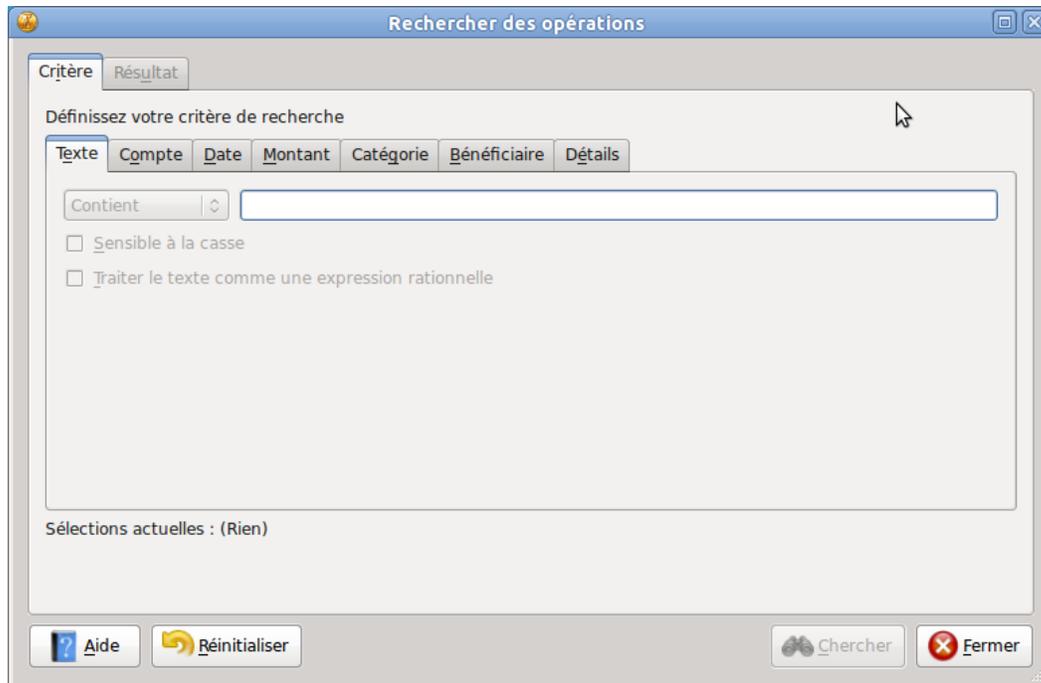
Le bouton **Réinitialiser** rétablit tous les champs de tous les sous-onglets de critères à leur valeur par défaut. Ceci vous permet de spécifier une nouvelle recherche.

Le bouton **Fermer** ferme la boîte de dialogue **Rechercher des opérations**.

20.2 Critères de recherche

Il y a plusieurs sous-onglets sous l'onglet principal "Critère" qui vous permettent de préciser les critères de recherche. En dessous de la zone de spécification des critères, KMyMoney affiche la liste des différents types de critères qui sont actuellement spécifiés pour la recherche.

20.2.1 Texte



Ce sous-onglet vous permet de spécifier un texte à rechercher. Il y a aussi deux cases à cocher qui précisent comment le texte est utilisé pour la recherche.

Par défaut, la recherche aboutit sur tout texte contenant la chaîne de caractères spécifiée.

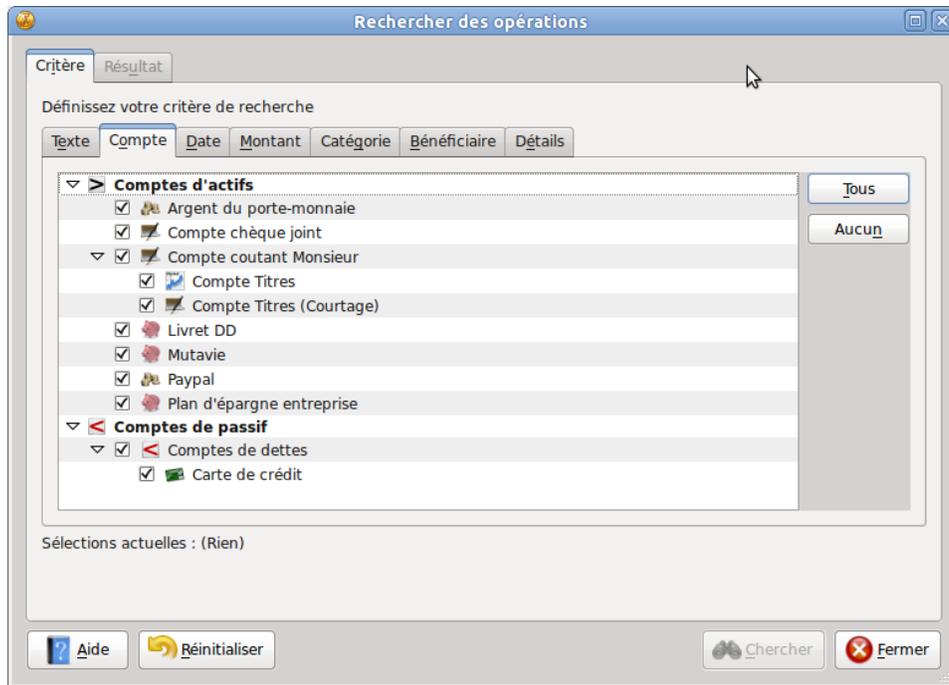
- Ainsi, en spécifiant “gâteau”, “gâteau basque” sera trouvé.
- mais avec “teau”, “gâteau basque” sera aussi trouvé.

Dans la liste déroulante près du champ de saisie du texte à chercher, choisissez **Contient** si vous voulez trouver des opérations qui contiennent le texte, ou choisissez **Ne contient pas** si vous voulez trouver des opérations qui ne contiennent pas ce texte.

Si vous cochez la case **Sensible à la casse**, la recherche sera sensible à la casse. Par exemple, avec le texte “Gâteau”, “gâteau basque” ne sera pas trouvé si cette option est cochée.

Si vous cochez la case **Traiter le texte comme une expression rationnelle**, le texte sera traité comme une expression rationnelle. Pour des informations sur la manière d’établir une expression rationnelle, visitez la documentation Qt™ à propos de [la classe QRegExp](#).

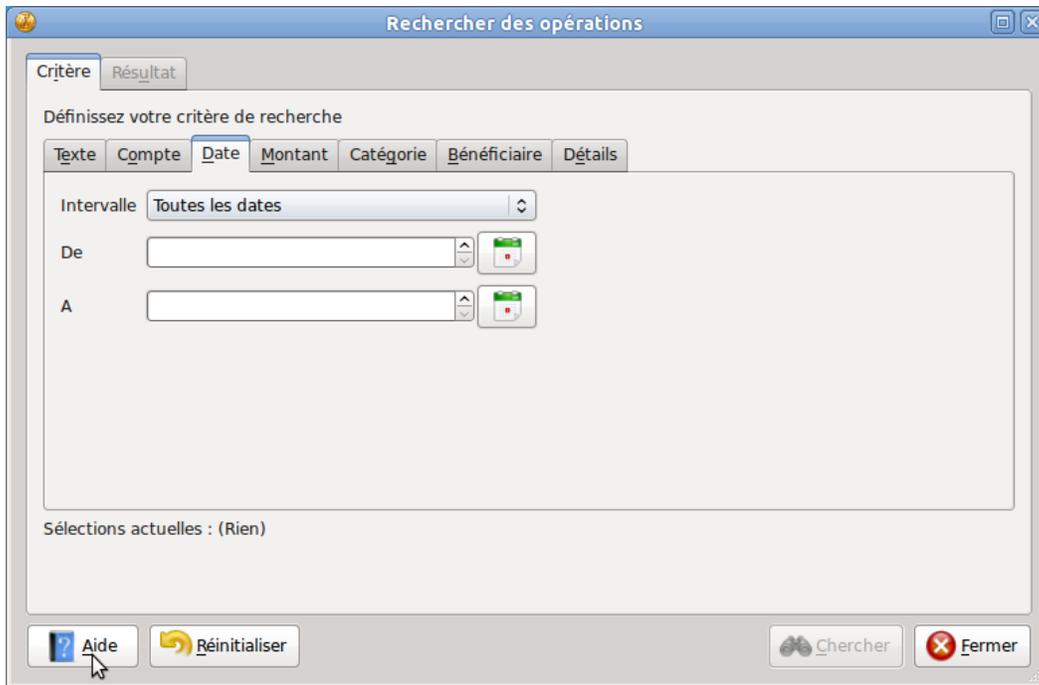
20.2.2 Compte



Cet onglet vous permet de spécifier les comptes dans lesquels la recherche aura lieu.

Les comptes sont affichés en arbre. Les comptes dans lesquels la recherche aura lieu sont marqués d'une coche. Si vous cliquez sur le bouton **Tous**, à droite, tous les comptes seront cochés. Si vous cliquez sur le bouton **Aucun**, ils seront tous décochés. Pour cocher, ou décocher un compte, il suffit de cliquer sur la boîte à cocher qui précède son nom et l'état coché / décoché sera inversé. Le même type de sélection peut s'appliquer à une hiérarchie de comptes.

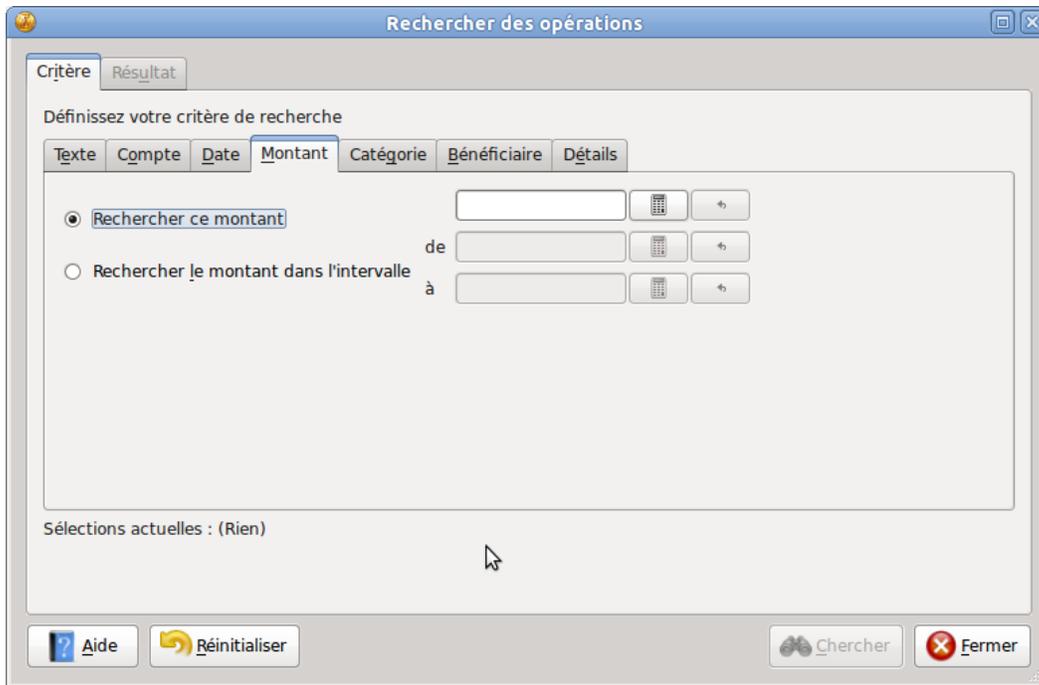
20.2.3 Date



Cet onglet vous permet de spécifier quelles dates seront retenues pour la recherche.

La liste déroulante "Intervalle" fournit un moyen agréable et efficace de spécifier les dates de début et de fin de l'intervalle de temps sur laquelle la recherche aura lieu. Les champs "De" et "A" peuvent cependant être utilisés individuellement pour saisir les dates. La liste déroulante et les icônes de calendriers de saisie vous évitent de saisir des dates qui n'existent pas. Les dates peuvent également être modifiées en utilisant les touches de direction du clavier (à droite, à gauche, vers le haut et vers le bas). Les calendriers de saisie sont affichés en cliquant sur leur icône à droite des champs de date.

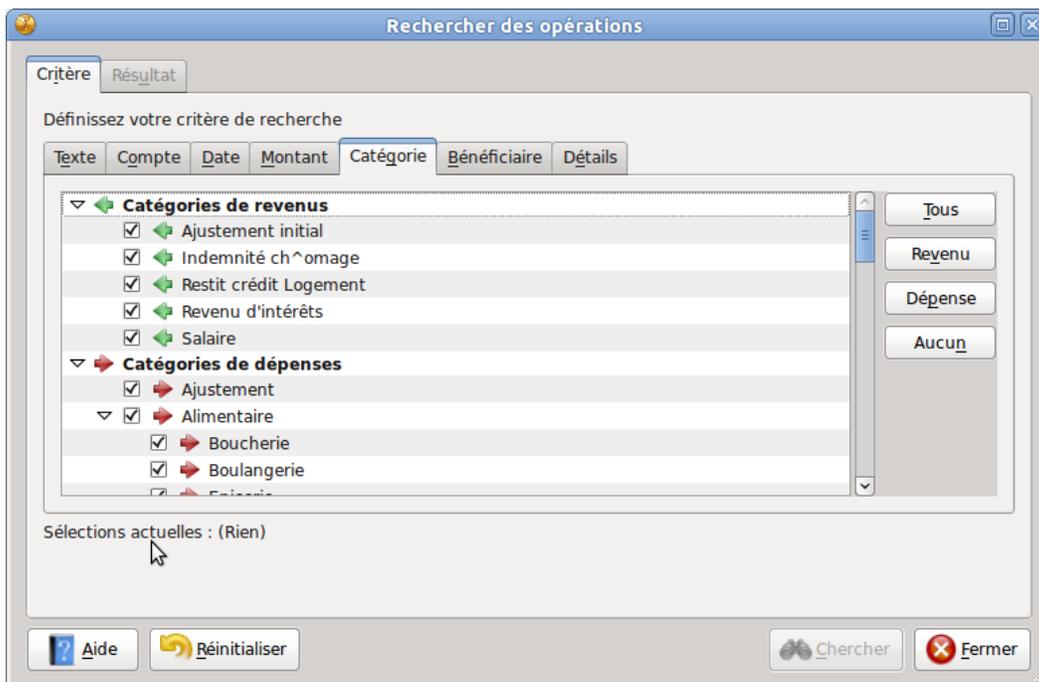
20.2.4 Montant



Cet onglet vous permet de spécifier quels montants seront utilisés pour la recherche.

Vous pouvez rechercher un montant exact, ou les montants appartenant à une plage. Si vous cliquez sur l'icône de la calculatrice, une petite calculatrice apparaîtra pour vous aider à saisir les montants.

20.2.5 Catégorie

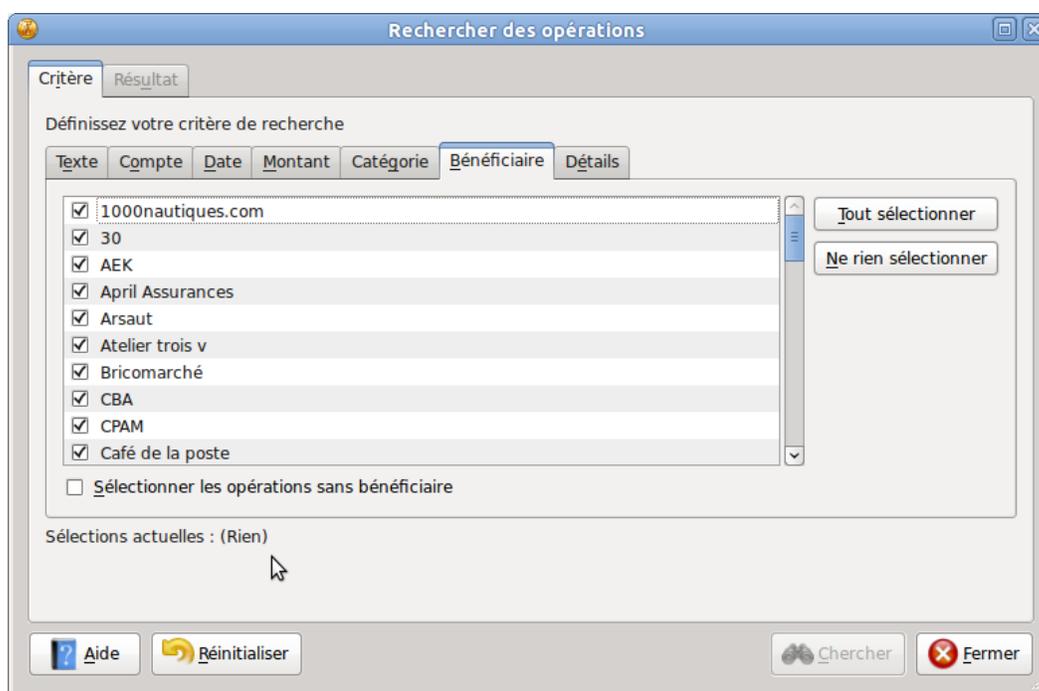


Cet onglet vous permet de spécifier les catégories dans lesquelles la recherche aura lieu.

Les catégories sont affichées en arbre. Les catégories qui seront recherchées sont marquées d'une coche. Si vous cliquez sur le bouton **Tous**, à droite, toutes les catégories seront cochées. Si vous cliquez sur le bouton **Aucune**, elles seront toutes décochées. Si vous cliquez sur le bouton **Revenu** toutes les catégories de revenus seront cochées et toutes les catégories de dépenses seront décochées. Vous obtiendrez l'inverse en cliquant sur le bouton **Dépense**.

Pour cocher, ou décocher une catégorie, il suffit de cliquer sur la boîte à cocher qui précède son nom et l'état coché / décoché sera inversé. Le fonctionnement est identique pour une hiérarchie complète de catégories.

20.2.6 Bénéficiaires



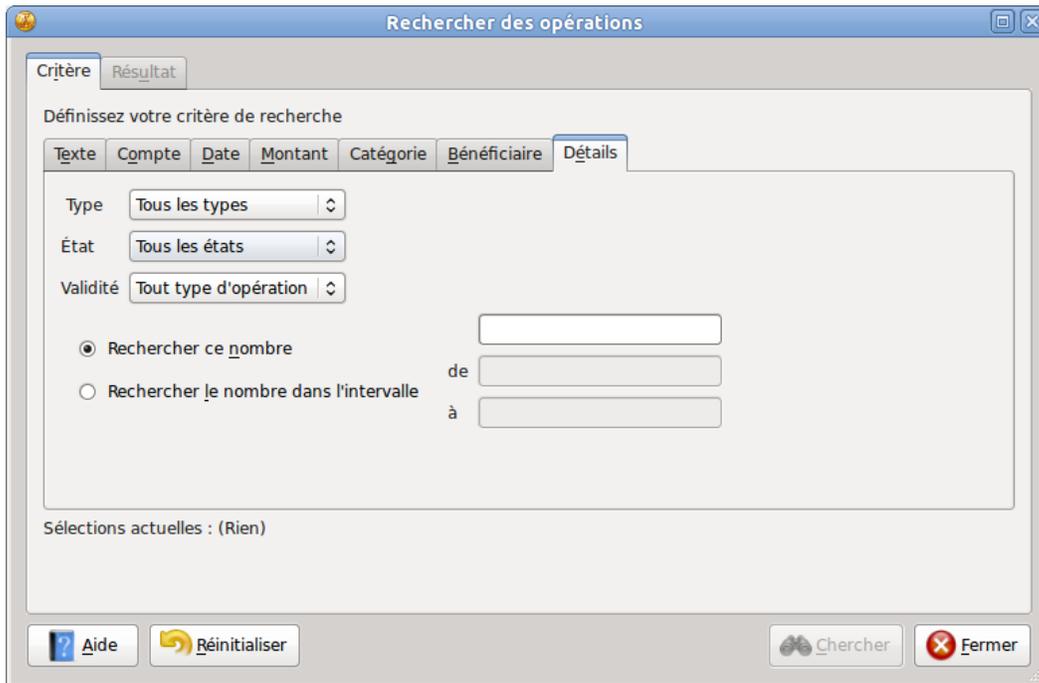
Cet onglet vous permet de spécifier quels bénéficiaires seront recherchés.

Tous les bénéficiaires recherchés sont marqués d'une coche. Si vous cliquez sur le bouton **Tous**, tous les bénéficiaires seront cochés. Si vous cliquez sur le bouton **Aucun**, tous les bénéficiaires seront décochés. Un bénéficiaire peut être coché / décoché en cliquant sur la case qui précède son nom. l'état coché / décoché est alors inversé.

Si vous cochez la case **Sélectionner les opérations sans bénéficiaire**, seules les opérations sans bénéficiaire seront recherchées.

20.2.7 Détails

Cet onglet vous permet de spécifier des détails additionnels comme critères de recherche.



LE TYPE PEUT ÊTRE UN DES SUIVANTS :

- Tous les types
- Remboursements
- Dépôts
- Virements

L'ÉTAT PEUT ÊTRE L'UN DES SUIVANTS :

- Tous les états
- Non réconcilié
- Compensé
- Réconcilié

LA VALIDITÉ PEUT ÊTRE L'UNE DES SUIVANTES :

- Tout type d'opération
- Opération valable
- Opération non valable

Vous pouvez chercher un numéro d'opération précis ou une fourchette de numéros d'opération.

20.3 Résultat de la recherche

L'onglet "Résultat" affiche la date, le compte, les détails, l'état de réconciliation, le paiement ou le dépôt pour chacune des opérations qui satisfait les critères de recherche que vous avez saisis. En cliquant avec le bouton de gauche sur la ligne de titres des résultats vous pouvez modifier la manière dont les résultats sont triés.

Double-cliquer sur une opération affichera le registre correspondant en focalisant sur cette opération.

Chapitre 21

Formats de fichiers

Thomas Baumgart

2010-07-25

4.5

Sauf si vous choisissez d'utiliser une [base de données relationnelle](#), KMyMoney range toutes vos données financières dans un fichier dont le nom se termine par `.kmy`. De même, sauf si vous utilisez une [option de ligne de commande](#) lui demandant de ne pas le faire, quand vous lancez KMyMoney, il ouvre le fichier qu'il avait ouvert en dernier. Cependant, il est important de savoir qu'il n'y a pas qu'un seul type de fichier que KMyMoney peut utiliser pour conserver vos données financières.

Ce chapitre décrit les formats dans lesquels KMyMoney conserve ses données sous une forme permanente sur le disque dur. En général, KMyMoney range ses informations sous la forme d'un document XML. Selon le format réel ce document XML sera écrit

- comme un [fichier de texte simple](#) encodé en UTF-8,
- comme un [fichier compressé](#) encodé en UTF-8,
- comme un [fichier chiffré](#) utilisant le chiffrement GPG, ou
- comme un [fichier anonyme de texte simple](#) encodé en UTF-8 mais avec toutes vos données personnelles chiffrées.

21.1 Fichier de texte simple

Ceci est le format le plus consommateur de place, car aucune compression n'est effectuée. Ce format n'est pas prévu pour une utilisation normale, mais est fourni pour faciliter la recherche d'erreurs et pour offrir la possibilité de modifier le fichier à la main. Si vous terminez le nom d'un fichier par `.xml`, ce dernier sera rangé dans ce format.

ATTENTION

La modification manuelle du fichier n'est pas recommandée à l'utilisateur normal, et devrait être seulement faite si le fonctionnement intime de KMyMoney est pleinement compris ou si vous vous appuyez sur des instructions des développeurs. Ne reprochez rien aux développeurs de KMyMoney si vous avez corrompu vos données. Vous êtes averti !

21.2 Fichier compressé GZIP

Ceci est le format normal qu'utilise KMyMoney quand vous enregistrez vos données avec l'extension `.kmy`.

NOTE

Si [chiffrement](#) a été choisi, le fichier sera enregistré chiffré.

Si vous voulez voir le contenu d'un fichier compressé GZIP, renommez le avec une extension `.gz` (par exemple, renommez `mesfinances.kmy` en `mesfinances.kmy.gz`), puis utilisez la commande **gunzip** pour décompresser le fichier et en examiner le contenu. Vous n'avez pas à le compresser avant de le charger dans KMyMoney la prochaine fois, car KMyMoney peut tout aussi bien lire les données décompressées. Néanmoins, si vous ré-enregistrez le fichier après cela, il sera compressé à nouveau. Utilisez une extension `.xml` pour l'enregistrer dans un format non compressé.

21.3 Fichier chiffré GPG

L'utilisation du chiffrement GPG est une méthode très sûre pour enregistrer vos données sur le disque dur. Lorsque KMyMoney a reçu des instructions par le biais de sa configuration pour chiffrer vos données, il les chiffre avec GPG et la clé que vous lui avez fournie avant de les ranger sur le disque. Quand vous ouvrez un fichier chiffré, vous devez fournir la phrase secrète nécessaire à l'ouverture du jeu de clés. Le fichier chiffré lui-même sera enregistré dans le format *ASCII armored*

NOTE

Lorsque vous utilisez le chiffrement, GPG compressé également le fichier, aussi aucune compression supplémentaire n'est nécessaire.

21.3.1 Clés de chiffrement GPG

Si vous ne l'avez pas déjà fait pour le chiffrement de vos courriels, vous devez générer une paire de clés pour utiliser la fonction chiffrement GPG de KMyMoney. Aussi, l'application GPG doit être installée sur votre système.

Les détails sur la manière de générer une paire de clés de chiffrement et sur la manière de les manipuler débordent du cadre de ce document. Un « Comment faire » (« Howto ») sur ce sujet peut être trouvé à <http://www.gnupg.org/documentation/howtos.fr.html>.

21.3.2 Déclaration des clés dans KMyMoney

Dans la page *Chiffrement* de la configuration de KMyMoney il y a une liste déroulante dans laquelle vous pouvez choisir la clé à utiliser pour le chiffrement et le déchiffrement. En plus, vous pouvez trouver un champ qui vous permet de saisir un identifiant de clé (« key-id ») pour une clé qui ne se trouve pas dans la liste. Vous pouvez, au choix, utiliser l'identifiant de clé, l'adresse de courriel associée à cette clé, ou tout autre identification valable de la clé GPG dans ce champ. Quand vous saisissez l'identifiant de clé, KMyMoney vérifie sa validité et affiche un voyant vert dans la boîte de dialogue si une clé est trouvée.

ATTENTION

Assurez-vous que vous possédez bien la clé publique et la clé privée pour cette identifiant. Si vous ne possédez pas la clé privée, vous ne serez plus en mesure de rouvrir votre fichier.

21.3.3 La clé de récupération de KMyMoney

De la même manière sur cette page de configuration, vous pouvez sélectionner un chiffrement supplémentaire avec la clé de récupération de KMyMoney. Cette option est disponible si cette clé est enregistrée dans le jeu de clés de votre application GPG. Choisir cette option, vous permettra de récupérer vos données même dans le cas où vous auriez perdu votre clé privée. Ceci est possible parce que les données ne sont pas seulement chiffrées pour votre propre clé mais aussi pour la clé de récupération de KMyMoney. Cette clé est seulement à la disposition de quelques développeurs de KMyMoney (au moment de la rédaction de ce manuel, seulement l'auteur). Depuis la version 4.5 de KMyMoney la clé de version est définie avec une date d'expiration au 3 janvier 2015.

Dans des conditions normales, vous ouvrez /enregistrez votre fichier comme d'habitude. Dans le cas où vous avez perdu votre clé, vous avez la possibilité de contacter un des développeurs de KMyMoney qui a accès à la clé de récupération de KMyMoney et de lui demander de l'aide pour récupérer vos données. Vous pouvez contacter les développeurs de KMyMoney par courriel sur leur liste de diffusion à kymoney-devel@kde.org.

21.4 Fichier anonyme

Ce format n'est pas prévu pour un usage normal. Il est prévu de manière à ce que vous puissiez, en cas de problème, transmettre votre fichier à l'équipe de développement de KMyMoney sans découvrir les détails confidentiels de vos données financières. Par exemple, il remplace les noms d'établissement, les noms de compte, les noms de bénéficiaire et le nom des catégories par des chaînes de caractères telles que « I000001 » et « A000001 ». Il opère des changements similaires sur toutes les données telles que numéro de comptes et change les montants des opérations de manière aléatoire.

Lorsque vous êtes pilotés par les développeurs, utilisez l'entrée de menu **Enregistrer sous...** pour enregistrer vos données au format anonyme en choisissant le filtre `Fichiers anonymes`. Ceci modifie l'extension du nom de fichier en `.anon.xml`.

Pour vérifier que votre problème perdure, rechargez le fichier anonyme et essayer de reproduire votre problème. Si le problème perdure, transmettez votre fichier à la liste de diffusion des développeurs à kymoney-devel@kde.org pour des investigations plus approfondies. Si le problème ne réapparaît pas...bien, je ne veux pas envisager ce scénario tout de suite.

Chapitre 22

Base de données

Tony Bloomfield

2011-07-21

4.6

22.1 Utilisation des bases de données

22.1.1 Introduction

Depuis la version 1.0, KMyMoney vous permet de conserver vos données dans une base de données relationnelle. Un des avantages à utiliser ce format standard de l'industrie, c'est que cela vous permet d'afficher vos données en utilisant une interface graphique telle que OpenOffice.org© ou LibreOffice©, peut-être dans un format que KMyMoney ne prend pas en charge. Aussi, une connaissance élémentaire de SQL (*Structured Query Language*) vous serait-elle d'une grande utilité pour être à l'aise dans l'exportation de données vers un programme externe, comme par exemple, une application de budgétisation.

22.1.2 Préparation

Pour accéder à la base de données, KMyMoney utilise le module SQL fourni par le logiciel Qt™ en tant que partie du système de programmation Qt™. Ce module est compatible avec un grand nombre de systèmes de base de données grâce à une collection de pilotes. Parmi les systèmes Open Source les plus populaires pour lesquels des pilotes sont disponibles, on trouve MySQL®, SQLite (version 3 et suivantes seulement), ainsi que PostgreSQL.

À l'exception de SQLite, ces systèmes utilisent un modèle client / serveur, pour lequel le logiciel client est sur votre machine, tandis que le serveur se trouve sur la même machine que la base de données elle-même, n'importe où dans le monde. Bien-sûr, dans le scénario normal d'une application de gestion de finances personnelles telle que KMyMoney, le client et le serveur se trouvent tous deux sur votre machine. En conséquence, votre première tâche, après avoir décidé quel système de base de données vous allez utiliser, est d'installer le logiciel client, et le plus probablement, le logiciel serveur.

En plus du logiciel de base de données lui-même, vous devez installer le module pilote Qt™. La plupart des distributions comprennent les modules pilotes pour les bases de données les plus populaires. Sinon, allez sur le [site web de Qt](#) et cherchez les pilotes SQL (*SQL drivers*).

NOTE

SQLite ne fonctionne pas selon un modèle client /serveur ; chacune des bases de données est contenue dans un fichier standard, localement ou à distance, auquel on accède par les méthodes habituelles du système d'exploitation sous-jacent. Dans ce cas, il suffit d'installer un seul paquetage logiciel et le pilote. De plus, certaines des informations qui suivent, en particulier celles concernant l'administration, peuvent ne pas s'appliquer à SQLite.

22.1.3 Administration

Gérer une base de donnée est un peu plus complexe que de se servir de fichiers standards. Chaque système possède ses méthodes propres pour accomplir des tâches administratives telles que créer une base de données, octroyer des autorisations à différents utilisateurs, effectuer des sauvegardes, etc.. La description de ces tâches sort du cadre de ce manuel, mais tous les produits compatibles fournissent des documentations de référence exhaustives et de nombreux tutoriels peuvent être trouvés sur le Web.

22.1.3.1 Création d'une base de données

Un programme a été inclus pour créer une base de données initiale, si elle n'existe pas déjà, pour contenir vos données. Néanmoins, il est fortement recommandé que vous créiez préalablement une base de données, parce que la plupart des produits offrent des options qui lui sont relatives. Une, qui peut être particulièrement importante, est le choix d'un jeu de caractères (par exemple, UTF-8) à utiliser pour le texte des champs.

À ce moment, vous devez aussi déclarer, pour des utilisateurs variés, les autorisations à faire telle et telle opération sur la base de données. Dans la plupart des systèmes, l'utilisateur qui crée la base de données se voit attribuer toutes les autorisations, mais il s'agit d'un domaine pour lequel la documentation doit être consultée.

Pour votre première utilisation de la base de données, et à l'occasion d'un changement de structure de la base, vous aurez besoin d'une autorisation (aussi appelée « privilège ») pour créer et modifier des tables et des vues (voir le paragraphe suivant). Les noms des autorisations /privilèges peuvent changer d'un système à l'autre, mais des choses comme CREATE et ALTER sont des lieux communs. Pour une utilisation normale, vous devez avoir le droit d'écrire et de lire des enregistrements ; les autorisations correspondantes sont normalement définies dans SQL par SELECT, INSERT, UPDATE et DELETE.

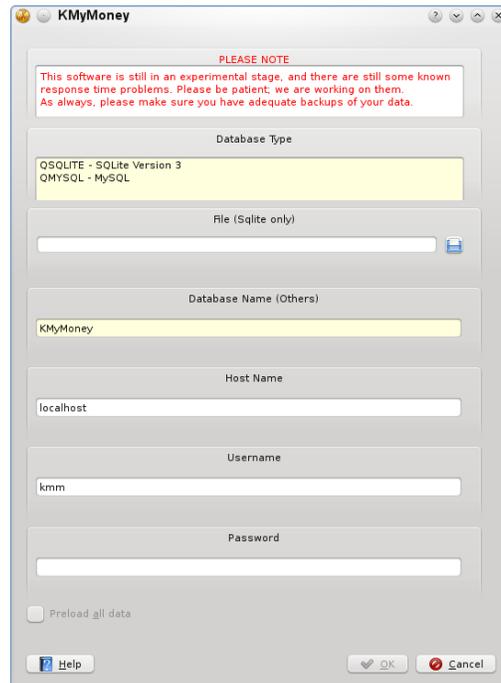
22.1.3.2 Création de tables

Lors de votre première utilisation, KMyMoney essaye de créer les structures des tables nécessaires. Pour garantir la compatibilité maximale avec différents systèmes de base de données, seul un jeu limité de type de données est utilisé. Il peut néanmoins y avoir des cas où un type particulier n'est pas compatible, et pour ce cas de figure, des fonctionnalités ont été prévues qui permettent de générer le code SQL nécessaire à la création des tables. Ce code peut ensuite être modifié si nécessaire et utilisé pour créer les tables en dehors de KMyMoney. Si vous vous retrouvez dans une telle situation, une aide peut être obtenue de kmymoney-devel@kde.org. Reportez-vous à [Création manuelle d'une base de données](#) pour plus d'information.

22.1.4 Création d'une base de données

Au démarrage, KMyMoney ouvre ou importe un fichier de données existant, ou en crée un nouveau. Ensuite, sélectionnez **Enregistrer comme base de données** dans le menu **Fichier**. La boîte de dialogue suivante vous est alors proposée :

Manuel de KMyMoney



Complétez les champs appropriés au type de base de données que vous avez choisi (comme d’habitude, les champs obligatoires sont en surbrillance) et cliquez sur le bouton **Ok** pour créer la base de données.

22.1.4.1 Type de base de données

Cette boîte présente tous les pilotes SQL Qt™ installés sur votre système. Sélectionnez le pilote correspondant au type de votre base de données. Si celui que vous désirez n’est pas dans la liste, vous devez installer le pilote approprié. Reportez-vous à la documentation de votre distribution, ou visitez le [site des logiciels Qt](#) et cherchez *SQL drivers*.

22.1.4.2 Fichier (SQLite seulement)

SQLite associe un fichier à une base de données, aussi devez-vous saisir le nom du fichier avec lequel vous voulez associer cette base de données. Pour parcourir le système de fichiers, cliquez sur l’icône à droite du nom de fichier. Pour les bases de données SQLite, les champs **Nom d’hôte**, **Nom d’utilisateur** et **Mot de passe** ne sont pas utilisés. L’utilisateur courant doit avoir les droits d’accès en écriture /lecture contrôlés par le système sous-jacent sur ce fichier.

22.1.4.3 Nom de base de données (autres)

Le nom par défaut de la base de données est KMyMoney ; mais vous pouvez en choisir un autre si vous le souhaitez. Pour certains types de base de données, KMyMoney peut ne pas être capable de créer une base de données ; celle-ci doit alors être créée en ayant recours à la procédure administrative adéquate. Néanmoins, KMyMoney devrait ordinairement savoir créer toutes les structures de table partout où c’est nécessaire. Sinon, vous pouvez les créer vous-même. Reportez-vous à la section [Création manuelle d’une base de données](#) pour plus d’informations.

22.1.4.4 Nom d’hôte

Pour l’utilisateur lambda, le nom par défaut “localhost”, qui représente la machine locale, est correct. Pour des bases de données en réseau, saisissez le nom de l’hôte auquel vous êtes connecté.

22.1.4.5 Nom d'utilisateur et mot de passe

Vérifiez les droits d'accès établis sur votre base de données, ou contactez l'administrateur de la base, pour connaître les valeurs à utiliser. Le nom d'utilisateur doit avoir le droit de sélectionner, insérer, mettre à jour et supprimer des enregistrements. Si le nom d'utilisateur est identique à votre nom d'utilisateur du système, un mot de passe n'est normalement pas demandé.

22.1.5 Accès à vos données

22.1.5.1 Conception d'une table

Pour accéder à vos données dans KMyMoney utilisez l'entrée **Ouvrir une base de données** dans le menu **Fichier**. Ceci provoque l'ouverture d'une boîte de dialogue similaire à celle vue précédemment.

NOTE

Si vous avez créé votre base de données en ouvrant d'abord un fichier, et en ayant fait ensuite **Enregistrer comme base de données**, comme décrit ci-dessus, alors tout changement ultérieur de vos données n'est enregistré que dans la base de données, pas dans le fichier. Ceci veut dire que vous pouvez utiliser le fichier comme une sauvegarde ou comme un instantané de vos données à un instant donné particulier. Pour faire une telle sauvegarde, ouvrez votre base de données, et faites **Fichier** → **Enregistrer sous...**, en donnant un nom de fichier approprié. Rappelez vous d'ouvrir à nouveau votre base de données, de telle manière que KMyMoney ne continue pas à utiliser le fichier.

Pour accéder à vos données dans d'autres formats, vous devez connaître comment elles sont organisées dans une base de données relationnelle. La meilleure manière de se faire une idée de cela consiste à ouvrir la base de données avec une interface utilisateur telle que OpenOffice.org. Ceci vous affiche une liste des tables constituant la base de données et vous permet d'accéder à la structure de chacune d'elles.

Pour extraire des données, par exemple, dans une feuille de calcul séparée ou un fichier externe, il est presque toujours nécessaire de sélectionner des données liées par plus d'une table. Ceci est effectué en «joignant» les tables, par le biais d'un champ commun à chacune d'elles. Vous pouvez obtenir beaucoup plus d'information sur la manière d'effectuer cette opération dans les tutoriels en ligne mentionnés plus haut. La table suivante présente les champs utilisés pour définir cette relation entre tables.

Relation	Correspond	Avec
Établissements et Comptes	kmmInstitutions.id	kmmInstitutions.id
Comptes parent / enfant	kmmAccounts.id	kmmAccounts.parentId
Opérations et répartitions (voir note 1)	kmmTransactions.id	kmmSplits.transactionId
Comptes et répartitions	kmmAccounts.id	kmmSplits.accountId
Bénéficiaires et répartitions	kmmPayees.id	kmmSplits.payeeId
Opérations récurrentes et transactions	kmmSchedules.id	kmmTransactions.id
Opérations et devises	kmmTransactions.currency-Id	kmmCurrencies.ISOCode
Comptes et titres (voir note 2)	kmmAccounts.currencyId	kmmSecurities.id
Titres et cours	kmmSecurities.id	kmmPrices.fromId ou kmmPrices.toId
Cours des devises	kmmCurrencies.ISOCode	kmmPrices.fromId ou kmmPrices.toId

Remarques :

1 – txType = "N" pour les opérations normales, "S" pour les opérations récurrentes (*scheduled*)

2 – si kmmAccounts.isStockAccount = "Y"

22.1.5.2 Format des champs

Plusieurs des champs de données sont gérés sous un format qui peut ne pas être directement compatible avec les programmes externes. Dans ces cas de figure, les informations sont dupliquées dans les deux formats interne et externe.

Les montants monétaires et la valeur des actions sont présentés à la fois sous forme numérateur /dénominateur et avec un nom de champ suffixé par « Formatted », comme présenté sur votre écran.

De manière similaire, quelques champs, tels que « type de compte » apparaissent à la fois comme un code numérique et comme une chaîne de caractères suffixée à la manière et dans le langage de l'application.

22.1.5.3 Mise à jour de vos données

Le fait de disposer des données dans un format standard de l'industrie vous permet de les modifier en dehors de l'application KMyMoney. NE LE FAITES PAS tant que vous ne savez pas exactement ce que vous faites, et faites toujours une sauvegarde préalable de vos données. Si vous faisiez une erreur, KMyMoney pourrait très bien ne plus avoir accès à vos données et vous pourriez tout perdre. Vous êtes averti !

22.1.5.4 Requêtes mémorisées

La plupart des systèmes de base de données vous permettent d'enregistrer des requêtes d'usage courant et dans certains cas, celles-ci peuvent être conservées comme les tables ou autres objets au sein de votre base de données. Comme vous avez pu le deviner à partir de ce qui a été dit plus haut, tous les noms de table de KMyMoney commencent par les lettres minuscules « kmm ». Ce principe de base sera appliqué et seulement les tables dont les noms débutent par ces trois lettres seront mises à jour. Ainsi, à condition que vous évitiez de faire comme ça dans le nommage de vos requêtes, etc., vous ne devriez pas rencontrer de problème.

22.1.6 Création manuelle d'une base de données

NOTE

Cette section traite d'un usage avancé des bases de données et peut être sautée par l'utilisateur classique.

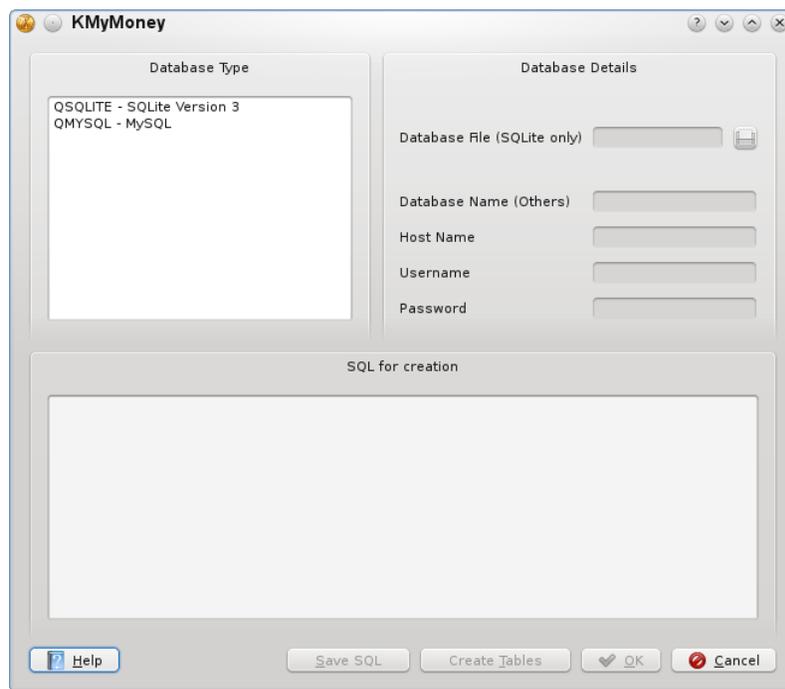
22.1.6.1 Quand utiliser

Il peut y avoir des situations où KMyMoney est incapable de créer une base de données automatiquement, ou qu'il la crée sans certaines options demandées par l'utilisateur. Par exemple, le système de bases de données peut n'être pas tout à fait conforme au standard d'utilisation de SQL, ou encore, une prise en charge de nouveaux systèmes qui n'ont pas encore été testés complètement dans KMyMoney peut apparaître.

Avant d'utiliser ces nouvelles fonctionnalités, vous devriez essayer de créer seulement la base de données elle-même (c'est-à-dire avec l'instruction CREATE DATABASE). À supposer que la base de données existe, KMyMoney peut très bien être capable de créer les tables, etc. avec la procédure d'enregistrement décrite plus haut.

22.1.6.2 Génération de la requête SQL

Si ceci échoue, il est possible de générer les commandes SQL de base nécessaires à la création des diverses tables, vues et index requis par l'application. Sélectionnez **Générer le SQL de la base de données** depuis le menu **Outils**. Ceci affiche la boîte de dialogue suivante :



En choisissant le type de base de données, la requête SQL appropriée apparaît dans la zone de saisie de texte **code SQL pour la création** ; ce code peut être modifié par l'utilisateur, ou enregistré dans un fichier de texte en cliquant sur le bouton **Enregistrer la SQL**. Dans le dernier cas, la base de données doit être créée en utilisant les fonctions d'administration du système de bases de données.

Si après avoir édité le texte dans la boîte de dialogue, vous souhaitez que KMyMoney crée la base de données, vous devez remplir les autres champs de la boîte de dialogue, comme détaillé à la section [Création d'une base de données](#) plus haut, et cliquer sur le bouton **Créer des tables**. Notez que, sauf dans le cas de SQLite, vous devrez soit inclure une instruction CREATE DATABASE valable comme première commande, soit avoir préalablement adressé une telle commande depuis l'extérieur à KMyMoney

22.1.6.3 Avertissement

Vous devriez être très vigilant en éditant les définitions d'une quelconque table ou vue de base (celles dont le nom commence par « kmm »). Quelques changements, tels qu'allonger la longueur d'un champ d'entier, peut avoir un impact limité, mais vous ne devriez pas retirer ou changer la séquence d'un champ, sous peine de voir KMyMoney refuser de fonctionner ou corrompre vos données.

Alors qu'ajouter ou retirer des index peut accroître la performance, vous devriez aussi être conscient que cela peut avoir l'effet inverse. Une connaissance du fonctionnement interne de KMyMoney peut aider à obtenir la meilleure performance dans ces circonstances.

22.1.7 Chiffrement

Le chiffrement des données dans votre base de données n'est pas actuellement possible.

Chapitre 23

Questions et réponses

Jack H. Ostroff

2010-07-25

4.5

Ce chapitre aborde les aspects qui sont souvent sources de confusion, en particulier auprès des nouveaux utilisateurs de KMyMoney. Si vous êtes confrontés à des situations où KMyMoney fait des choses que vous ne comprenez pas ou ne fait pas ce que vous voudriez qu'il fasse, commencez par examiner cette liste avant d'appeler à l'aide sur les listes de diffusion. Si votre problème n'est pas répertorié ici, reportez-vous à la section [Obtenir de l'aide](#).

Questions relatives aux comptes et opérations

1. *Pourquoi ne puis-je éditer une opération ?*

Vous ne pouvez apporter aucune modification à une opération dont la date est antérieure à la date d'ouverture du compte. La raison la plus courante pour de ce genre de problème est lorsque vous importez toutes les données d'un compte. Si le fichier importé ne comporte pas de date d'ouverture du compte ; KMyMoney utilise la date courante. La manière de régler ce problème est d'éditer le compte et [changer la date d'ouverture](#) en une date antérieure à celle de toutes les opérations importées.

2. *Pourquoi une opération est-elle affichée en rouge et comment me débarrasser de cette couleur ?*

Une opération est affichée en rouge lorsque une partie du montant n'a pas été affecté à une catégorie. Ceci arrive le plus souvent lors de l'importation de fichier QIF ou OFX ou lors du téléchargement de relevés en ligne. Tout ce que vous avez à faire, c'est éditer l'opération et d'affecter l'intégralité du montant à des catégories.

3. *Pourquoi ne puis-je ajouter un solde d'ouverture à un compte ?*

Si vous déclarez un solde d'ouverture lors de la création d'un compte, ce dernier est affiché comme première opération du compte. Si vous ne le faite pas à ce moment, et parce qu'il s'agit d'un type particulier de transaction, vous ne pouvez pas la saisir comme une opération habituelle. Néanmoins, vous pouvez saisir ce solde ultérieurement en utilisant la fonction [éditer un compte](#).

4. *Quand j'ai créé un compte, j'ai choisi le mauvais type et je ne peux le corriger. Je peux éditer le compte, mais la liste déroulante pour choisir le type de compte est soit désactivée, soit ne présente pas tous les types possibles.*

Vous pouvez changer facilement le type de compte entre chèques, épargne ou porte-monnaie. Cependant, à cause de la manière selon laquelle KMyMoney enregistre les informations de compte, il n'autorise pas les changements de type autres que ceux cités ci-dessus. La façon de contourner cette difficulté est de créer un nouveau compte du type

correct et de déplacer toutes les opérations de l'ancien compte vers ce nouveau compte, puis de supprimer l'ancien.

5. *J'ai un prêt à 0 %, mais j'obtiens une erreur dans l'assistant de nouveau prêt qui ne m'autorise pas à utiliser cette valeur.*
La méthode de calcul de l'assistant de nouveau prêt n'autorise pas un taux nul. La meilleure façon de contourner cette difficulté est de [créer un compte](#) de passif simple dont le solde de départ est égal au montant du prêt et de [créer une opération récurrente](#) pour les remboursements.
6. *Pourquoi toutes mes opérations n'apparaissent-elles pas dans le registre ?*
Il y a plusieurs options qui précisent quelles opérations apparaissent dans le registre d'un compte. En premier lieu, vérifiez la [zone de filtrage du registre](#). S'il y a quelque chose de saisi dans la boîte de recherche, seules les opérations répondant au critère de recherche apparaissent. Si l'état sélectionné dans la liste déroulante à droite a été changé en autre chose que "Tous les états", alors seules les opérations du type choisi apparaissent. En outre, il y a deux options importantes dans l'onglet [Filtrer](#) de la page "Général" de la boîte de dialogue de configuration de KMyMoney Si l'option, **Ne pas afficher les opérations effectuées avant le**, est cochée, seule les transactions postérieures à la date sont affichées dans le registre. Si l'option **Ne pas afficher les opérations réconciliées** est cochée, les opérations réconciliées sont masquées.
7. *J'ai fait une erreur de frappe dans le nom d'un bénéficiaire et je veux le changer dans toutes les opérations. Existe-t-il une fonction de recherche / remplacement ?*
Il n'y a pas de fonction globale de recherche / remplacement dans KMyMoney. Néanmoins, il est facile de changer le nom d'un bénéficiaire : sélectionnez la vue "Bénéficiaire" et trouvez l'entrée que vous voulez modifier. Cliquez avec le bouton gauche de la souris sur le bénéficiaire et choisissez **Renommer bénéficiaire**. Saisissez le nouveau nom. Comme les opérations utilisent seulement un numéro de référence au bénéficiaire, toutes les opérations concernées afficheront désormais le nouveau nom.

Questions relatives à l'installation et au démarrage

1. *KMyMoney plante lorsque je le lance.*
Il y a beaucoup de raisons possibles pour que KMyMoney plante ou donne une erreur au lieu de démarrer normalement. Vous devriez d'abord déterminer si le problème vient du logiciel ou de vos données. Aussi, la première chose à faire est d'essayer de [lancer KMyMoney](#) sans ouvrir de fichier de données. Si l'application démarre mais plante quand vous essayez de charger vos données, essayez une copie plus ancienne de votre fichier (vous avez bien fait une sauvegarde, n'est-ce pas ?)
Si KMyMoney plante au démarrage sans essayer de charger un fichier, il peut y avoir un problème avec votre installation. Reportez-vous à la section [installation de KMyMoney](#) ou à la section [obtenir de l'aide](#).
2. *Quand je démarre KMyMoney j'obtiens une erreur « URL mal formée ». Qu'est-ce qui ne va pas ?*
Ordinairement la raison à cela est que vous n'avez pas exécuté la commande « make install » en tant que super-utilisateur. Cette étape copie effectivement toutes les icônes et autres fichiers nécessaires à KMyMoney pour fonctionner correctement. Si vous l'avez fait, assurez-vous que vous avez passé le préfixe correct à cmake au début de votre compilation. Reportez-vous à la section [compilation à partir des sources](#) pour plus d'informations.
3. *Quand je compile à partir des sources, toutes les icônes sont affichées manquantes. Qu'est-ce que j'ai mal fait ?*
Ordinairement, la raison à cela est que vous n'avez pas exécuté la commande « make install » en tant que super-utilisateur. Reportez-vous à la question précédente pour plus d'informations.
4. *Quelles sont les options utiles à passer à cmake ?*
L'option la plus importante à passer à cmake est : `-DCMAKE_INSTALL_PREFIX`. Elle précise où vous voulez installer KMyMoney ; ce devrait être le même emplacement que celui où KDE est installé. Dans beaucoup de distributions, cmake détecte cet emplacement tout

seul, mais s'il n'y arrive pas, vous pouvez utiliser l'outil en ligne de commande **kde4-config --prefix** pour détecter ce que doit être le préfixe. Pour les distributions fondées sur Red Hat®, incluant Mandriva et Fedora, KDE est installé dans le répertoire `/usr`.

Une autre option utile est `-DCMAKE_BUILD_TYPE`. Normalement celle-ci n'est pas activée, mais si l'option est fixée à `Debug`, elle vous autorise à construire KMyMoney avec les codes d'erreurs qui vous aident à déterminer les causes de plantage. Cette option est essentielle si vous voulez contribuer au développement.

5. *La version Git est cassée ! Que dois-je faire maintenant ?*

Ordinairement, la raison à cela est qu'un des développeurs a opéré un changement du code qui nécessite une recompilation avec « clean » et « reconfigure ». Reportez-vous à la fin de la section [compilation à partir des sources](#) pour les instructions. Si vous suivez ces étapes attentivement et avez toujours un problème de compilation, postez un message à la liste de diffusion des développeurs de KMyMoney à kmymoney-devel@kde.org, en joignant la sortie de la commande `cmake` ou `make` qui a avorté.

6. *Est-ce que KMyMoney fonctionne sur mon environnement de bureau X/Ubuntu™ ? Est-ce que KMyMoney fonctionne sans un environnement de bureau KDE complet ?*

Oui, KMyMoney fonctionne sans un environnement de bureau KDE complet, mais vous devez installer les bibliothèques KDE de base d'abord. La manière la plus facile de le faire est d'utiliser le [gestionnaire de paquetages de votre distribution](#) qui se débrouille de ces manipulations automatiquement. Si vous installez à partir des sources, vous aurez certainement besoin des versions de développement de ces bibliothèques ; reportez-vous à ces [instructions](#) pour plus d'informations.

Questions relatives à l'importation et à l'exportation

1. *Où puis-je trouver plus d'information sur les paramètres de OFX ?*

Voici quelques sources externes qui peuvent vous apporter plus d'informations : [ofxblog](#) et [ofxhome](#)

Questions diverses

1. *Pourquoi n'y a-t-il aucune traduction pour ma langue ?*

Tout d'abord, KMyMoney utilise les options de langue de KDE aussi assurez-vous que les options de langue et régionales sont correctement positionnées. Si elles le sont, la raison la plus probable est que personne ne s'est encore proposé pour la traduction. Traduire des applications fondées sur KDE /Qt™ est très simple et ne requière pas d'aptitudes de programmeur. Si vous souhaitez traduire KMyMoney dans votre langue, postez un message à la [liste de diffusion de l'équipe](#) appropriée. Si vous ne parvenez pas trouver votre langue dans la liste ou si vous ne parvenez pas à entrer en contact avec cette équipe, envoyez un courrier électronique directement à la [liste de diffusion de traduction de KDE](#) ([abonnement requis](#)) et nous vous fournirons les détails sur la manière de traduire facilement KMyMoney.

2. *Pourquoi le numéro de version est-il passé de 1.0.5 à 4.5 et qu'est-il arrivé à KMyMoney ?*

L'utilisation de KMyMoney2 était un héritage de l'époque où le projet était passé de KDE 1 à KDE 2. Pour éviter d'avoir à changer le nom à chaque nouvelle version de KDE, nous avons décidé de nous référer à KMyMoney seulement.

La première version de KMyMoney considérée comme stable a été marquée 1.0 même si elle tournait sous KDE 3. Comme le projet est maintenant beaucoup plus aligné sur KDE, nous avons décidé d'utiliser le même numéro majeur de version.

3. *Comment puis-je rapporter une anomalie ? Comment puis-je demander une nouvelle fonctionnalité ?*

Les développeurs vous encouragent à remonter les problèmes. Reportez-vous à la section [Contacter les développeurs / Rapporter une anomalie](#)

Chapitre 24

Référence

25/07/2010

4.5

24.1 Menus

Ci-dessous vous est présentée une liste des entées de menu de KMyMoney, assorties d'un brève explication de ce que à quoi chacune d'elles correspond. Notez que beaucoup de ces entrées de menu seront non disponibles ou désactivées selon l'écran en cours ou l'état courant de l'application. Par exemple, vous ne pouvez pas éditer un compte si vous n'avez pas un compte sélectionné ou affiché dans la vue courante.

24.1.1 Menu Fichier

Fichier → Nouveau (Ctrl-N)

Crée un nouveau fichier KMyMoney. Un seul fichier KMyMoney peut être ouvert à la fois, aussi, si vous avez un fichier déjà ouvert, il sera d'abord fermé.

Fichier → Ouvrir (Ctrl-O)

Ouvre un fichier KMyMoney existant.

Fichier → Ouvrir récent → ...

Permet un accès rapide aux fichiers récemment ouverts.

Fichier → Ouvrir une base de données...

Ouvre une base de données existante.

Fichier → Enregistrer (Ctrl-S)

Enregistre le fichier actuellement ouvert.

Fichier → Enregistrer sous..

Enregistre le fichier en cours avec un nom différent.

Fichier → Enregistrer comme Base de données...

Enregistre le fichier courant dans une [Base de données](#).

Fichier → Importer → ...

Importe des données financières d'autres types de fichiers tels que QIF et GnuCash, ou un fichier modèle de comptes et catégories qui peuvent être utilisés pour configurer de nouveaux comptes.

Fichier → Exporter → ...

Exporte le fichier en cours dans un type différent tel que QIF ou exporte une liste de comptes et de catégories en tant que modèle.

Fichier → Imprimer (Ctrl-P)

Imprime le fichier en cours.

Fichier → Sauvegarde

Effectue une sauvegarde du fichier en cours.

Fichier → Données personnelles

Permet d'éditer vos données personnelles.

Fichier → Informations sur le fichier

Affiche des informations sur le fichier KMyMoney actuellement ouvert.

Fichier → Fermer (Ctrl-W)

Ferme le fichier en cours.

Fichier → Quitter (Ctrl-Q)

Quitte KMyMoney

24.1.2 Menu éditer

Éditer → Trouver l'opération... (Ctrl-F)

Recherche d'opérations.

24.1.3 Menu Affichage

Affichage → Afficher le détail de l'opération (Ctrl-T)

Affiche le détail de l'opération dans la vue [registre](#). Avec cette option cochée, toutes les lignes de l'opération seront affichées dans le registre. Si elle est décochée, une seule ligne apparaîtra.

Si vous voulez seulement voir les détails pour l'opération sélectionnée, et une seule ligne pour les autres, vous pouvez activer la [loupe du registre](#).

Affichage → Cacher les opérations réconciliées (Ctrl-R)

Masque les opérations réconciliées dans le registre.

Affichage → Cacher les catégories inutilisées (Ctrl-U)

Cache les catégories inutilisées dans les vues.

Affichage → Afficher tous les comptes (Ctrl-Maj-A)

Affiche tous les compte dans les vues.

24.1.4 Menu Établissement

Établissement → Nouvel établissement..

Ajoute un nouvel établissement

Établissement → Éditer un établissement...

Édite un établissement

Établissement → Supprimer un établissement..

Supprime un établissement

24.1.5 Menu Compte

Compte → **Nouveau compte...**

Ajoute un nouveau compte

Compte → **Éditer compte...**

Permet d'éditer un compte.

Compte → **Supprimer un compte...**

Supprime un compte

Compte → **Ouvrir le registre**

Affiche le registre du compte

Compte → **Réconcilier... (Ctrl-Maj-R)**

Réconcilie un compte avec l'assistant de réconciliation.

Compte → **Ajourner la réconciliation**

Ajourne la réconciliation d'un compte.

Compte → **Terminer**

Termine la réconciliation d'un compte

Compte → **Rapport d'opération**

Ouvre un rapport d'opération sur un compte

Compte → **Fermer un compte**

Ferme un compte.

Compte → **Ré-ouvrir un compte**

Ré-ouvre un compte s'il est fermé.

Compte → **Dés-associer un compte**

Dés-associe un compte en ligne.

Compte → **Associer à un compte en ligne**

Associe un compte à un compte en ligne.

Compte → **Mettre à jour le compte**

Importe des opérations d'un compte en ligne pour mettre un compte à jour.

Compte → **Mettre à jour tous les comptes**

Importe des opérations des comptes en ligne pour mettre à jour tous les comptes.

24.1.6 Menu Catégorie

Catégorie → **Nouvelle catégorie**

Ajoute une nouvelle catégorie.

Catégorie → **Éditer catégorie**

Permet d'éditer une catégorie.

Catégorie → **Supprimer une catégorie**

Supprime une catégorie.

Catégorie → **Ouvrir le registre**

Affiche le registre de la catégorie.

24.1.7 Menu Opération

Opération → Nouvelle opération (Ctrl-Ins)

Ajoute une nouvelle opération.

Opération → Éditer...

Permet d'éditer une opération.

Opération → Éditer la répartition

Permet d'éditer la répartition d'une opération.

Opération → Supprimer...

Supprime une opération.

Opération → Dupliquer

Duplique une opération.

Opération → Marquer l'opération comme..... → Non réconciliée

Marque une opération comme non réconciliée.

Opération → Marquer l'opération comme... → Compensée (Ctrl-Maj-Space)

Marque une opération comme compensée.

Opération → Marquer l'opération comme... → Réconciliée (Ctrl-Maj-Space)

Marque une opération comme réconciliée.

Opération → Aller au compte

Affiche le compte réciproque dans une opération.

Opération → Aller au bénéficiaire

Affiche la vue des bénéficiaires et focalise sur le bénéficiaire de l'opération sélectionnée.

Opération → Créer une opération récurrente

Crée une nouvelle opération récurrente.

Opération → Correspond

Fait correspondre les opération importées.

Opération → Dissocier

Dissocie une opération que KMyMoney a proposée comme correspondant avec une opération importée Notez que cette entrée de menu est seulement présente si une opération correspondante existe.

Opération → Accepter

Accepte une proposition de fusion d'opérations importées.

Opération → Tout sélectionner (Ctrl-A)

Sélectionne toutes les opérations du registre.

24.1.8 Menu Outils

Outils → Éditeur de profil QIF..

Modifie le profil QIF utilisé pour importer ou exporter des fichiers QIF.

Outils → Devises...

Affiche les devises connues dans KMyMoney.

Outils → Prix...

Affiche le prix des titres et des devises

Outils → Mettre à jour le prix des titres et devises...

Mets le cours des titres et devises à partir des sources en lignes en utilisant la fonction de [mise à jour en ligne](#).

Outils → **Contrôle de l'intégrité**

Effectue un test de votre fichier et cherche à régler les problèmes rencontrés si possible.
Faites une sauvegarde de votre fichier avant de lancer cette commande.

Outils → **Test de performance**

Effectue un test de performance sur votre fichier et affiche les résultats.

24.1.9 Menu configuration

Configuration → **Afficher /masquer la barre d'outils**

Bascule la barre d'outils de apparente à masquer et réciproquement.

Configuration → **Afficher /masquer la barre d'état**

Bascule la barre d'état d'apparente à masquée et réciproquement.

Configuration → **Autoriser tous les messages**

Re-autorise tout message que vous auriez pu interdire en cochant une case du type **Ne plus afficher ce message** dans une boîte de dialogue.

Configuration → **Paramètres de langue de KDE**

Permet de changer beaucoup de réglages fondés sur la locale.

Configuration → **Configurer les raccourcis clavier...**

Configure les raccourcis clavier.

Configuration → **Configurer la barre d'outils...**

Personnalise la barre d'outils de KMyMoney.

Settings → **Configure KMyMoney...**

Configure [KMyMoney](#).

24.1.10 Menu d'aide

Aide → **Manuel utilisateur de KMyMoney (F1)**

Exécute le système d'aide de KDE en commençant par les pages d'aide de KMyMoney (ce document).

Aide → **Qu'est-ce que c'est ? (Maj+F1)**

Change le curseur de la souris en une combinaison flèche et point d'interrogation (?). Cliquer sur des éléments dans KMyMoney ouvrira une fenêtre d'aide (s'il en existe une pour cet élément particulier), expliquant la fonction de l'élément en question.

Aide → **Rapport de bogue...**

Ouvre une boîte de dialogue de rapport de bogue où vous pouvez signaler un bogue ou effectuer une requête de fonctionnalité sous la forme d'une liste de souhaits ("wishlist").

Aide → **À propos de KMyMoney**

Affiche des informations sur la version et sur l'auteur.

Aide → **À propos de KDE**

Affiche la version de KDE et d'autres informations de base.

24.2 Composants d'interface graphique

KMyMoney utilise quelques composants d'interface graphique que l'on ne rencontre pas dans d'autres applications. L'utilisation de ces composants est expliquée dans ce chapitre.

24.2.1 Composant d'interface pour saisir les dates

Chaque fois que KMyMoney a besoin d'informations sur une date particulière, par exemple la date de compensation d'une opération ou la date d'ouverture d'un compte, il met à la disposition de l'utilisateur un *composant graphique de saisie de date*. Ce composant est constitué de trois champs et d'un bouton. Les champs présentent le *jour*, le *mois* et l'*année*, séparés par les caractères de séparation de date précisés par votre locale. En cliquant sur le bouton, le *composant graphique de saisie de date* s'ouvre.



Dans le composant graphique de saisie de date, les touches de direction à gauche / à droite peuvent être utilisées pour passer du *jour*, au *mois* ou à l'*année* dans le champ de date. Les touches de direction vers le bas / vers le haut permettent d'incrémenter / décrémente le jour, le mois ou l'année selon la sélection précédente. Les touches + et - jouent le même rôle. Une action sur la touche **T** établira le champ date à la date du jour.

La date peut aussi être changée en utilisant la souris. En cliquant sur la partie *jour*, *mois*, ou *année* du champ de date, vous la sélectionnez. La partie du champ sélectionnée peut alors être incrémentée ou décrémente en utilisant les flèches à droite du champ tout comme le font les touches de direction vers le haut et vers le bas.

Le composant graphique de saisie de date s'ouvre lorsque vous cliquez sur le bouton à droite du champ de saisie de date. Il affiche quatre boutons fléchés en son haut., deux à gauche et deux à droite de l'affichage du mois actuellement sélectionné. Les boutons de gauche permettent de diminuer l'année et le mois, alors que les boutons de droite permettent de les augmenter. Le bouton en forme de croix à droite ferme le composant.

Sous les boutons, le composant graphique de saisie de date affiche un calendrier. En cliquant sur un jour, on sélectionne cette date et le composant graphique se ferme en transférant la date choisie dans le champ de date.

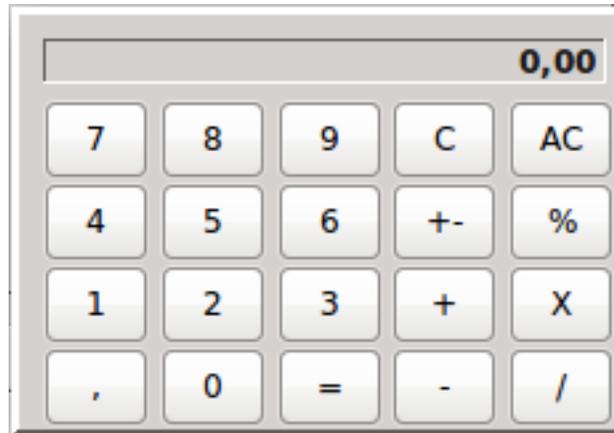
Tout en bas du composant graphique de saisie de date, il y a un bouton, un champ de saisie et une liste déroulante. Un clic sur le bouton à gauche sélectionne la date courante. Le champ de saisie peut être utilisé pour saisir une date particulière. Un appui sur la touche **Entrée** affiche cette date dans le composant. La liste déroulante est utilisée pour choisir une semaine particulière et continuer la saisie à partir de là.

24.2.2 Entrée de valeur

Le composant graphique de saisie de valeur est constitué d'un champ de saisie de texte (qui accepte les chiffres, les séparateurs de milliers et le séparateur de décimales) et d'un bouton sur

la droite du champ. Utilisez les chiffres pour saisir une valeur. Séparez la partie décimale en entrant le séparateur de décimales correspondant à votre locale. Si vous cliquez sur le bouton à droite ou appuyez sur une touche de calcul (par exemple +, -, /,* ou %) une petite calculatrice apparaît pour vous permettre de calculer la valeur à saisir.

Les valeurs négatives peuvent être saisies en faisant précéder la valeur par le signe moins. Dans le cas où votre locale prévoit d'afficher les valeurs négatives entre parenthèses, la valeur peut aussi être saisie sous cette forme.



Utilisez la calculatrice comme une calculatrice normale et une fois que vous avez fini, cliquez sur le bouton « = » ou tapez la touche de même nom sur votre clavier.

24.2.3 Saisie du bénéficiaire

Quand on vous demande de saisir le nom d'un bénéficiaire dans une opération, vous pouvez commencer à saisir les premiers caractères au clavier. Tant que la chaîne de caractères saisie existe dans la liste des bénéficiaires gérée par KMyMoney les bénéficiaires dont le nom inclut cette chaîne de caractères seront affichés dans une boîte en dessous ou au dessus du champ de saisie. En utilisant la souris ou les touches de direction vous pouvez sélectionner un nom dans cette liste. L'utilisation du seul clavier requiert que vous saisissez la touche Entrée en plus.



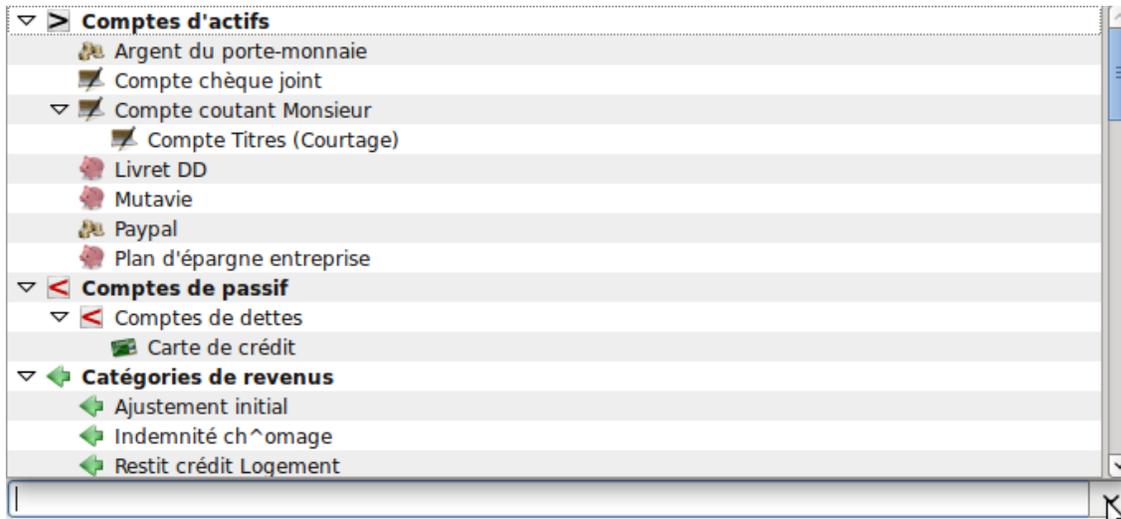
Si un bénéficiaire saisi n'est pas encore connu de KMyMoney il vous est demandé si vous voulez créer un nouveau bénéficiaire. Si vous ne le voulez pas le message s'efface. Sinon, le nom du bénéficiaire est ajouté à la liste.

Une fois que le champ contient des caractères, seuls les noms des bénéficiaires qui contiennent cette chaîne de caractères sont affichés. Double-cliquez sur la flèche de la liste déroulante si vous désirez les afficher tous.

24.2.4 Saisie des comptes / catégories

Quand on vous demande de saisir le nom d'un compte ou d'une catégorie dans une opération, vous pouvez commencer à saisir les premiers caractères au clavier. Tant que la chaîne de caractères saisie existe dans la liste des comptes / catégories gérée par KMyMoney les comptes / catégories dont le nom inclut cette chaîne de caractères seront affichés dans une boîte en dessous

ou au dessus du champ de saisie. En utilisant la souris ou les touches de direction, vous pouvez sélectionner un nom dans cette liste. L'utilisation du seul clavier requiert que vous saisissez la touche Entrée en plus.



Si une catégorie saisie n'est pas encore connue de KMyMoney il vous est demandé si vous voulez créer une nouvelle catégorie. Si vous ne le voulez pas le message s'efface. Sinon, le nom de la catégorie est ajouté à la liste.

Une fois que le champ contient des caractères, seuls les noms des comptes / catégories qui contiennent cette chaîne de caractères sont affichés. Double-cliquez sur la flèche de la liste défilante si vous désirez les afficher tous.

Chapitre 25

Remerciements

2011-07-25

4.6

Application Copyright (c) 2000, 2001, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011 L'équipe de développement de KMyMoney

Documentation Copyright (c) 2000, 2001, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010,2011 L'équipe de développement de KMyMoney

25.1 Auteur Original

- **Michael Edwardes** mte@users.sourceforge.net Idée originale, majorité du code source initial. Administrateur du projet.

25.2 Développeurs actifs

- **Thomas Baumgart** ipwizard@users.sourceforge.net Gestionnaire des versions et mainteneur de-facto. Moteur. Administrateur du projet.
- **Tony Bloomfield** tonybloom@users.sourceforge.net Importateur GnuCash. Support de la base de données.
- **Robert Wadley** robntina@users.sourceforge.net Artiste. Icônes, écran de chargement, vue d'accueil. Captures d'écran.
- **Alvaro Soliverez** asoliverez@users.sourceforge.net Prévisions. Rapports.
- **Fernando Vilas** fvilas@users.sourceforge.net Support de la base de données.
- **Cristian Oneț** onet.cristian@gmail.com Patches et Modules
- **Jack H. Ostroff** ostroffjh@users.sourceforge.net Documentation.
- **Migration vers KDE4/Qt4** Ce fut un effort considérable, et beaucoup de développeurs y ont contribué. Toutes nos excuses à ceux dont nous aurions pu oublier de citer le nom.

25.3 Développeurs des versions précédentes

- **Ace Jones** acejones@users.sourceforge.net Rapports. Importation OFX. Cours en ligne. Édition de la documentation.
- **Kevin Tambascio** ktambascio@users.sourceforge.net Support des investissements.
- **Felix Rodriguez** frodriguez@users.sourceforge.net Administrateur du projet.
- **John C tacoturtle** tacoturtle@users.sourceforge.net Développeur.

25.4 Remerciements Spéciaux

- **Javier Campos Morales** javi_c@users.sourceforge.net Développeur et Artiste
- **Laurent Montel** montel@kde.org Patches.
- **Roger Lum** rogerlum@gmail.com Documentation.
- **Darin Strait** darin.strait@ashdar-partners.com Documentation.
- **Allan Anderson** agander93@gmail.com Patches. Module d'importation CSV
- **Colin Wright** cdwright@zwi.net Patches et documentations.
- **Bernd Gonsior** bernd.gonsior@googlemail.com Rapports. Migration vers KDE4/Qt™4.
- **Ian Neal** iann_bugzilla@blueyonder.co.uk Opérations récurrentes et calendriers.

Traduction française par José Fournier jaaf.forums@zoraldia.com et Simon Depiets sdepiets@gmail.com.

Cette documentation est soumise aux termes de la [Licence de Documentation Libre GNU \(GNU Free Documentation License\)](#).

Ce programme est soumis aux termes de la [Licence Générale Publique GNU \(GNU General Public License\)](#).

Annexe A

Installation

Cet appendice s'adresse en priorité à l'installation de KMyMoney sur le système d'exploitation Linux[®]. La [dernière section](#) aborde les autres systèmes d'exploitation.

A.1 Comment obtenir KMyMoney

Même si KMyMoney existe depuis de nombreuses années, nous travaillons toujours sur l'intégration complète à KDE. Les précédentes versions stables (1.0.x) nécessitaient des bibliothèques de KDE 3, qui n'étaient donc pas disponibles sur les distributions Linux plus récentes ayant déjà migré vers KDE 4. Néanmoins, avec la sortie de la version 4.5, en août 2010, KMyMoney pouvait être facilement compilé et installé sur toute version de KDE supérieure ou égale à 4.3. La version 4.6 actuelle requiert quant à elle, la version 4.6 de KDE en particulier pour les bibliothèques `kdelibs` and `kdepimlibs`.

Le reste de cette section décrira l'installation de KMyMoney en utilisant le processus d'installation standard pour votre distribution Linux. La section suivante discutera de la compilation à partir des sources.

A.1.1 Paquets de distribution officiels

La meilleure façon d'installer KMyMoney est d'utiliser le gestionnaire de paquets de votre distribution, à savoir `apt-get`, `yum`, `portage` ou `pacman`. Il s'occupera de toutes les dépendances et bibliothèques nécessaires. Même si cela prendra quelques temps après la sortie de cette version pour que toutes les distributions ajoutent KMyMoney à leurs dépôts officiels, veuillez commencer par essayer cette méthode.

A.1.2 Dépôts non gérés

Beaucoup de distributions Linux disposent d'utilisateurs qui fournissent des dépôts non gérés qui proposent des paquets plus à jour que ceux des dépôts officiels des distributions. Une liste de ceux-ci peut être trouvée sur la [page d'accueil de KMyMoney](#).

A.2 Compiler KMyMoney depuis les sources

Des informations plus à jour sur la dernière version disponible et les problèmes d'installation connus sont disponibles sur la [page d'accueil de KMyMoney](#). Cette page contient aussi des liens

vers les archives des versions récentes ainsi que des instructions pour obtenir les sources depuis le dépôt Git de KDE, au cas où vous voudriez compiler la dernière version de développement.

Comme le paragraphe précédent l’impliquait, il y a deux raisons distinctes pour vouloir compiler KMyMoney depuis les sources. Si vous ne pouvez pas trouver une version spécifiquement empaquetée pour votre distribution, veuillez télécharger l’archive de la dernière version stable disponible. C’est la version 4.6.0 au moment où ce texte est écrit. C’est l’option de compilation recommandée pour la majorité des utilisateurs.

Néanmoins, si vous voulez voir le stade actuel de développement, pour télécharger une correction de bogue récente ou une nouvelle fonctionnalité, vous pouvez télécharger une archive qui est un instantané du dépôt de développement. Vous pouvez aussi télécharger les sources directement depuis le dépôt. (Les sources de la version 4.x sont sur le Git de KDE (celles de la version 1.0.x sur le CVS de SourceForge mais ne sont plus maintenues.) Les instructions pour y accéder sont sur la page d’accueil du projet.

AVERTISSEMENT

Le code dans les dépôts Git et les instantanés de développement sont en développement actif : ils peuvent contenir des bogues, ils peuvent planter, et ils peuvent abîmer ou causer la perte de données. Si vous l’utilisez, soyez absolument sûr d’avoir les sauvegardes adéquates. A moins d’avoir une bonne raison de l’utiliser, contentez-vous d’une version stable.

A.2.1 Bibliothèques requises

KMyMoney dépend de certaines bibliothèques pour être compilé et fonctionner normalement. Il s’agit tout d’abord des versions KDE 4.3.5 ou postérieures, en particulier les bibliothèques `kdelibs` et `kde-pimlibs`. Vous devrez peut-être installer explicitement les versions “-devel” de celles-ci afin de compiler KMyMoney, au lieu de vous contenter d’une version précompilée. Depuis la version 4.6.0 KMyMoney dépend également de `libalkimia`, version 4.3.1 ou postérieures. Des dépendances supplémentaires peuvent apparaître pendant l’étape “`cmake`” plus bas.

Des fonctionnalités supplémentaires peuvent être obtenues si des bibliothèques additionnelles sont disponibles au moment de la compilation. Les principales sont

- `libofx`, version 0.9.4 ou postérieure pour pouvoir importer les données financières dans le format OFX, et
- `AqBanking`, version 5.0.0 ou postérieure pour être capable d’utiliser les fonctionnalités de finances en ligne. Notez qu’une version 5.0.14 ou postérieure est fortement recommandée à cause de bogues dans les versions précédentes.

A.2.2 Instructions de construction

KMyMoney utilise le système de compilation `cmake`. Plus de renseignements peuvent être trouvés dans le fichier `README.cmake` disponible à la racine des sources. Les étapes de base sont les suivantes :

```
$ mkdir build
$ cd build
$ cmake .. -DCMAKE_INSTALL_PREFIX=/usr/
$ make
$ sudo make install/fast
```

IMPORTANT

Notez que la dernière étape est nécessaire. KMyMoney s’attend à trouver certains composants à certains emplacements standards, et si vous le lancez depuis le dossier de compilation sans l’étape d’installation, il manquera des icônes ou vous aurez d’autres surprises.

Si vous avez compilé les sources depuis le git, et souhaitez mettre à jour vers la dernière version, la plupart du temps vous pouvez effectuer les étapes suivantes :

```
$ cd <emplacement des sources>
$ git pull --rebase
$ cd build
$ make
$ sudo make install/fast
```

Néanmoins, les changements effectués par les développeurs peuvent parfois causer des problèmes à la compilation si vous ne démarrez pas avec une base de code propre. Dans ces cas, vous devrez faire ce qui suit :

```
$ cd <emplacement des sources>
$ git pull --rebase
$ rm -r build
$ mkdir build
$ cd build
$ cmake .. -DCMAKE_INSTALL_PREFIX=/usr/
$ make
$ sudo make install/fast
```

A.3 Installer KMyMoney sans Linux

KMyMoney a été compilé avec succès sur Mac[®] OS X, et est disponible sur le [site web de MacPorts](#).

KMyMoney a aussi été annoncé disponible sur Windows[®]. Il s'agit toujours d'une action en cours et une information plus complète peut être obtenue sur la page [KDE on Windows Initiative](#).

Si vous avez connaissance de la compilation et l'installation réussie de KMyMoney sur un autre système d'exploitation, faites-le nous savoir afin que nous puissions répandre la nouvelle.